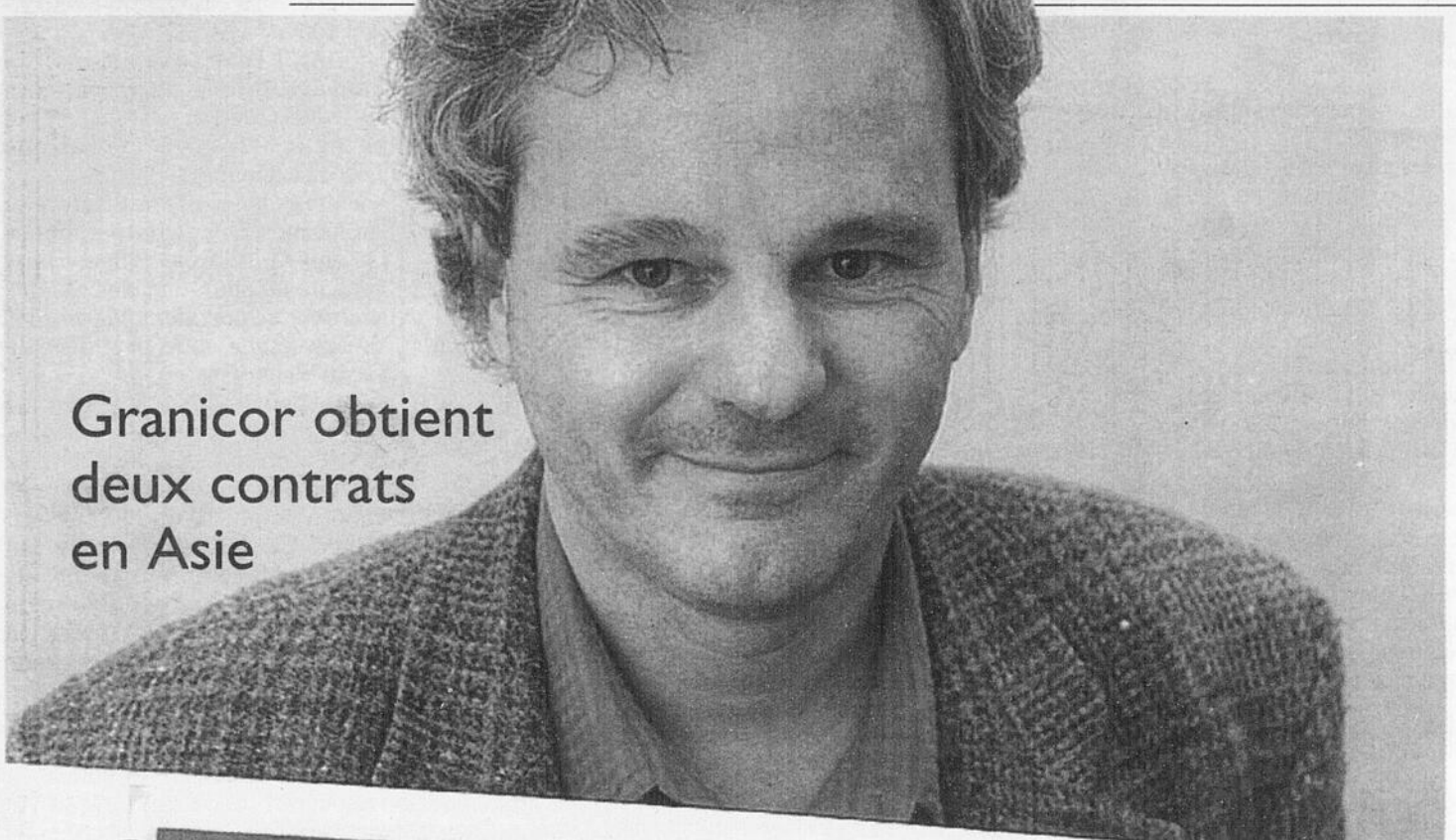
Salon jeunesse
Audrey DeMontigny en toute simplicité
PAGES 4 et 5



Audition+
LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIOPROTHÉSISTES
APPAREILS AUDITIFS
CHICOUTIMI
545-7766
JONQUIÈRE
695-6232
ALMA
662-3458
00576761

le QUOTIDIEN 30 ans
Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
LE LUNDI
31 MAI 2004
31e ANNÉE No 203 40 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes

RPM MOTO PLUS
MOTO RPM PLUS
AS-TU TON ENDURO-CROSS ?
KTM
699-7766
00570960

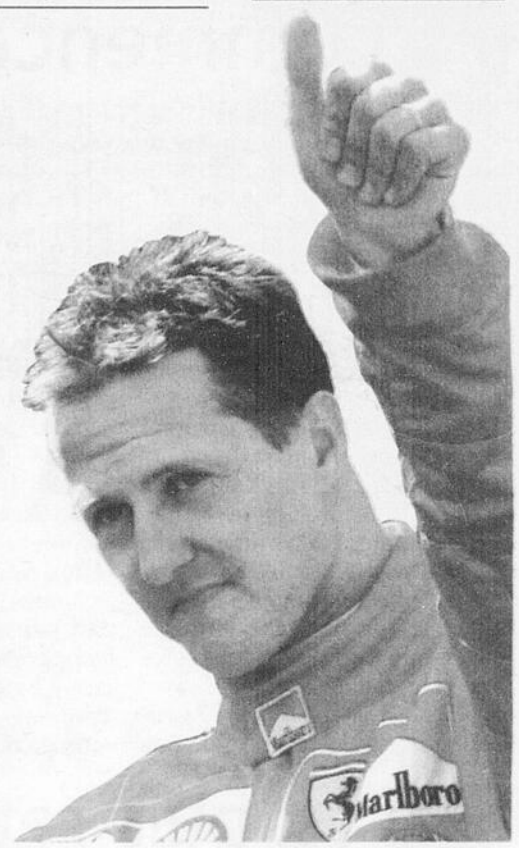


Granicor obtient deux contrats en Asie

Sous le nez des CHINOIS

Photo Rocket Lavoie

PAGE 3



Schumacher triomphe en Allemagne

PAGE 36

Roberval

Un gilet de sauvetage mal bouclé lui coûte la vie

PAGE 2

Festival du homard!!!
Pour un temps limité, venez déguster notre excellent homard bouilli ou grillé!
1 homard: 15,95 $ • 2 homards: 25,95 $
*Homard de plus d'une livre et quart servi sur riz maison
Hôtel Le Montagnais, 1080, boulevard Talbot
RÉSERVATION: 543-6120
Le Légendaire
Restaurant-bar
00578973

0 28867 00001 0

Un Robervalois meurt noyé

La victime portait un gilet mal bouclé

par Daniel Côté

ROBERVAL (DC et PC) - Un Robervalois de 33 ans, Clément Bélanger, s'est noyé dans les eaux du lac Florimont, samedi soir. Il se trouvait dans une chaloupe avec sa conjointe et un de leurs neveux, âgé de neuf ans, lorsque celui-ci l'a rejoint à l'arrière. C'est en se levant pour lui faire de la place que le Jeannois aurait fait chavirer l'embarcation.

Les trois personnes se sont retrouvées à l'eau, mais seuls l'enfant et la dame ont pu gagner la rive. Aussitôt, ils ont été pris en charge par des pêcheurs qui campaient dans le secteur. Ils leur ont offert des vêtements chauds et des couvertes, en plus d'alerter la police à 21h 50.

Les premiers patrouilleurs à se présenter sur les lieux (le lac Florimont se trouve près de Roberval) ont été ceux de Chibougamau-Chapais, membres de la Sûreté du Québec. Ils assuré le transport des deux rescapés à l'hôpital de Chibougamau, où ceux-ci ont reçu des soins pour hypothermie. Ils ont également subi un choc nerveux.

Un autre groupe d'agents, ceux de la MRC Domaine-du-Roy, s'est présenté un peu plus tard au lac Fleurimont. Ayant la formation requise pour patrouiller sur l'eau, ces policiers sont parvenus à localiser la victime à 1h 10, dans la nuit de samedi à dimanche.

«L'enquête a révélé que Clément Bélanger portait un vêtement de flottaison individuel qui n'avait pas été attaché. Quand on l'a trouvé, il flottait sur le lac, agrippé par un bras à une manche du gilet. Le décès a été constaté à l'hôpital de Chicoutimi», a décrit Gérard Carrier, agent d'information à la Sûreté du Québec.

Les deux autres personnes, elles, portaient un gilet de sauvetage qui aurait été bien attaché.

Nautisme

Cet accident nautique mortel survient alors que le Conseil québécois du nautisme lançait dimanche sa campagne SécurETE 2004.

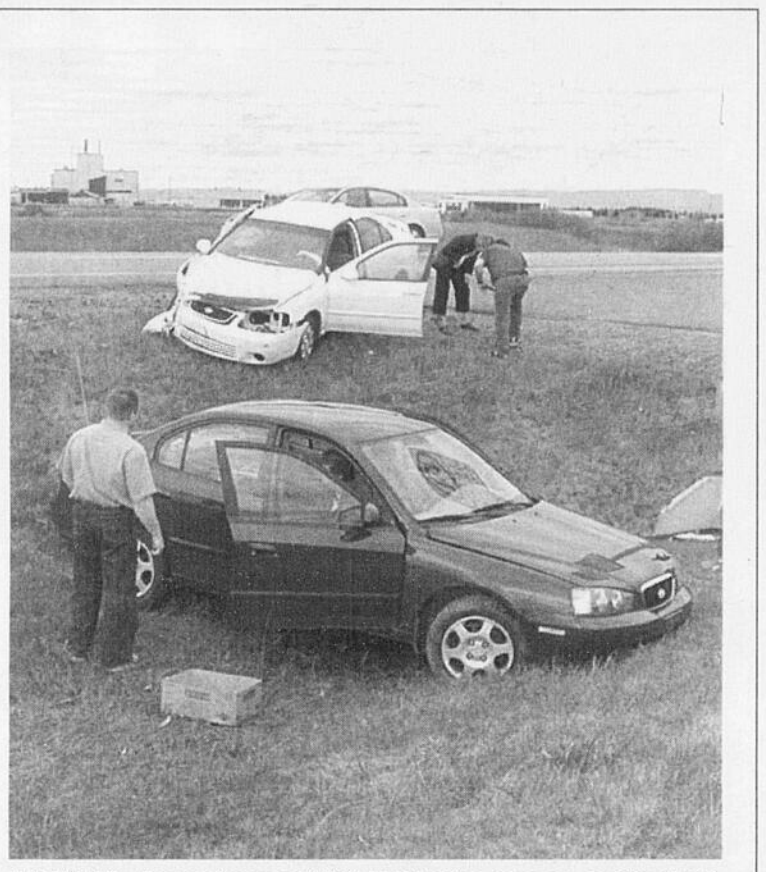
Selon l'Institut national de santé publique du Québec, la noyade constitue la quatrième cause de décès par traumatisme non intentionnel.

D'après les données du Bureau du coroner, plus de 100 personnes se noient chaque année. Dans près de 90 pour cent des cas, les victimes ne portaient pas de gilet de sauvetage ou le portaient de façon incorrecte.

Contrairement à la croyance populaire, la majorité des noyades sont causées par les activités reliées à la navigation, pêche et canotage, plutôt que par la baignade. Ce sont les pêcheurs qui sont les plus nombreux à se noyer.

La SQ annonçait jeudi dernier qu'elle sera davantage présente cet été sur les lacs et rivières pour réduire les risques de noyade. Plus de 250 policiers sont affectés aux patrouilles nautiques.

En 2003, la police provinciale a rapporté 33 décès par noyade sur son territoire, comparativement à 43, l'année précédente.



ACCIDENT - Ces voitures ont été impliquées dans un accident qui, heureusement, n'aurait fait que des dégâts matériels, hier après-midi. L'événement serait survenu dans l'arrondissement de Jonquière, à Saguenay, près de la bretelle reliant l'autoroute 70 au boulevard René-Lévesque.
(Photo Rocket Lavoie)

Mai 2004 devrait se terminer comme il a commencé

QUÉBEC (PC) - Mai 2004 restera dans les mémoires comme un mois froid, venteux et pluvieux. Impression que confirment les données enregistrées par Environnement Canada.

«On a eu des conditions de vents un peu plus élevées que la normale dont plusieurs journées avec des rafales dépassant les 50 km/h», confirme Gilles Paquet, météorologue à Environnement Canada.

La puissance normale des vents pour le mois est de 14 km/h alors qu'elle a atteint 15,1 km/h au cours des 29 premiers jours de mai. Il a aussi plu un jour sur deux au cours de ces 29 premiers jours de mai. La normale de précipitation est de 106 mm, alors qu'il est tombé cette année 118 mm de pluie.

Et la majeure partie de la province, surtout l'est, ne fait pas exception aux températures fraîches connues en mai.

Il a fait en moyenne 10,5 degrés Celcius pendant les 29 premiers jours de mai à Québec. La normale pour le mois est de 11,2 C. A Sept-Iles, il a fait en moyenne 4,3 C, alors que la normale est de 5,9 C.

Montréal semble avoir échappé à ces baisses généralisées et a même enregistré une légère hausse de 0,3 C de sa normale de 13,3 C.

Mai devrait se terminer ce lundi comme il a commencé: avec des températures fraîches.

Comme si le calendrier procédait par mimétisme, sachez que les prévisions pour le début de juin ne sont guère plus réjouissantes, avec des températures anticipées sous les normales de saison.

Égarés, puis retrouvés

par Daniel Côté

LAROUCHE (DC) - Souhaitant montrer le belvédère de Larouche à trois enfants qui venaient de déménager dans ce village, un jeune garçon a provoqué tout un émoi, hier, alors qu'il s'est égaré en forêt. Amorcée à 11h, la promenade qui ne devait durer qu'une heure ne s'est terminée qu'à la fin de l'après-midi.

Les quatre égarés (trois garçons et une fille âgés de 5, 7, 8 et 9 ans) ont été retrouvés sains et saufs, mais passablement secoués. Trois kilomètres les séparaient de la rue Gauthier où la Sûreté municipale de Saguenay, contactée par les parents à 15h, avait établi son poste de commandement.

«Les jeunes avaient les pieds mouillés et la fillette était tombée dans une flaque d'eau. Ils avaient très faim et très soif. Ils ont eu peur, mais n'ont pas été blessés. À leur retour, les enfants pleuraient. Ils ont eu une bonne frousse», a décrit Bruno Cormier, porte-parole de la Sûreté municipale.

Après s'être éloignés du belvédère, les enfants se sont retrouvés en fâcheuse position. Voulant revenir sur leurs pas, ils se sont éloignés au lieu de se rapprocher du village, ce qui explique qu'à l'heure du midi, les parents ont senti que quelque chose ne tournait pas rond.

Ils ont effectué des recherches pendant trois heures, sans succès, avant de téléphoner à la Sûreté municipale. En plus de dépêcher une dizaine de patrouilleurs, celle-ci a obtenu la collaboration de dix pompiers volontaires de Larouche et de neuf membres de Sauvetage 02.

Pas possible

Arracheur de cigarettes

HONG KONG (AP) - Aux grands maux, les grands moyens. Un militant anti-tabac chinois a trouvé une méthode pas très orthodoxe pour lutter contre la cigarette: il arrache tout simplement les mégots de la bouche de ses «victimes».

Zhang Yue a passé son samedi à mener sa campagne anti-tabac dans le quartier Wan Chai de Hong Kong, rapporte dimanche le journal «Ming Pao Daily News», publiant une photographie de l'activiste arrachant une cigarette de la bouche d'un vieil homme. Originaire de la province de Henan (centre), il est motivé par la mort de sa soeur de 26 ans. Elle est décédée d'un cancer au cerveau, maladie qui pourrait être liée au tabagisme de leur père, explique le quotidien.

Ce quadragénaire a sévi dans 69 villes de Chine continentale au cours des trois dernières années, et il est aujourd'hui lourdement endetté. Il a dû emprunter 500 yuans (60 dollars, 49 euros) pour son voyage à Hong Kong.

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé avec passages nuageux.
Max.: 17 Min.: 6

MARDI:
Alternance de soleil et de nuages
Max.: 16 Min.: 8

MERCREDI:
Possibilité d'averses.
Max.: 15 Min.: 8

Lever: 4 h 58 Coucher: 20 h 27

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 1h15 (4m5)
Basse à 8h25 (1m0)
Haute à 13h45 (4m2)
Basse à 20h25 (0m9)
LA BAIE
Haute à 1h05 (4m9)
Basse à 7h25 (1m0)
Haute à 13h35 (4m6)
Basse à 19h30 (1m0)

Sommaire

Arts	22
Bandes dessinées	23
Détente	24
Décès	31
Finances	26
Horoscope	24
Petites annonces	27-30
Sports	33 à 39
Télévision	23

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

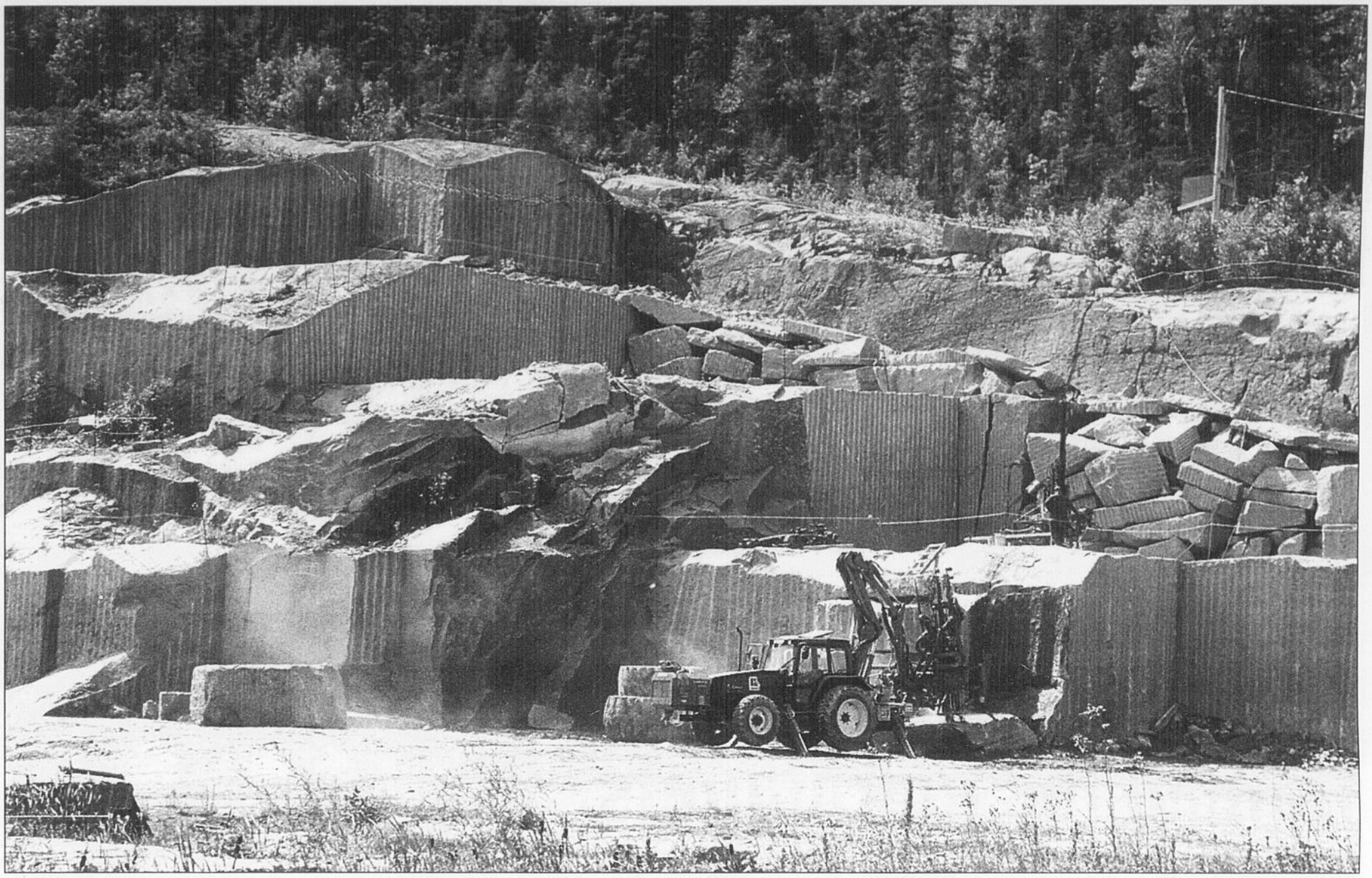
LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PETITES ANNONCES: Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30



CALENDRIER - La taille et la transformation du granite destiné au Japon et à la Corée exigera 16 mois de travail aux employés de Granicor de la région.

(Photo Rocket Lavoie)

Au Japon et en Corée du Sud

Du granite d'ici parera deux édifices prestigieux

CHICOUTIMI (DV) - En raison de la qualité exceptionnelle de pierre qu'elle exploite au Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'entreprise régionale Granicor vient de se voir attribuer deux importants contrats de fourniture de granite qui servira à revêtir deux édifices prestigieux érigés en Corée du Sud et au Japon.

Des milliers de tonnes de granites brun et noir provenant des carrières de Saint-Gédéon et l'Ascension au Lac Saint-Jean ainsi que de La Baie, garniront d'ici l'an prochain le nouveau siège social mondial du géant de



VILLENEUVE
DENIS
dvilleneuve@lequotidien.com

l'automobile Toyota. Cet édifice sera érigé à Nagoya au Japon. Du côté de la Corée, la société immobilière Shinsegae érigera un édifice d'environ 25 étages nécessitant moins de pierres que le projet immobilier de Toyota.

Même si Granicor transige en Asie depuis 1965, Daniel Robitaille, directeur des carrières, est très fier d'avoir remporté ces contrats sous le nez des Chinois et des autres pays asiatiques.

M. Robitaille explique que le nouveau siège social de Toyota, un complexe immobilier de 42 étages requiert 25 000 tonnes de granite qui servira de parement extérieur équivalant à 160 000 pieds carrés de surface. «La fourniture de ce volume de granite demandera 16 mois d'intense production pour la vingtaine de personnes oeuvrant à la carrière de La Baie» déclare M. Robitaille.

Pour ce qui est du granite destiné à la Corée, M. Robitaille précise que les gros blocs de 10 à 30 tonnes taillés dans les carrières régionales de Granicor seront transformés pour en faire 80 000 pieds carrés de panneaux d'une épaisseur d'un pouce et quart.

Les usines de Granicor à Alma et à Québec transformeront une partie de ce matériel. Plusieurs milliers de tonnes de granite prendront toutefois la route vers Montréal. De là, les blocs seront enfermés dans des conteneurs puis transportés en train vers le port de Vancouver pour être façonnés en Chine.

Selon M. Robitaille, la région possède un atout indéniable au plan mondial pour l'exploitation du granite. M. Robitaille ajoute que la Chine, troisième pays du monde en superficie, possède des granites, mais n'a pas de couleurs très variées. «L'avantage que nous avons dans la région est que l'on peut fournir rapidement à nos clients du granite d'une très grande qualité et d'une couleur très uniforme et ce, en très grand volume».

Le dirigeant explique que pour les architectes, il n'est pas question de construire des édifices qui ressemblent à des damiers en raison de la différence des couleurs de pierre.

Si la région possède des avantages en raison de la qualité du granite qu'on y trouve, n'empêche que la concurrence est très forte dans d'autres marchés.

C'est le cas par exemple, dans le marché de la tuile de granite de faible épaisseur. M. Robitaille explique qu'il est plus économique de livrer des blocs de granite provenant du Québec en Chine pour y être taillés et de faire revenir les produits finis au Canada pour être vendus. «On ne serait pas capable d'arriver avec des prix concurrentiels si on transformait ce granite ici et ce, même si nous n'avons pas à le transporter en Asie» a conclu M. Robitaille.

Granicor embauche environ 150 personnes dans ses diverses intallations disséminées un peu partout au Québec.

Granicor investira dans une usine

(DV) - La direction de Granicor étudie présentement dans quelle région du Québec elle aménagera une nouvelle usine de taille de granite, un investissement de 4 millions $ qui pourrait se concrétiser à Saint-Gédéon, au Lac Saint-Jean, à La Baie ou encore dans la région de Québec où l'entreprise possède déjà une usine à Saint-Augustin.

Daniel Robitaille, directeur des carrières chez Granicor, explique que l'entreprise vient de se porter acquéreur de tous les équipements d'une usine aménagée au coût de 15 millions à Argentia à Terre-Neuve. «Le gouvernement terre-neuvien était impliqué là-dedans et ça n'a fonctionné que pendant une année avant de faire faillite. Certaines machines qu'on a achetées n'ont jamais fonctionné. Tout ça a été ramené au Québec».

M. Robitaille ajoute que des discussions ont eu lieu avec des intervenants économiques de Saint-Gédéon et de Québec pour installer une nouvelle usine dans laquelle les équipements de 8 millions $ nouvellement acquis seront installés. «Ce sont des raisons économiques comme la valeur des terrains, les possibilités de subventions qui feront pencher la balance» indique M. Robitaille.

Ce dernier ajoute que l'accueil a été excellent du côté de la petite municipalité de Saint-Gédéon, mais qu'un des handicaps à surmonter demeure la traversée du parc des Laurentides.

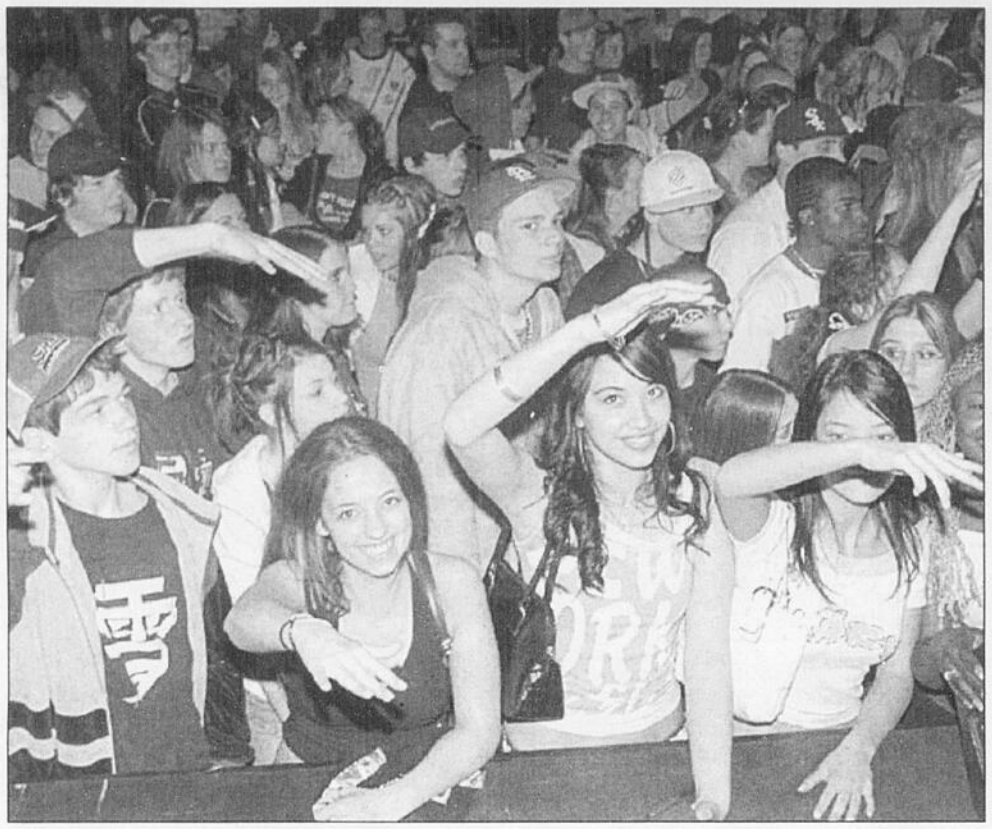
Pour ce qui est d'un investissement possible à La Baie, M. Robitaille déclare que cette possibilité d'investir a été évoquée, mais avoue que l'intérêt soulevé n'a pas été le même que celui reçu dans la petite municipalité jeannoise.

Cette nouvelle usine créerait une douzaine d'emplois qui s'ajouteraient à la quarantaine déjà existants à Saint-Gédéon. Granicor embauche quarante autres personnes dans ses diverses carrières régionales.

Photo de la page Une

Daniel Robitaille, directeur des carrières chez Granicor, montre une esquisse de l'édifice qui sera érigé en Corée du Sud et qui sera paré avec du granite provenant de la région.

(Photo Rocket Lavoie)



AMBIANCE - Les jeunes ont embarqué sans se faire prier dans les rythmes qui leur étaient proposés sur l'estrade principale tout au long de la fin de semaine.



FOULE - Plus de 13 800 personnes, essentiellement des jeunes, ont fréquenté le Salon Jeunesse Saguenay, au cours des derniers jours.

Salon Jeunesse Saguenay

Moins de visiteurs ont franchi les tourniquets

(DC) - La troisième édition du Salon Jeunesse Saguenay a pris fin hier, au pavillon sportif de l'UQAC. Même si le nombre de visiteurs a plafonné à 13 800, alors que l'objectif était d'égaler le résultat de l'an dernier (on avait enregistré 14 700 entrées), le promoteur Robert Hakim se montre pleinement satisfait.

«Ça a très bien été. Il est venu autant de jeunes qu'en 2003, mais ce qui a fait la différence, c'est la participation des adultes. En raison de la présence des gens de «Star Académie», il y a un an, ceux-ci avaient été plus nombreux», a-t-il précisé au Quotidien.

L'un des points positifs de la troisième édition fut la collaboration du monde de l'éducation. C'est ce qui a permis de faire la promotion de la persévérance scolaire, de concert avec les cégeps, l'UQAC et les deux commissions scolaires du Saguenay. Ça explique aussi la venue de 65 autobus, vendredi.

Ce faisant, le festival a commencé sur les chapeaux de roues, un élan qui s'est maintenu samedi grâce, entre autres, à la participation de nombreux artistes venus signer des autographes. «Nous sommes désormais considérés comme le plus gros Salon Jeunesse. À Montréal, ils nous reconnaissent», se réjouit Robert Hakim.



CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

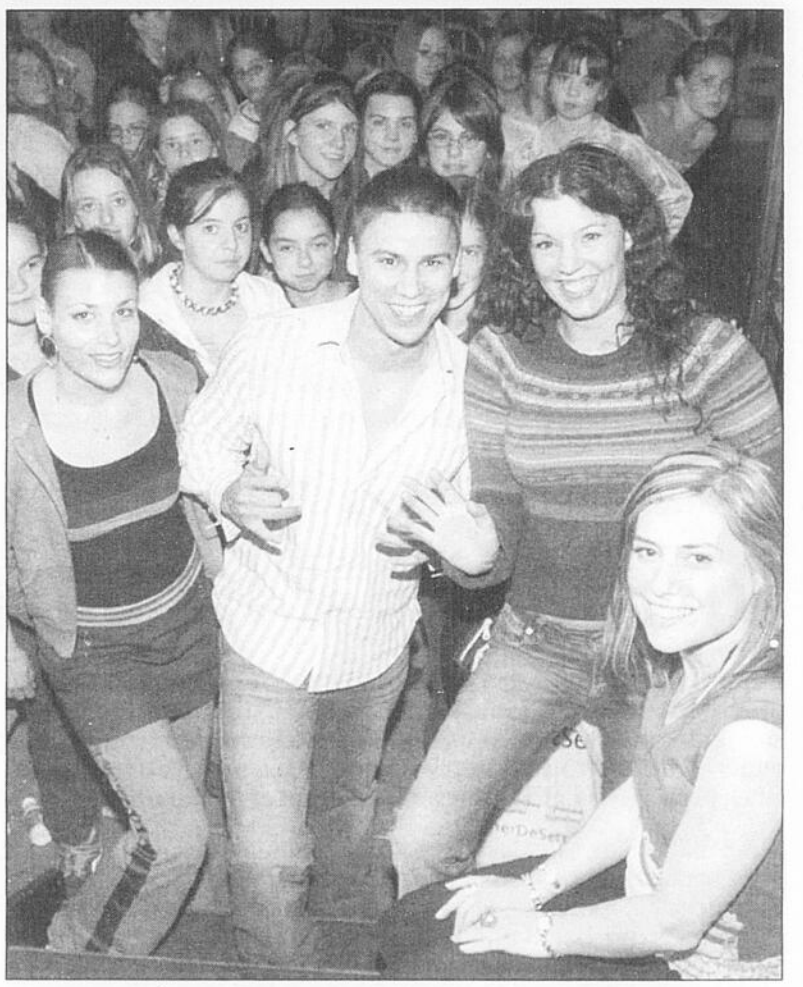
Entrée gratuite

Déjà, il est acquis que le Salon Jeunesse reviendra à l'affiche en 2005 et ce, deux fois plutôt qu'une. Il aura lieu à Saguenay et à Dolbeau-Mistassini, en effet, et proposera à nouveau un amalgame de kiosques, d'interventions musicales et d'animation.

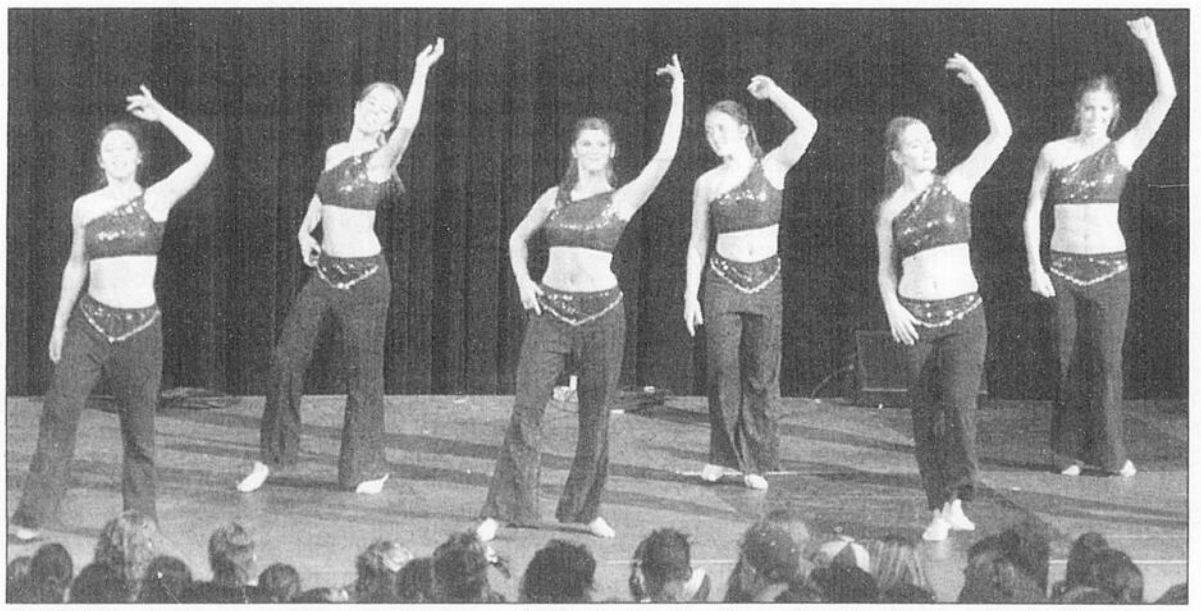
La formule sera à peu près la même et si changement il y a, ça se traduira par l'abandon du tarif d'admission. Pour peu que les commanditaires allongent les 50 000 $ que génère la vente des billets à la porte, ce projet se concrétisera dès la quatrième édition.

«J'ai commencé à en parler et dès lundi (aujourd'hui), je lancerai le message à mes partenaires. Ce ne sera pas long avant que je sache à quoi m'en tenir», estime Robert Hakim qui, cette année, demandait 9,50 $ pour une entrée simple et 16,50 $ pour un passeport bon pour trois jours.

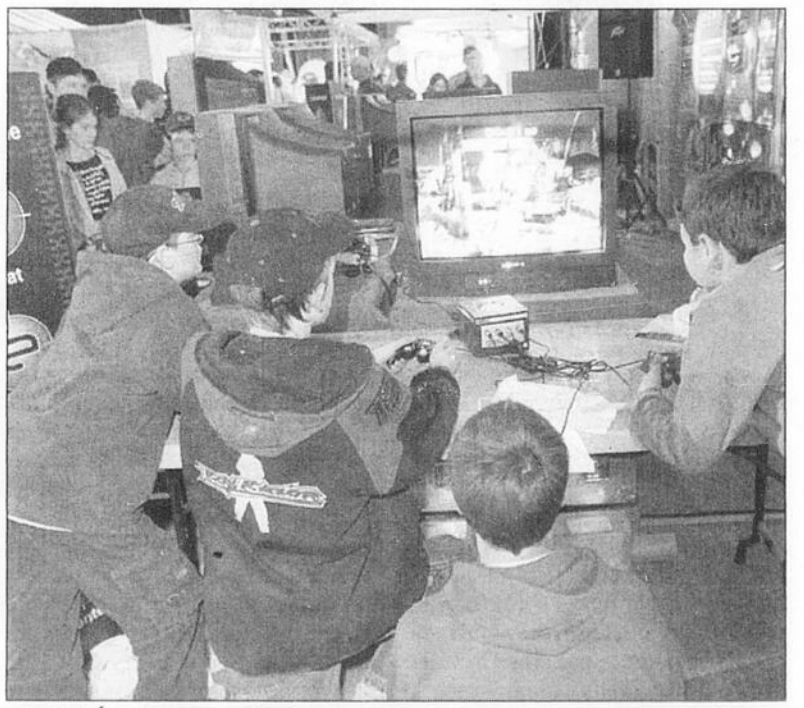
Photos Rocket Lavoie



WATATATOW - Évidemment, il fallait s'y attendre, les comédiens de la populaire émission «Watatatow» ont fait fureur lors de leur visite au salon.



ANIMATION - Plusieurs groupes ont participé aux activités d'animation, hier après-midi, dans le cadre du Salon Jeunesse Saguenay. Rap et chorégraphies figuraient en bonne place dans la programmation.



JEUX VIDÉO - Les jeux vidéo fascinent toujours autant les adolescents, comme en fait foi cette photographie captée hier, au Salon Jeunesse Saguenay.

Heureuse avec ses fans

Audrey DeMontigny savoure sa popularité

par Daniel Côté

(DC) - Il y a un an, peu de gens connaissaient Audrey DeMontigny à l'extérieur de Sainte-Julienne, le village de Lanaudière où elle a grandi. Il lui a fallu survivre jusqu'à la toute fin, ou presque, du concours «Canadian Idol», pour que le Québec s'intéresse à cette jeune interprète qui rêve de faire carrière à la manière d'une Céline Dion: sur tous les continents et dans les deux langues officielles.

Ce succès inattendu -même pour la principale intéressée- lui a permis de lancer un premier album à la fin d'avril. Simplement baptisé «-Audrey», il a été réalisé avec la collaboration de grosses pointures comme David Foster et Tino Izzi et a justifié sa présence hier, au pavillon sportif de l'UQAC, à la faveur de deux séances de signatures tenues dans le cadre du Salon Jeunesse Saguenay.

C'était sa première incursion dans la région et en voyant les enfants et les adolescentes se presser dans l'espace clôturé menant à sa table, sollicitant qui un autographe, qui une photographie genre «moi et...», on pouvait mesurer à quel point l'impact de la télévision est instantané. Désormais célèbre, la jeune femme est pourtant loin de se croire «arrivée». À propos de sa voix, par exemple, elle compte poursuivre sa formation dans les prochains mois. «J'ai juste 18 ans et j'en ai encore à apprendre. Je veux avoir plus de technique et d'endurance, a-t-elle confié au Quotidien. Je suis habituée à interpréter quatre ou cinq chansons et il va falloir que je me développe de ce côté, que je sois capable de rester plus d'une heure sur scène.»

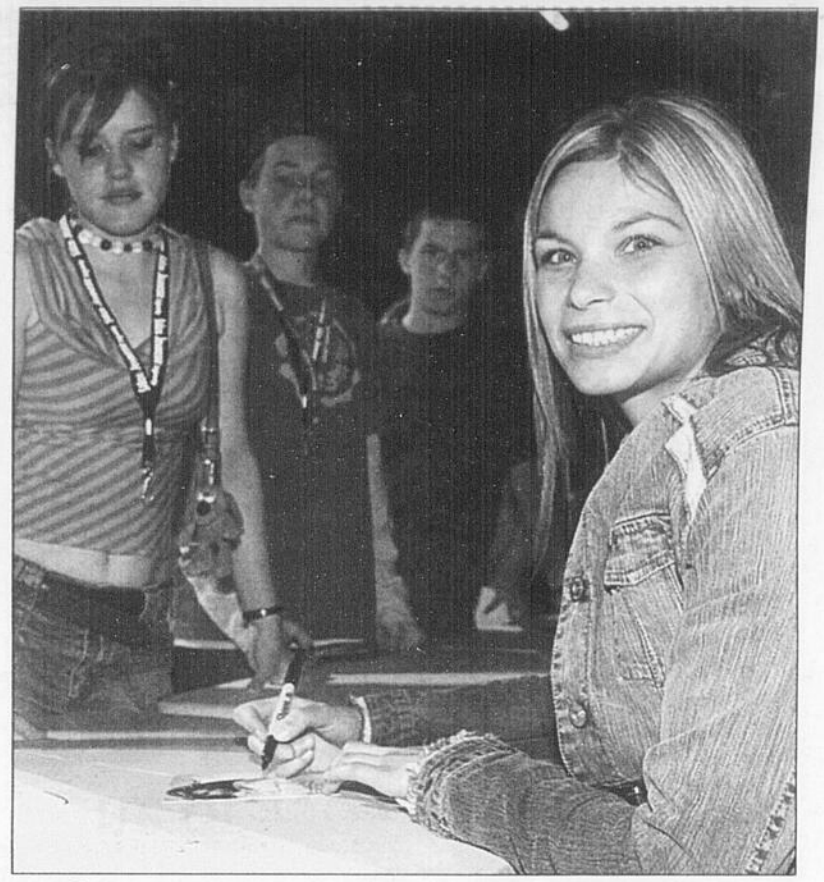
Même chose pour les danses qui meubleront son premier spectacle solo, dont plusieurs festivals feront leurs choux gras au cours de l'été (pour l'heure, rien n'est confirmé dans la région). Sans se prendre pour Janet Jackson, dont elle admire les numéros soigneusement préparés, Audrey DeMontigny veut que ça bouge. «J'ai une soeur chorégraphe. Elle va m'aider», annonce-t-elle.

Pour illustrer à quel point Audrey DeMontigny est résolue, il suffit de rappeler qu'elle maîtrisait peu l'anglais au début de l'aventure «Canadian Idol». Déjà heureuse d'avoir été sélectionnée parmi 15 000 candidats, la Québécoise a eu besoin de toute sa volonté pour s'accrocher, elle qui, jusqu'alors, n'avait remporté aucun trophée, même lors de concours de moindre envergure.

«Avant, je chantais juste dans mon village, alors que je me suis retrouvée devant quatre juges très exigeants, loin de chez moi, et sans personne à qui parler dans ma langue, fait-elle observer. Je n'ai jamais lâché, toutefois, et ça m'a donné davantage confiance en moi. J'ai appris que je pouvais être tenace et que je ne faisais pas les choses à moitié.» Elle est décidée, mais pas arrogante pour deux sous, ni à la veille de renier ses racines, comme en fait foi la nette prédominance du français sur son disque. «Je suis une fille simple. Je suis restée la même et je profite de la vie au maximum. Je suis fière d'être Québécoise, aussi. C'est pour ça que je tenais à ce que mon premier CD soit en français», explique l'interprète.

Trois plages aideront à faire patienter l'autre solitude avant la sortie du premier album en anglais, prévue pour 2005. Comme sur «-Audrey», on y servira de fortes doses de musique «soul» et de «rythm'n blues», ses modes d'expression favoris. «Il y en aura encore plus», promet Audrey DeMontigny, dont Whitney Houston et Pink -«C'est une fille très terre à terre. Je l'aime beaucoup»- comptent parmi les idoles.

À ceux qui croient que sa soudaine émergence laisse présager un feu de paille, la chanteuse rappelle enfin que son rêve de faire carrière remonte à l'enfance et qu'elle ne planifie pas seulement à court terme. «Je veux rester dans le métier toute ma vie, en français comme en anglais. J'y pense depuis que je suis toute petite», résume la jeune femme.



CARRIÈRE - Un an après avoir participé au concours «Canadian Idol», Audrey DeMontigny pose les jalons d'une carrière qu'elle souhaite longue et fructueuse et ce, autant en anglais qu'en français.

(Photo Rocket Lavoie)

Modèle 1500 complet incluant matériel d'installation et 3 prise murales **449$**

Aspirateur traîneau Samsung NEUF 1300 watts **149$**

Aspirateurs usagés À LIQUIDER!

Sacs et réparation de toutes marques

3691, boul. Harvey, Jonquière
(face au Mc Donald's)

542-9451

005750J037

Aspiratex 2000



À voir sur notre site internet au: **www.vrdanielemond.com**

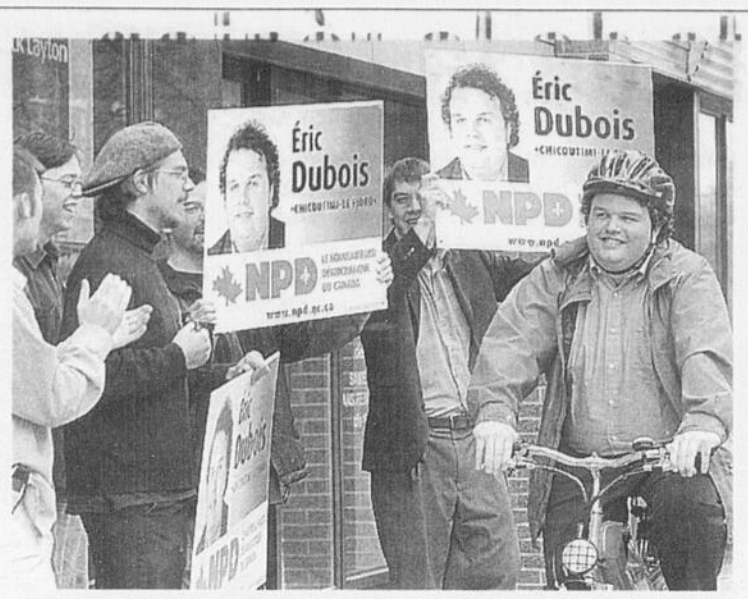
PLUS DE
50 VÉHICULES EN EXPOSITION
inspectés et garantis

Terrain d'exposition
au 3080, avenue du Pont Sud, Alma

2650, DALTON, PARC COLBERT, QUÉBEC
1-877-527-2722

00588653





ARRIVÉE - Candidat du Nouveau Parti Démocratique dans la circonscription Chicoutimi-Le Fjord, Éric Dubois n'a pas raté son arrivée, hier, lors de l'inauguration de son local de la rue Racine, à Chicoutimi.
(Photo Rocket Lavoie)

Éric Dubois, candidat du NPD

La justice sociale au coeur de l'engagement

par Daniel Côté

(DC) - Si l'originalité constituait l'unique critère de réussite, le candidat du Nouveau Parti Démocratique (NPD) dans la circonscription Chicoutimi-Le Fjord, Éric Dubois, serait élu député le 28 juin prochain. Lors de l'inauguration de son local de Chicoutimi, hier avant-midi, il est en effet apparu aux commandes d'une bicyclette électrique, un large sourire barrant son visage.

C'était une manière de souligner le caractère différent - certains diront alternatif - de sa formation politique. Accueilli par une quarantaine de partisans dont l'enthousiasme le disputait à la jeunesse (il y avait plus de bébés que de têtes grises, si on fait abstraction des journalistes), le candidat a aussi distribué des sacs de graines sur lesquels il était écrit: «Semer l'espoir, pour récolter la justice!»

Le temps de couper un cordon symbolique (orange, bien sûr, la couleur du parti) et Éric Dubois passait aux choses sérieuses. Flanqué de son collègue François Picard de la circonscription Jonquière-Alma, il a affirmé que sa candidature s'inscrivait dans la foulée du travail accompli au sein de l'ASTUSE, du Regroupement Action Jeunesse, des Bleuets pour la Paix et du Mouvement autonome et solidaire des Sans-emploi.

«Ça fait plusieurs années que je suis engagé dans le milieu social, un engagement qui ne se termine pas aujourd'hui, a lancé le candidat. Dans mon esprit, le fait de me présenter se situe dans la continuité de ce que j'ai fait dans le passé. (...) J'ai réalisé que ceux qui voulaient changer les choses ne détenaient pas les bons leviers, ce qui a fait naître en moi l'idée d'aller en politique. Oui, un autre monde est possible!»

Las d'attendre

Le programme défendu par Éric Dubois s'articule autour de cinq engagements. Il veut favoriser le développement durable, ce qui, dans son optique, se traduit par l'obligation de «léguer aux futures générations un monde meilleur que celui dont nous avons hérité de nos parents». Il favorise aussi le dialogue intergénérationnel et la démocratie participative.

À cet égard, le candidat annonce qu'une fois élu, il consultera des associations locales afin de déterminer quel point de vue sera défendu à Ottawa. «Les gens pourront donner leur avis», soutient le porte-couleurs néo-démocrate. Résolument pacifiste, il compte aussi fonder une école internationale de formation pour les métiers de la paix, une institution qui verrait le jour au sein même de la Base de Bagotville.

Justice sociale

C'est toutefois la justice sociale qui se trouve au coeur de son engagement, en particulier les dispositions touchant le régime de l'assurance-emploi. Sa volonté est nette: réduire le seuil d'éligibilité à 350 heures, calculer les prestations en tenant compte du nombre d'années de service et éliminer la période de «carence» de deux semaines.

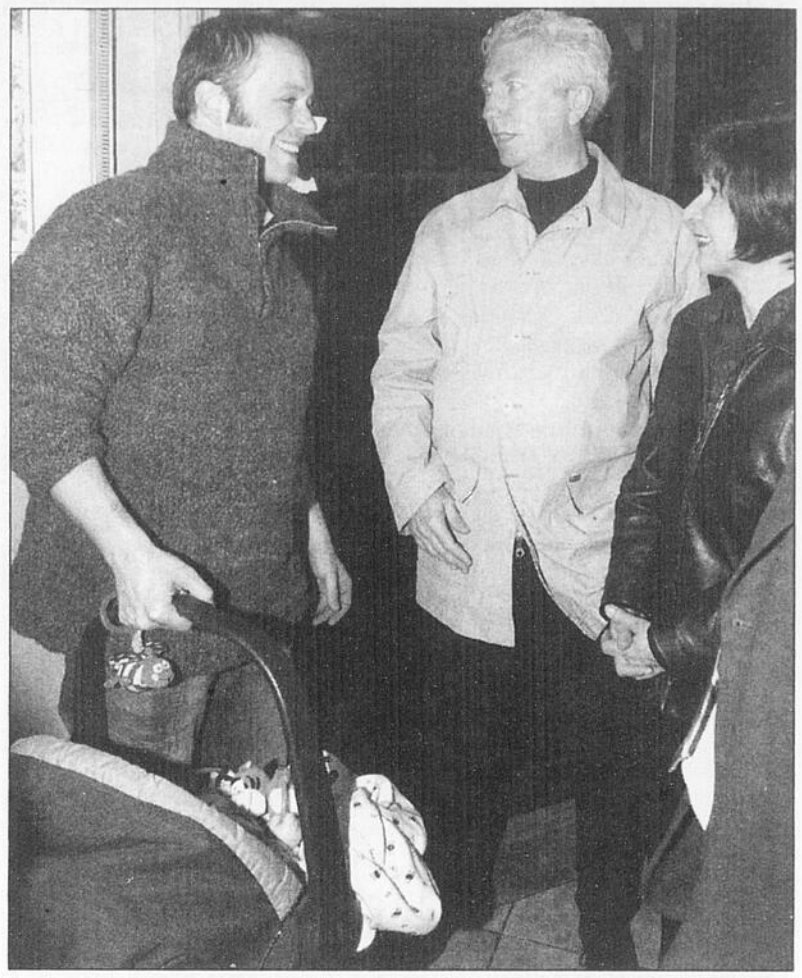
S'agissant de ses convictions souverainistes, enfin, elles ne sont pas éteintes, mais ne l'incitent plus à appuyer le Bloc québécois. «Au Bloc, on nous dit d'attendre la sainte souveraineté avant de travailler à une alternative sociale et je suis tanné de ça. De toute manière, notre chef, Jack Layton, a dit qu'il reconnaîtrait la validité d'un vote pour le oui. Il a aussi rejeté la Loi sur la clarté référendaire», soutient Éric Dubois.

Son organisation disposera de près de 10 000 $ pour faire campagne, ce qui constitue une fortune, comparativement aux dernières campagne du NPD dans la région. Il promet que ce nouvel élan n'aura rien d'éphémère. «Je veux construire une machine politique progressiste qui pourra servir aux plans fédéral, provincial et municipal», proclame le candidat.

En tournée aux Îles-de-la-Madeleine

Duceppe parle d'emploi et de déséquilibre fiscal

CAP-AUX-MEULES (PC) - Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a mis un terme dimanche à sa première semaine de campagne électorale en faisant un arrêt aux Îles-de-la-Madeleine, étape obligée pour un parti qui veut reprendre ce comté perdu aux mains des libéraux en 2000.



ÎLES - Le chef du Bloc québécois Jean Duceppe a effectué une visite aux Iles-de-la-Madeleine, hier. Sur cette photo, il discute avec le chanteur Daniel Boucher.
(Photo PC)

Le bref voyage du Bloc aux Iles a constitué le plus grand suspense du tranquille parcours jusqu'à maintenant: l'avion allait-il pouvoir atterrir à Havre-aux-Maisons en dépit des piètres conditions météorologiques? Au départ, les chances étaient de 50-50, mais finalement tout s'est déroulé comme le souhaitaient les stratèges.

À Gaspé, en matinée, le chef bloquiste en avait profité pour rejeter la plus récente réponse des libéraux au «déséquilibre fiscal» qui existerait entre Ottawa et les provinces, à savoir que ces dernières sont simplement victimes de «pressions financières».

Pour le régler, les libéraux proposent d'accroître les versements fédéraux aux provinces, mais par le biais de «programmes spécifiques» et le respect de «priorités communes». «On ne signera pas de chèques en blanc aux provinces», a déclaré samedi à la Presse Canadienne le lieutenant québécois du premier ministre Paul Martin, Jean Lapierre.

Dimanche, Gilles Duceppe a réagi avec virulence à cette déclaration. «Ça témoigne d'un profond mépris et ce n'est pas ça que demandent le Québec et les provinces, a-t-il affirmé. Ce qu'ils demandent, c'est de régler le déséquilibre fiscal afin d'avoir les moyens, dans leurs propres champs de compétence, de répondre aux besoins de la population.»

M. Duceppe s'est indigné que les libéraux refusent de prononcer l'expression «déséquilibre fiscal», sur laquelle s'entendent tous les gouvernements provinciaux. «Qu'il le dise, ce n'est pas compliqué, a-t-il lancé. Si je vous dis: 'Il y a un chat qui est là, c'est un animal à quatre pattes, il a du poil... Est-ce que c'est un chat ou pas? Qu'ils le disent! Quand ils le diront, on constatera. Mais ils ne veulent pas. Ils veulent passer à côté. Ce n'est pas rien qu'une question de mots: un déséquilibre fiscal, c'est un déséquilibre fiscal.»

Le chef bloquiste s'est amusé quand on lui a demandé si son parti réclamait qu'Ottawa envoie carrément des «chèques en blanc» aux provinces. «On demande qu'Ottawa remette l'argent qui appartient au Québec, a-t-il dit. On ne veut pas que ce soit en blanc, on veut que ce soit un vrai chèque.»

Assurance-emploi

Conscient de l'importance du problème des travailleurs saisonniers dans la circonscription de Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine, Gilles Duceppe a martelé les revendications bloquistes en matière d'assurance-emploi. Il espère ainsi aider son candidat Raynald Blais, qui avait perdu contre le libéral Georges Farrah en 2000.

Le Bloc voudrait notamment que le fédéral abaisse à 420 heures le seuil d'admissibilité pour tous les travailleurs saisonniers (il varie entre 420 et 700 heures actuellement) et qu'il abolisse le seuil «discriminatoire» de 910 heures pour les nouveaux arrivants sur le marché du travail.

«C'est un droit de rester en Gaspésie et aux Iles, mais ça s'exerce aussi avec des moyens», a noté le député péquiste des Iles-de-la-Madeleine, Maxime Arseneau.

Le chef bloquiste s'est montré «très confiant» de déloger M. Farrah parce que la population «s'est fait avoir», selon lui, en croyant les promesses libérales de réforme du système, formulées tout juste avant le scrutin de 2000.

«On leur avait dit: 'si vous avez quelqu'un au pouvoir, on va le régler, le problème'», a rappelé M. Duceppe, en soulignant qu'en avril, Ottawa n'avait annoncé que quelques «mesures temporaires», dont la prolongation de cinq semaines de la durée maximale des prestations.

Quand on lui a demandé quelle était sa meilleure munition pour battre Georges Farrah, le candidat Blais s'est d'ailleurs fait cinglant: «c'est son bilan», a-t-il lancé sans appel.

À Pointe-Basse, Gilles Duceppe a visité un fumoir de hareng. Les propriétaires sont parents avec le député, mais ils assurent que le chef bloquiste fait preuve de bonne foi en se rendant aux Îles. «S'il prend la peine de se rendre ici, loin comme on est, je pense qu'il y a de la sincérité là-dedans», a soutenu l'un d'entre eux, Louis Arseneau.

Les Madelinots sont néanmoins déchirés entre le candidat du coin (M. Farrah) et M. Blais, originaire de Bonaventure, en Gaspésie.

Mais comme ailleurs, le scandale des commandites nuit au parti de Paul Martin. «Les libéraux? Jamais, jamais, jamais!» s'est exclamé un ancien organisateur conservateur, Gaston Lapierre. À ses yeux, le nouveau chef du parti de la droite, Stephen Harper, «c'est un plus parce qu'il a l'air humain. Mais au Québec, les conservateurs, on n'est pas prêts pour la campagne», a-t-il déploré. Normalement, je suis conservateur, mais là, ce sera le Bloc.»

Des bourses à cinq étudiants de la région

par Mélyssa Gagnon

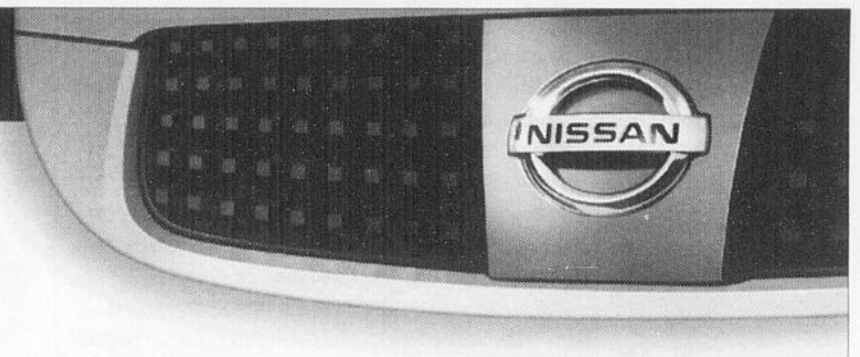
CHICOUTIMI (MG) - Cinq étudiants du Saguenay-Lac-Saint-Jean voient leurs efforts et leur implication sociale récompensés en se méritant une bourse de la Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire.

Mélanie Brisson et Yidan Lu, tous deux du cégep de Jonquière, Anne-Marie Gagnon du Cégep de Saint-Félicien et Rémi Larouche de l'école La Porte du Nord de Chibougamau figurent parmi les lauréats qui se verront remettre une bourse, laquelle servira à défrayer le coût d'études postsecondaires dans un établissement canadien de leur choix. La Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire est un organisme privé créé par le gouvernement du Canada. Fondé en 1998, son mandat consiste à encourager les étudiants canadiens à faire preuve d'excellence et à poursuivre leurs études postsecondaires. Quelque 285 millions $ sont distribués annuellement.

NISSAN

L'ÉVÉNEMENT MARCHÉ CONCLU!

CE SERAIT FOU DE VOUS EN PASSER!



JUSQU'AU 31 MAI SEULEMENT !

500$ DE REMISE**

À l'achat ou à la location de l'un de ces véhicules Nissan.**

SENTRA 2004



PRIX À L'ACHAT 13 695$*

LOCATION À PARTIR DE 179$/MOIS†

Comptant initial de 995$ (transport et préparation compris)

+ 0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

MAXIMA 2004



PRIX À L'ACHAT 34 995$*

LOCATION À PARTIR DE 399$/MOIS†

Comptant initial de 3 995$ (transport et préparation compris)

+ 0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

PATHFINDER 2004



PRIX À L'ACHAT 34 995$*

LOCATION À PARTIR DE 389$/MOIS†

Comptant initial de 3 995$ (transport et préparation compris)

+ 0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

XTERRA 2004



PRIX À L'ACHAT 29 995$*

LOCATION À PARTIR DE 369$/MOIS†

Comptant initial de 2 995$ (transport et préparation compris)

+ 0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

QUEST S 2004



PRIX À L'ACHAT 29 995$*

LOCATION À PARTIR DE 359$/MOIS†

Comptant initial de 3 995$ (transport et préparation compris)

+ 0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

nissan.ca 1 800 387-0122

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE‡

**La remise s'applique lors de l'achat ou la location de Sentra, Maxima, Quest version SE ou LE, Pathfinder et Xterra 2004 neufs en inventaire, entre le vendredi 21 mai et le lundi 31 mai 2004. Sur approbation de crédit. Votre remise sera appliquée au comptant initial de votre achat ou location. Les taxes sont payables sur le comptant total pour les locations, incluant le montant de la remise. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. †Location de 60 mois pour la Sentra 1.8 2004 avec boîte de vitesses manuelle (C4LG54 AA00). Location de 48 mois pour la Maxima 2004 avec boîte de vitesses automatique (U4SG74 AE00), du Pathfinder 2004 avec boîte de vitesses automatique (5CRG74 AE00), de la Quest S 2004 avec boîte de vitesses automatique (V6RG74 AA00), ou 449 $ pour la Quest SL 2004 (V6TG74 AA00) ou 539 $ pour la Quest SE 2004 (V6SG74 AA00) et de l'Xterra XE 2004 avec boîte de vitesses automatique (8CLG74 AE00). Acompte ou échange équivalent de 995 $ pour la Sentra, de 2 995$ pour l'Xterra et de 3 995 $ pour la Maxima, la Quest et le Pathfinder. Sur approbation du crédit. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement, toutes taxes comprises, requis à la livraison. ††Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur toute voiture neuve. *Prix d'achat de la Sentra 1.8 avec boîte de vitesses manuelle (C4LG54 AA00) pour la Maxima avec boîte de vitesses automatique (U4SG74 AE00), du Pathfinder avec boîte de vitesses automatique (5CRG74 AE00), de la Quest S avec boîte de vitesses automatique (V6RG74 AA00) ou 36 682 $ pour la Quest SL (V6TG74 AA00) ou 42 940 $ pour la Quest SE (V6SG74 AA00) et de l'Xterra XE avec boîte de vitesses automatique (8CLG74 AE00). ‡, ††, *Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat. Transport et préparation (908 $ pour la Sentra, 1 012 $ pour la Maxima, 1 035 $ pour la Quest, 1 001 $ pour l'Xterra, 1 026 $ pour le Pathfinder) en sus sur les offres d'achat. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. ‡Chez les concessionnaires participants. Nissan, le logo Nissan, la signature «Découvrir_» et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.*

NISSAN

00588833

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Une classe politique en panne d'inspiration...



NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Avec un mois de mai qui ressemble davantage à l'automne qu'au printemps, on se demande avec raison si l'été ne nous fera pas faux bond encore fois. C'est à peine si, à travers les fortes bourrasques en provenance du nord, la campagne électorale fédérale parvient à retenir notre attention. Ainsi, les gens parlent plus de la température depuis une semaine que des performances des candidats, ce qui démontre clairement où se trouvent pour le moment les priorités du citoyen moyen...

Les grands thèmes nationaux chers aux chefs de partis sombrent dans la redite et la routine. Chez nous, l'affaire du lieu de résidence permanent du député de Roberval, mise en lumière par son adversaire libéral et que reprend le Progrès-Dimanche dans son édition d'hier, met un peu de piquant dans cette course à obstacles analysée, scrutée et commentée au jour le jour et d'un océan à l'autre, par les firmes de sondages.

Certes, Michel Gauthier pourra toujours affirmer qu'il trouve inélégant le procédé utilisé par Michel Mallette pour le mettre dans l'embarras. Le fait est cependant que l'on peut attribuer le même qualificatif à l'attitude du représentant bloquiste lequel, en installant ses pénates de façon permanente du côté de Gatineau, tourne le dos à ses électeurs. Finalement, ainsi que l'exige la démocratie, ce sont ces derniers qui auront à trancher dans le débat.

Une campagne en rase-motte

Une semaine après son déclenchement, la campagne électorale n'a pas encore pris véritablement son envol au Saguenay-Lac-Saint-Jean. À vrai dire, il y a eu plus d'action dans la région dans les semaines ayant précédé la dissolution du Parlement que maintenant. Le passage de quelques heures de Paul Martin en compagnie de Jean Charest dans l'arrondissement de Chicoutimi, à la mi-avril, a représenté un point culminant. Difficile aujourd'hui de faire davantage même si les candidats locaux, toutes couleurs confondues, s'y emploient du mieux qu'ils peuvent.

Désabusé, l'électorat met du temps à s'intéresser au discours de ceux et celles qui le courtisent. À l'exception des militants oeuvrant activement au sein de chaque parti politique - et encore faut-il qu'ils soient extrêmement motivés - on dirait bien que Monsieur et Madame Toute-le-monde, outre le climat, ont d'autres préoccupations en tête que le rendez-vous électoral du 28 juin.

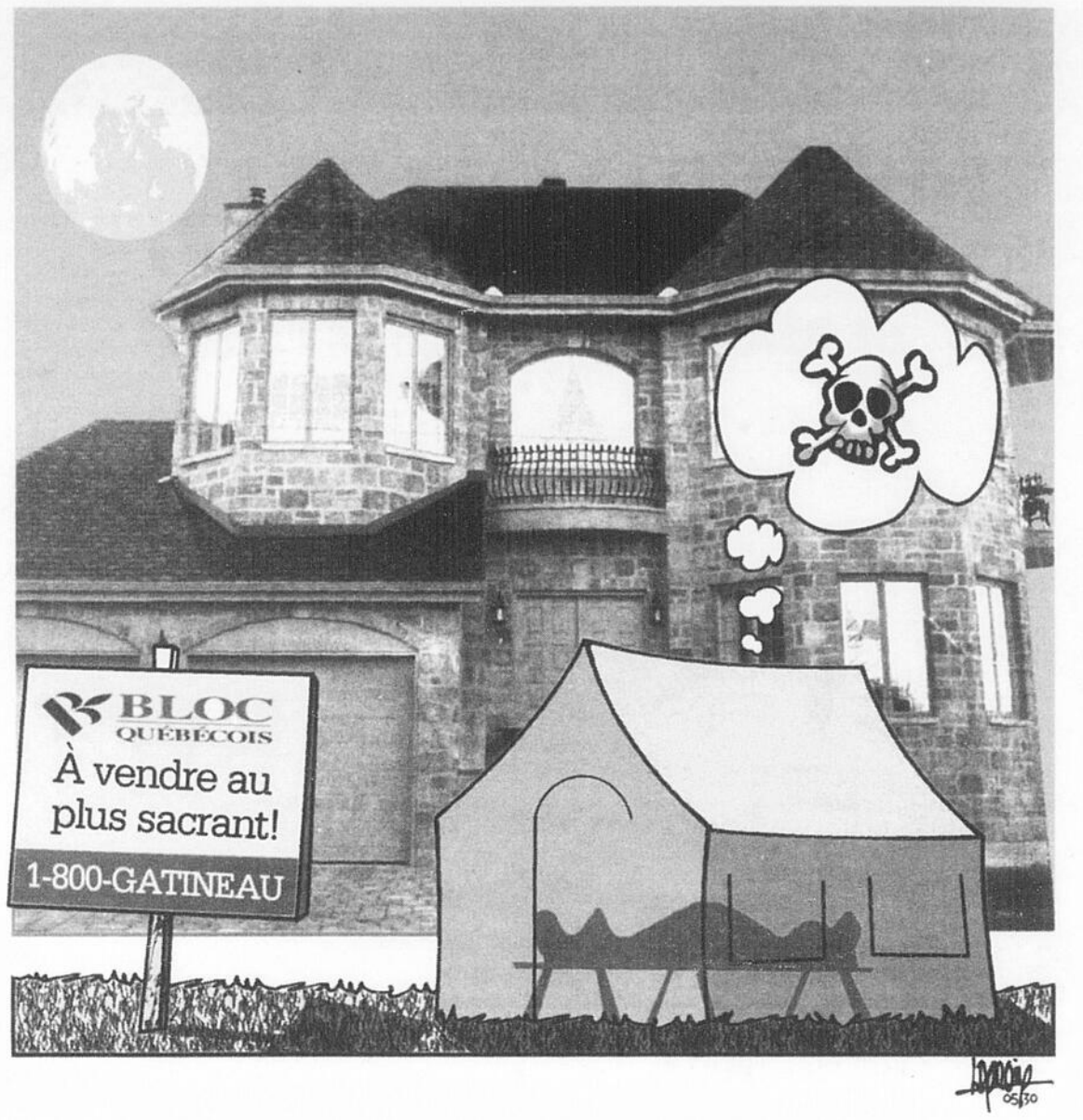
La vie au quotidien

Prenons comme exemple la Santé... Les milliards de dollars que Paul Martin promet de faire pleuvoir sur les réseaux provinciaux, une promesse reprise sur un ton différent ou critiqué par ses adversaires, n'ont que peu d'effet sur l'humeur électorale du Canadien moyen. Pourquoi? Parce que le sujet est à ce point traité et retourné dans tous les sens depuis 25 ans par tous les membres de la classe politique qu'il est devenue partie intégrante du paysage : on le distingue à peine au sein de la masse des problèmes socio-économiques auxquels la société moderne est confrontée.

Élections ou pas, ce qui intéresse l'électeur moyen, dont le Saguenéen et le Jeannois fait partie, c'est le prix de l'essence, sa sécurité personnelle et celle de sa famille lorsqu'il voyage à l'étranger ou quand il se déplace dans une grande ville du pays; les taxes et les impôts arrivent en bonne place dans ce court palmarès des préoccupations quotidiennes. Et, par-dessus tout, ce qui suscite l'intérêt de ce même électeur moyen, c'est de savoir si les hommes et les femmes en train de lui chanter la pomme sont dignes de confiance. Voilà la grande question : la confiance!

Aujourd'hui, ce sont les Libéraux fédéraux qui se font prendre la main dans le sac; parions que, si le 28 juin, les Conservateurs sont appelés à former le gouvernement, ils ne mettront pas de temps eux aussi à s'installer dans le confort du pouvoir pour en profiter grassement. Bien sûr, les Bloquistes, condamnés à l'opposition éternelle, ne seront jamais soumis aux même types de tentations. Cela dit, ils savent très bien comment s'y prendre, ainsi qu'on vient de le constater avec le député Michel Gauthier, pour goûter aux fruits plus ou moins élégants de la politique. Tout est affaire d'éthique, de philosophie...de confiance réciproque, justement. Ce lien fragile, ténu, a été rompu par plusieurs générations de politiciens. C'est à cette réalité dramatique qu'est confronté aujourd'hui l'électeur moyen.

Michel Gauthier réagit...



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Ça ne tourne pas rond à Rivière-Éternité

Jusqu'à tout récemment, j'étais fière d'être née dans un village comme Rivière-Éternité. Un village qui a été construit grâce au travail acharné de mes grands-parents et de leurs pairs.

Mais, aujourd'hui à 24 ans, je suis très inquiète de l'avenir de ma petite municipalité et je déplore le manque de volonté et d'intérêt de nos dirigeants municipaux.

Tandis qu'à L'Anse-St-Jean et à Saint-Félix d'Otis, on annonce des investissements importants, ici, à Rivière-Éternité, qu'est-ce qui se passe? Absolument rien.

Où est donc passé le maire et ses conseillers? Lors du conflit avec les Croisières du Cap-Trinité avez-vous entendu parlé du maire? Eh bien, non. L'avenir des jeunes, monsieur le maire, est-ce que ça vous préoccupe?

Encore là, probablement que vous n'avez aucun intérêt. Pour vous le démontrer, il y a quelques mois j'ai demandé à la municipalité de commanditer mon bal de finissants. Je demandais un minimum de 15 $; vous savez la réponse qu'un conseiller a fait lors de la réunion mensuelle: «On ne donne pas d'argent parce que si on commence ça...»

Les jeunes et les études

Vous savez combien de jeunes poursuivent des études post-secondaires? En fait, on pourrait utiliser une seule main pour les compter.

Y a-t-il des activités pour divertir les gens de Rivière-Éternité? Eh bien, si on se

fie à l'an passé, alors que des amis organisaient un tournoi de balle-molle, on peut dire qu'il n'y a encore là aucun intérêt. Ceux-ci ne demandaient qu'un peu d'aide pour réaliser l'activité. Mais, vous le devinez, il a fallu qu'ils se débrouillent avec leurs propres moyens.

Même que cette année ces jeunes envisagent de présenter le tournoi dans le village voisin.

Emplois

Et puis, pour les emplois dans notre municipalité, êtes-vous conscients, monsieur le maire, que là non plus la situation ne s'améliore pas et qu'au contraire elle se dégrade? Justement, il y a quelques temps, la municipalité a affiché une offre d'emploi comme inspecteur.

Mais, comme notre gouvernement municipal est très motivé, il a décidé, lors de la sélection du candidat, qu'il n'avait pas l'équipement de bureau nécessaire pour engager quelqu'un. Résultat: la secrétaire de l'hôtel de ville hérite de la tâche d'inspecteur municipal.

Quel village désorganisé! Ce qui est malheureux dans tout cela, c'est que ce ne sont que quelques exemples parmi tant d'autres.

Alors, monsieur le maire et tous les conseillers, arrêtez les somnifères et agissez. La situation actuelle est tout à fait déplorable et votre manière d'agir est inacceptable. Je crois sincèrement que c'est l'avenir de notre village qui est en jeu.

Mélanie Bouchard,
Rivière-Éternité.

CHRONIQUE

«Charest gère mal», disent les proches de Paul Martin

Les lieutenants de Paul Martin au Québec sont déçus -certains carrément furieux!- de l'accueil que le gouvernement du Québec a réservé au plan de cinq ans pour la réforme de la santé, rendu public mardi dernier. On déplore en particulier l'improvisation qui règne à Québec, alors que les conservateurs de l'Alberta, eux, ont soigneusement planifié une stratégie qui ne nuise pas au chef conservateur Stephen Harper.



VASTEL
MICHEL
mvastel@lequotidien.com

«Le problème, a confié l'un des plus anciens membres de l'entourage de Paul Martin au Soleil, c'est que Jean Charest ne contrôle pas ses ministres. C'est typique de la façon dont il gère tous les dossiers: questions autochtones, démembrement des grandes villes, cette campagne électorale. Charest gère mal, point à la ligne!»

On ne parlait que de cela, samedi après-midi, à ExpoCité de Québec: «À quoi jouent les libéraux de Jean Charest?» En fait, ils ne jouent pas, ils improvisent! Et ils ont surtout besoin d'une leçon de stratégie politique que pourrait leur donner le premier ministre Ralph Klein.

Le gouvernement de l'Alberta est aussi mécontent que celui du Québec des propositions de Paul Martin sur la santé. Mais il n'a rien dit et ne dira rien avant le 29 juin. Ralph Klein a encore un souvenir amer de la campagne de l'an 2000, au cours de laquelle Jean Chrétien s'est servi de sa mauvaise réputation en Ontario pour mieux attaquer l'Alliance canadienne de Stockwell Day. Cette année, il ne veut pas donner des munitions à Paul Martin pour diaboliser Stephen Harper.

Selon les confidences recueillies la semaine dernière à Edmonton, dès la publication du plan fédéral, l'astucieux Ralph Klein a constitué un comité de ministres, députés et experts albertains de la santé et lui a demandé d'étudier les propositions du Parti libéral tout en lui faisant comprendre qu'il n'avait pas besoin de se presser. En attendant, il a une excuse pour ne rien dire!

Du côté de Jean Charest, on n'a certainement pas fait le même effort de planification stratégique. Le premier ministre du Québec a laissé ses ministres réagir - dans le désordre! «Un pied sur l'accélérateur, un pied sur la pédale de frein, telle est sa façon de conduire le gouvernement», déplore un intime de Paul Martin.

Les libéraux fédéraux du Québec croyaient pourtant avoir tout prévu. La partie du programme libéral sur la santé avait été passée au peigne fin, le ministre Pierre Pettigrew avait parlé à ses collègues Benoît Pelletier et Philippe Couillard. Si on est très content de la réaction du docteur -«Ne transformez pas une bonne nouvelle en mauvaise nouvelle»-, on l'est beaucoup moins de l'ancien professeur d'université. Et encore moins d'Yves Séguin.

«Ça a créé de la confusion dans le message», soupire Jean Lapierre. Et le Bloc québécoisde se frotter les mains...

«On n'acceptera, dans le domaine de la santé, aucune norme nationale», de lancer en effet M. Pelletier à l'Assemblée nationale, comme si le mot était placardé en grosses lettres dans le plan de Paul Martin.

«Ce n'est certainement pas à la hauteur du financement que nous attendions», de renchérir M. Séguin. À entendre les ministres de Jean Charest, un gouvernement de Paul Martin serait pingre et dominateur, comme dans



DÉCEPTION - L'attitude de Jean Charest dans le dossier des promesses libérales sur la santé a fortement déçu les proches de Paul Martin qui estiment que le premier ministre québécois «gère» mal son conseil des ministres.

(Archives)

les pires moments de l'ère Chrétien.

«Faut croire que Pelletier n'a pas lu le document!» disait-on dans l'avion de Paul Martin. Et l'on faisait des blagues, suggérant de donner un cours d'informatique aux ministres de Jean Charest. Il suffit d'afficher le document sur un écran d'ordinateur et d'appuyer sur les touches «Ctrl+F». Combien de fois y retrouve-t-on le mot «normes»? ZÉRO! Et le mot «objectifs»? Quatre fois, mais toujours accompagné de la mention: «en collaboration avec les provinces...»

Dans les cercles fédéraux, les réactions au comportement des ministres de Jean Charest sont passées de la résignation à la colère à peine contenue. Pierre Pettigrew comprend que son collègue des Affaires intergouvernementales canadiennes doive donner la ligne: «Nous travaillons d'une manière différente, mais cela prendra du temps à changer le ton des discours à Québec», comprend-il.

Surpris de la réaction brutale de Québec cependant, il a décroché le téléphone et servi une petite leçon à son collègue: «Tu voulais régler la question des congés parentaux, je t'ai obtenu une entente de principe. Tu voulais un siège à l'UNESCO, tu l'as eu. J'ai même ouvert une porte à l'Organisation mondiale de la santé et à l'OCDE: qu'est-ce que tu veux encore?»

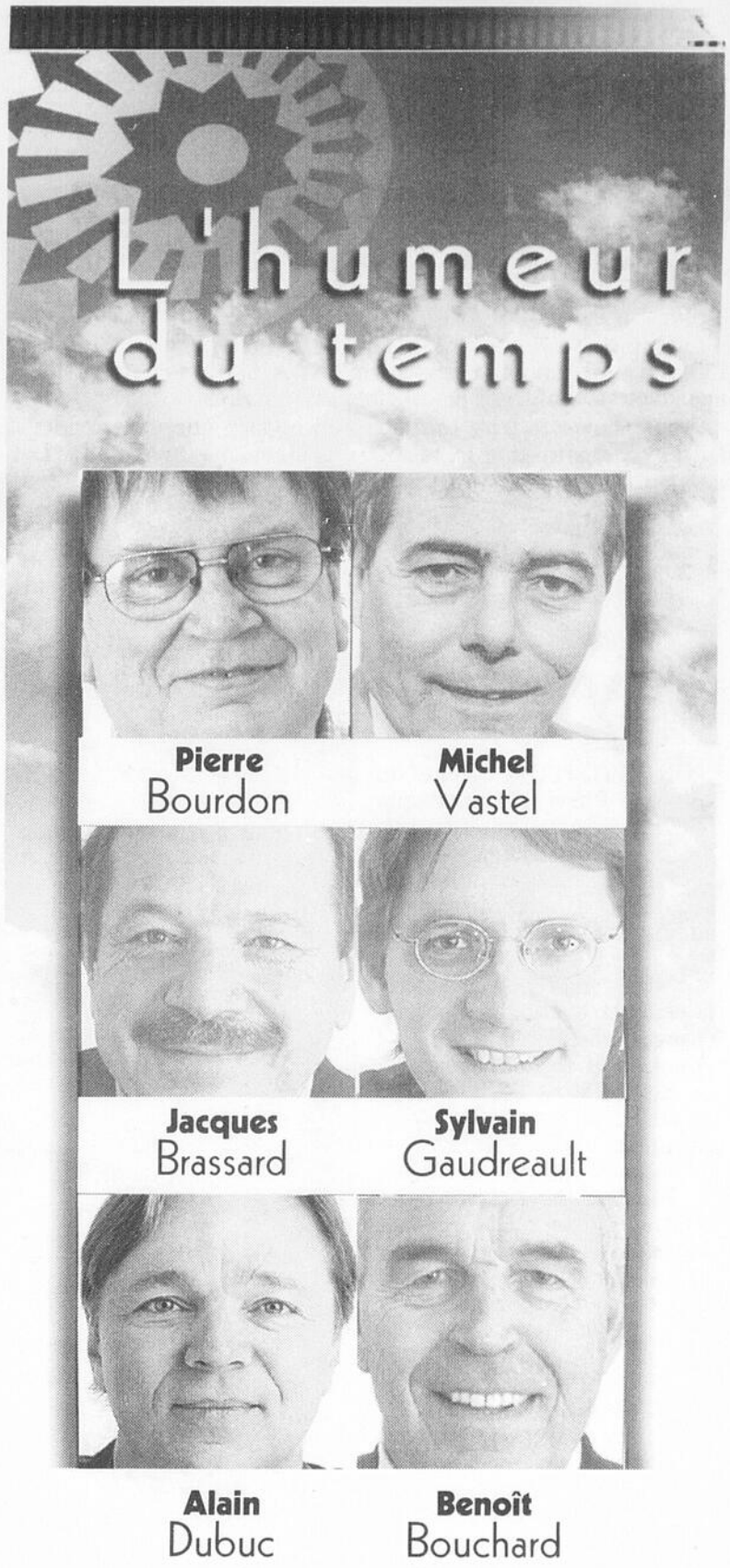
Paul Martin ne peut compter que sur trois gouvernements «amis» dans cette campagne. Mais ils dirigent les trois plus grosses provinces: l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique. Martin ne s'attendait pas à des appuis formels de Jean Charest, sachant qu'au Québec «on est plus chatouilleux qu'ailleurs» sur ces questions de compétence.

Il avait par exemple pris soin de faire ajouter, dans son plan de réduction du temps d'attente pour accéder à des chirurgies dans cinq domaines importants comme le cancer, les maladies coronariennes ou les remplacements d'articulations, une petite phrase qui vaut son pesant d'or: «Le gouvernement travaillera avec CHAQUE province dans le but d'amener ces temps d'attente à l'objectif national d'ici la fin de l'année 2009...»

La façon dont le document est écrit signale donc l'intention d'un gouvernement libéral dirigé par Paul Martin de laisser chacune des provinces évoluer à son rythme et de la façon dont elle l'entend.

Échaudée par cette mésaventure du début de la semaine dernière, l'équipe de Paul Martin a décidé que cela ne se passerait pas de la même manière pour le Pacte avec les villes. Cette fois, c'est Jean Lapierre qui devait préparer le terrain. Il a téléphoné à Yves Séguin et à Jean-Marc Fournier, et aux maires Gilles Vaillancourt (Laval) et Jacques Olivier (Longueuil). «C'est bien sorti!» disait Lapierre hier, soulagé.

Le test est important parce que l'ensemble du programme du Parti libéral sera rendu public jeudi matin dans la région de Toronto, puis Paul Martin fera un détour par Montréal pour le présenter aux Québécois. «On s'est assuré que rien ne déplaise au Québec, dit Lapierre: on a été super prudents.»



Tous les jours,
un chroniqueur différent,
une vision différente...

...de l'actualité
d'ici et
d'ailleurs!

le QUOTIDIEN 30 ans
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

0618490

Vous pouvez voter aujourd'hui !

(Selon La Presse) - Les électeurs n'auront pas d'excuses s'ils n'exercent pas leur droit de vote le 28 juin puisque Élections Canada a mis en place une série de dispositions particulières qui visent à renforcer le taux de participation.

«Vous pouvez le faire tout de suite, vous pouvez le faire cet après-midi», explique Jean-Pierre Kingsley, directeur général des élections du Canada. Les députés du Québec étaient inquiets du choix de la date du 28 juin, tout juste entre la fête de la Saint-Jean et celle du Canada, alors que beaucoup d'électeurs sont déjà en vacances et que des milliers d'autres sont à préparer leurs boîtes pour la grande migration annuelle des locataires. Mais les électeurs peuvent voter en personne au bureau de leur directeur de scrutin, et ce, jusqu'au mardi 22 juin. Ils peuvent aussi voter par la poste en demandant un formulaire par téléphone ou en le téléchargeant à partir du site Internet d'Élections Canada (www.elections.ca).

Il y aura en plus trois journées de vote par anticipation: le vendredi 18, le samedi 19 et le lundi 21 juin. Malgré tous les moyens disponibles, M. Kingsley ne se fait pas trop d'illusions. Pour la très grande majorité des électeurs, le jour du vote sera le 28 juin. «Les Canadiens sont des gens qui attendent à la dernière minute», indique le directeur des élections.

Campagne d'information

Élections Canada a tout mis en oeuvre pour faire augmenter le taux de participation: l'organisme est en train de poster 22,2 millions de cartes d'information. Elle indique les noms et l'adresse des électeurs tels qu'ils sont inscrits sur la liste électorale préliminaire, les heures de vote, les dates du vote par anticipation, le lieu où voter et les coordonnées du directeur du scrutin.

Quatre électeurs sur cinq sont déjà sur les listes à la bonne adresse. Les autres peuvent s'adresser à Élections Canada pour faire faire les corrections. En outre, des agents réviseurs feront du porte-à-porte dans des secteurs désignés. «Nous avons ciblé 1,6 million de portes auxquelles nous irons frapper pendant une période de 10 jours, à compter du lundi 31 mai», précise Jean-Pierre Kingsley.

La révision ciblée vise à diminuer de beaucoup le nombre d'électeurs qui doivent mettre à jour leurs renseignements sur la liste. Elle vise les secteurs où la population est plus susceptible de se déplacer, par exemple les résidences pour étudiants des collèges et des universités, les tours d'habitation, les nouveaux quartiers, les résidences pour personnes âgées, les établissements de soins de longue durée et les secteurs défavorisés.

De plus, pour la première fois, Élections Canada enverra une carte de rappel à l'échelle nationale à toutes les résidences desservies par Postes Canada invitant les électeurs à vérifier leur carte d'information. Ceux qui n'en ont pas reçu trouveront des renseignements qui leur permettront de contacter Élections Canada pour s'inscrire sur la liste.

Jean-Pierre Kingsley rappelle également que le nombre de circonscriptions fédérales est passé de 301 à 308 et que, dans la majorité des circonscriptions du pays, les limites territoriales ont changé.

Élections Canada utilise aussi la période électorale pour envoyer des messages et des annonces ciblant les jeunes. Des études réalisées après les dernières élections générales, en 2000, ont révélé que seulement 25% des jeunes Canadiens âgés de 18 à 24 ans avaient voté.

Pour plus d'information, visitez le site Internet d'Élections Canada au www.elections.ca.

Mills vs Layton

TORONTO (PC) - Le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD), Jack Layton, et son épouse, Olivia Chow, candidate néo-démocrate dans Trinity-Spadina, ont croisé le libéral Dennis Mills, adversaire de M. Layton dans Toronto-Danforth, sur la rue Queen, dans la métropole canadienne, dimanche. La rencontre a donné lieu à un échange verbal.

Alors que M. Layton se rendait à une entrevue, Mme Chow et M. Mills ont posé pour les caméras, échangeant quelques remarques au sujet de la souveraineté du Québec, des sans-abri et des rives du lac Ontario à Toronto. Il s'agissait moins d'un débat que d'un échange de mots pour la télévision.

La lutte pour le contrôle du centre-ville de Toronto que se livrent le Parti libéral du Canada (PLC) et le NPD constitue l'une des clés susceptibles de déterminer si les libéraux seront en mesure de se voir confier un nouveau mandat, lors du scrutin fédéral du 28 juin.

La circonscription de Toronto-Danforth est un microcosme de la métropole canadienne. Une large communauté ethnique — essentiellement grecque — s'y trouve mêlée à une population urbaine à la mode. On y trouve des poches de pauvreté et des lotissements de maisons de ville.

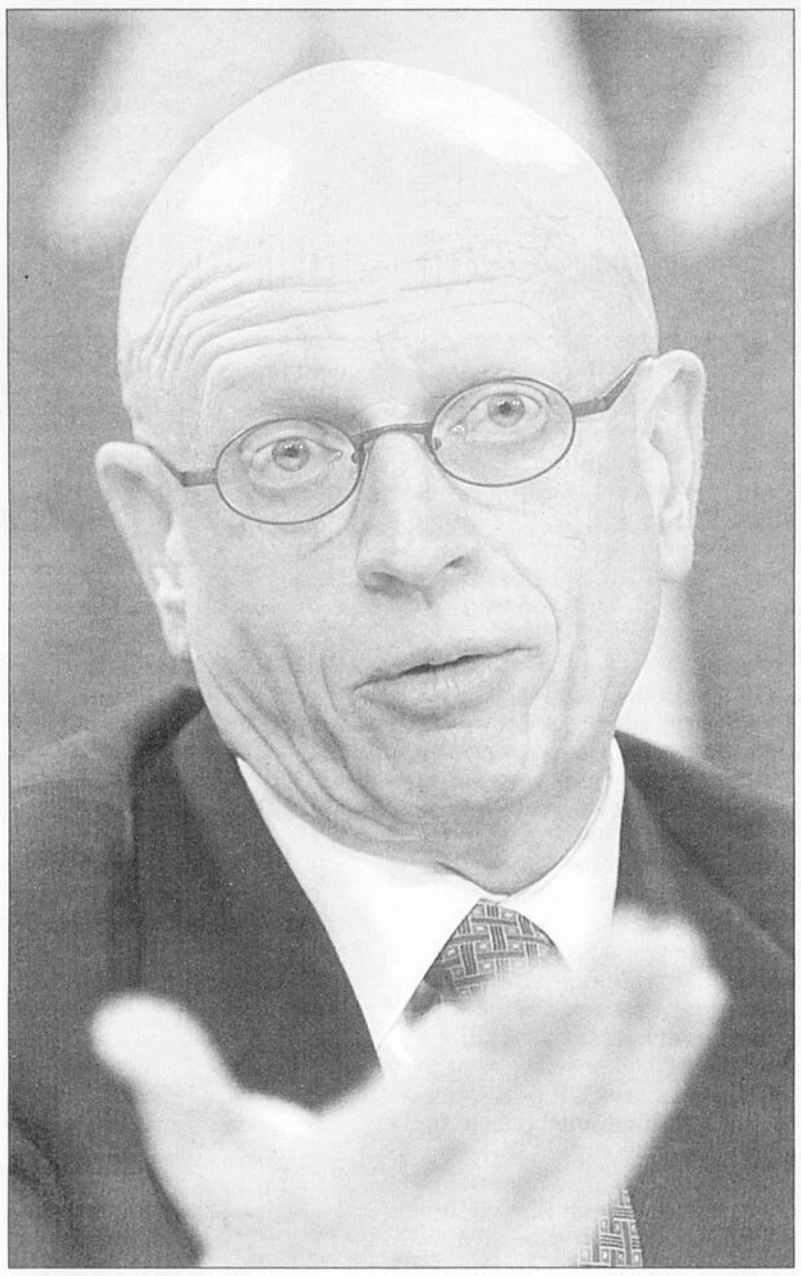
Et les candidats politiques commencent à hausser le ton.

Dimanche, M. Mills a laissé entendre que le dirigeant néo-démocrate avait perdu la tête lorsqu'il a affirmé que le premier ministre Paul Martin était responsable de la mort de sans-abri et lorsqu'il a demandé à ce que soit abrogée la Loi sur la clarté référendaire.

Mme Chow a ignoré l'attaque, mais M. Mills est par la suite revenu à la charge.

«Jack (Layton) est soumis à tellement de pression qu'il n'a pas les idées claires», a-t-il affirmé.

M. Layton, de son côté, a dit comprendre que les députés libéraux deviennent frustrés et se répandent en invectives en raison des problèmes d'image posés par le premier ministre de l'Ontario, Dalton McGuinty. Le premier ministre libéral a provoqué des réactions de colère lorsqu'il a imposé des cotisations au système de santé alors qu'il avait promis, lors de la campagne électorale de l'automne dernier, qu'il n'augmenterait pas les impôts sans référendum.



PRÉSIDENT - Il y aura trois journées de vote par anticipation: le vendredi 18, le samedi 19 et le lundi 21 juin, explique Jean-Pierre Kingsley, directeur général des élections du Canada.

(Archives)

Coiffure Mobile Annie
COIFFURE À DOMICILE
Annie Croft
17 ans d'expérience
698-6944
005887736

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

Lotto 649 — Tirage du 2004-05-29

24 29 30 31 34 46
Complémentaire: (38)

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	5 000 000,00 $
5/6+	4	158 838,00 $
5/6	199	2 554,10 $
4/6	11 117	87,60 $
3/6	219 764	10,00 $

Ventes totales: 14 296 268 $
Prochain gros lot (appr.): 4 000 000 $

Lotto 649 — PROCHAIN GROS LOT LE 2 JUIN 2004 — 4 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2004-05-29

04 31 33 42 47 49
Complémentaire: (02)

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	17	500,00 $
4/6	1 019	50,00 $
3/6	19 906	5,00 $

Ventes totales: 614 386,50 $

Extra Tirage du 2004-05-29 — NUMÉRO 715056

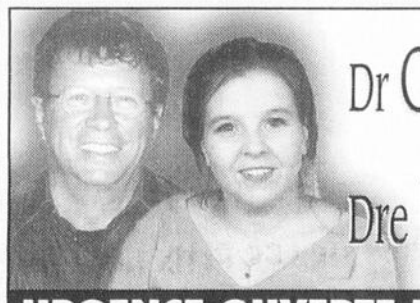
Extra Tirage du 2004-05-30 — NUMÉRO 994220

La Quotidienne Tirage du 2004-05-30 — 3 520 — 4 7074

Banco — Tirage du 2004-05-30 — **Banco Spécial**

04	05	12	17	18	19	20	21	22	23
24	25	31	34	38	42	48	57	60	66

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.


Dr Gismond Dion & Dre Marielle Dion
URGENCE OUVERTE LE SOIR
• Dentisterie générale
• Orthodontie-chirurgie
• Dentisterie esthétique
• Prothèses dentaires
• Prothèses sur implants
• Traitement de canal
• Soins aux enfants
• Couronnes et ponts
• Traitement de gencives
• Greffes
LA SANTÉ DENTAIRE UNE RICHESSE Pour la vie
Ordre des Dentistes du Québec
Chirurgiens-Dentistes
0058484-1
58, Racine Ouest, Chicoutimi 543-8802

Les élections estivales propices aux aberrations

MONTRÉAL (Selon La Presse) - Trois fois dans l'histoire politique canadienne, un parti fédéral a réussi à prendre le pouvoir même s'il avait récolté moins de voix que son principal rival. Les trois fois, cette aberration démocratique, comme on l'a souvent qualifiée, s'est produite à l'issue d'élections estivales.

C'est l'une des constatations les plus frappantes qui se dégagent des statistiques compilées par La Presse sur les 37 élections qui ont eu lieu au Canada depuis 1867. Douze fois, le gouvernement a tenu un scrutin entre le début de juin et la fin de septembre. Trois fois il a été renversé par le grand parti rival, conservateur ou libéral, qui avait pourtant obtenu moins de voix.

C'est arrivé une première fois le 23 juin 1896, quand les libéraux ont obtenu la majorité des sièges avec 45,1% des voix; les conservateurs, eux, avaient obtenu 46,3% des votes.

Le 14 septembre 1926, les libéraux ont refait le coup au gouvernement conservateur, obtenant 116 des 245 sièges avec 43,6% du vote populaire. Les malheureux tories, eux, n'avaient récolté que 91 sièges même s'ils avaient surclassé les libéraux avec 46,2% des voix.

Enfin, le 10 juin 1957, les conservateurs ont obtenu leur revanche en renversant le gouvernement libéral avec 112 sièges et 42,2% des voix. Les libéraux, eux, n'avaient gardé que 105 sièges avec 42,3% des voix.

Par ailleurs, malgré une perception largement répandue, les élections estivales n'ont pas été plus boudées que les autres par les citoyens. La moyenne des taux de participation l'été est de 71,6%, tandis que celle des élections toutes saisons confondues est de 71,7%.

Les élections les plus populaires de tous les temps ont eu lieu le 31 mars 1958, alors que 79,4% des Canadiens se sont rendus aux urnes. C'est à cette occasion que s'est formée la plus forte majorité gouvernementale de l'histoire: les progressistes-conservateurs ont raflé 208 des 265 sièges.

À l'inverse, à peine 61,2% de l'électorat a participé au dernier scrutin, celui du 27 novembre 2000, un record d'abstention.

Courte vie

On ne peut non plus établir de lien entre la saison d'un scrutin et son résultat.

Quatre fois seulement, donc dans le tiers des élections estivales, le scrutin a conduit à la défaite du parti au pouvoir. Cette période est plutôt favorable au gouvernement puisque, sur toute l'année, les risques que le parti au pouvoir perde les élections sont de 40%.

Trois gouvernements minoritaires ont été élus l'été - rien d'anormal du point de vue statistique, le Canada ayant connu ce type de gouvernance 11 fois en 137 ans. Fait à noter, les gouvernements minoritaires ont une durée moyenne de vie d'un an et cinq mois, contre quatre ans et huit jours pour les gouvernements majoritaires.

On peut tout au plus entrevoir une légère baisse l'été en ce qui concerne les voix obtenues par le parti porté au pouvoir. En moyenne, dans les 12 élections étudiées, le parti gagnant avait obtenu 44,76% des suffrages, un score plus faible que la moyenne des 37 élections, qui est de 46,6%.

Pour le MEILLEUR ACHAT



Camil Simard
UN NOM RECONNU POUR CONCLURE VITE ET BIEN!
Cellulaire:
818-3523
2e meilleur vendeur Royal LePage en 2003
ROYAL LEPAGE SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
Un site à visiter www.camilsimard.com
473, des Champs-Élysées, suite 101, Chicoutimi - Tél.: 543-2111
00586909

L'ÉTOILE JONQUIÈRE
Cet été, Offrez-vous un renouveau sur 4 roues!

4-7357A 2004 CHRYSLER JX CABRIOLET
10 200 km
Équipement complet
Garantie 7 ans/ 115 000 km
29 900$

5-7532A 2002 CHRYSLER SEBRING LX
28 800 km
Équipement complet
Balance de garantie 5 ans/ 100 000 km
14 550$

4-7392A 2001 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4
Moteur 6 cylindres
Équipement complet
Couleur rouge
56 000 km
Balance de garantie Chrysler
23 900$

4-7422A 1997 DODGE AVENGER ES
Moteur 2,5 litres, V6
Transmission automatique
Équipement complet
9900$

4-7643A 2003 DODGE RAM 1500 SLT 4X4 4 portes
Moteur 4,7 litres, V8
Automatique
Air climatisé
Vitres et barrures électriques
Radio AM/FM/CD
Équipement complet
36 000 km
Garantie 7 ans/115 000 km
26 900$

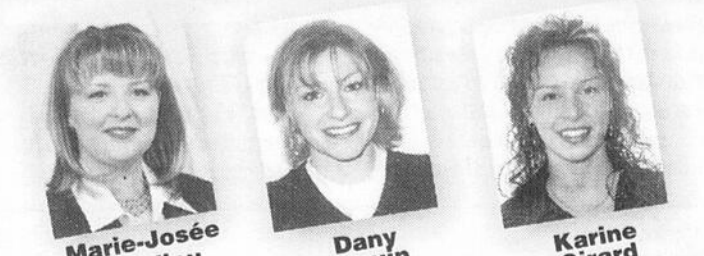
4-72990 1998 PONTIAC SUNFIRE GT
Toit ouvrant
Couleur noire
102 000 km
VENDU!

5-7598A 2001 DODGE CARAVAN SE
Équipement complet
70 918 km
4 portes
Couleur argent
Balance de garantie 5 ans/ 100 000 km
15 500$

4-7618A 2001 CHRYSLER INTREPID ES
Moteur V6
Transmission Autostick
Équipement complet
65 000 km
Balance de garantie Chrysler 5 ans/100 000 km
14 800$

couleur grise
PROFITEZ DES RABAIS LES PLUS CHAUDS SUR NOS RUTILANTES VOITURES ET SOYEZ «RAYONNANT» SOUS LE SOLEIL!
Passez vite chez
3311, boul. du Royaume
L'ÉTOILE JONQUIÈRE
542-9518 ou 1 800 818-9518
c'est prouvé qu'à Jonquière, c'est moins cher!
00589218

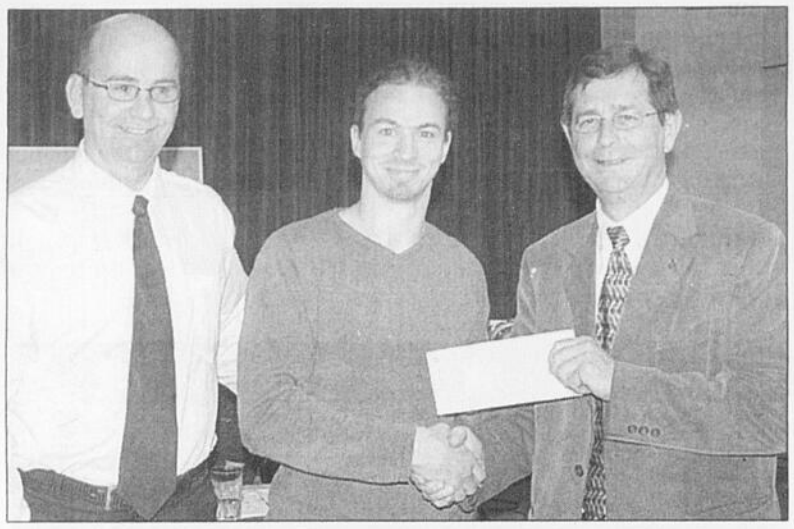
Clinique de physiothérapie DE LA BAIE



Marie-Josée Beaulieu, Physiothérapeute
Dany Drouin, trp et massothérapeute
Karine Girard, trp et massothérapeute

• Traitements de physiothérapie générale et sportive
• Traitements de massothérapie
302, rue Albert, La Baie
(Coin Bagot-Albert)
Approche globale et personnalisée, le tout effectué par des professionnelles dans un environnement stimulant.
544-2803
00585395
FACILITÉ DE RENDEZ-VOUS
• Anciens combattants • CSST
• Assurances privées • SAAQ

FOURRE-TOUT



APPUI- La Fondation Alexis le Trotteur vient de remettre au cinéaste Almatois Guillaume Ouellet une bourse de 1000 $ pour le tournage d'un court métrage mettant en vedette notre hiver québécois. Marc Villeneuve, président de la Fondation, et le maire Gérald Scullion lui octroient cette bourse.

(Photo Steeve Tremblay)



LAURÉATS - Le concours L'Envolée 2003-2004 du Cercle de la Plume Inc. du Saguenay-Lac-Saint-Jean a été remporté par Madame Lucette Lajoie (prose) et Jacques Villeneuve (poésie). Les juges étaient Denis Brassard, Laurier Renaud et madame Yvette Boulay. Ce concours veut promouvoir l'écriture, favoriser une production littéraire de qualité, alimenter le dynamisme du Cercle et créer un centre d'intérêt. Sur la photo, on aperçoit Denis Brassard, Jacques Villeneuve, Lynda Déry, Lucette Lajoie et Laurier Renaud.



PIÈCE- Le Théâtre Moose de La Baie présente les 5, 6, 12 et 13 juin Les Belles-Soeurs de Michel Tremblay au Centre familial Moose de La Baie. Il en coûte 20 $ pour le souper-théâtre et 10 $ seulement pour le théâtre. Pour information, 544-5228 Diane ou 544-1179 Lisette. La photo nous montre ici les comédiennes qui ont bien hâte de monter sur les planches.



TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

Un sourire contagieux

À l'approche de la période des vacances et de la venue dans notre région des touristes qu'on souhaite très nombreux, il est de bon aloi de se rappeler les principes de base les plus importants de notre industrie touristique: l'accueil et le sourire

Que ce soit dans les restaurants, les garages, les boutiques, les kiosques touristiques et autres endroits susceptibles de recevoir du monde, une belle journée doit toujours commencer par un sourire. Un sourire ne coûte rien et produit beaucoup. Il enrichit ceux qui le reçoivent sans appauvrir ceux qui le donnent. Il ne dure qu'un instant mais son souvenir est parfois éternel. Personne n'est assez riche pour pouvoir s'en passer et personne n'est trop pauvre pour ne pas le mériter. Le sourire ne s'achète pas, ni ne se prête, ni ne se vole. C'est une chose qui n'a de valeur qu'à partir du moment où il se donne. Et si, sur votre chemin, vous rencontrez une personne qui ne vous donne pas un sourire, soyez généreux, donnez-lui le vôtre. Car nul n'a autant besoin d'un sourire que celui qui ne peut ne donner aux autres.

Le sourire est contagieux et jamais on ne saura à quel point il peut faire des petits. Imaginez la chaîne tout sourire qui pourrait s'établir dans la région, juste en offrant notre plus beau sourire. Et pour ceux qui détestent l'effort, dites-vous que froncer les sourcils fait travailler plus de muscles qu'un sourire. Alors, aucune excuse pour ne pas sourire. En fait, ne passez pas la journée sans sourire à quelqu'un...

Bonne journée !



HONNEUR- Arianne Guillemette-Munger, finissante de 5e secondaire de la Cité étudiante de Roberval a reçu le prix du Lieutenant-Gouverneur du Québec, remis à un élève qui a obtenu, au cours de ses années, de bons résultats scolaires et a su poser des gestes d'entraide, d'engagement social et communautaire. Pour l'année 2003-2004, Arianne (photo) était présidente de l'album des finissants. Elle a reçu son prix lors du 16e Gala méritas annuel, le 26 mai dernier.

EN BAVARDANT

Les Simard

L'historien Carl Beaulieu lancera son volume de 512 pages sur les «-Simard du Saguenay-Lac-Saint-Jean » samedi le 5 juin au centre social de l'UQAC en début de soirée. Il est possible de réserver une place au 698-4554.

Lact-O-bébés

Le Regroupement Lact-O-Bébés tiendra son assemblée générale annuelle le 8 juin à 10 h au local du CDEC. Il est possible de recevoir plus amples informations auprès de France au 543-4036.

Centraide

Centraide et la Croix-Rouge profitent du grand ménage du printemps pour inviter la population à donner des items pour leur gigantesque vente de garage prévue cet automne. Le public pourra venir porter des items les 2 et 9 juin entre 7 h et 18 h directement au Parc Moritz d'Arvida où des bénévoles seront sur place. Pour les gros items seulement, un service de cueillette à domicile est offert. Il suffit de communiquer avec les organisateurs au 696-8773. Pour des informations supplémentaires, il faut téléphoner au 696-3973.

Maison Isa

Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel, la Maison ISA tiendra son assemblée générale annuelle mardi 15 juin à 19 h. Lors de cette réunion, la direction fera connaître les différentes activités tenues lors de la dernière année. Il sera aussi possible pour les participants de s'informer sur les différents lieux d'implications possibles au sein de la Maison. Il faut confirmer sa présence au 545-6444.

Personnes handicapées visuelles

L'Association des personnes handicapées visuelles de la région 02 tiendra son assemblée générale samedi 5 juin au local du groupe Centre-Lac sur la rue Émard à Alma. Pour informations, téléphonez au 662-2714.

Soirée-bénéfice

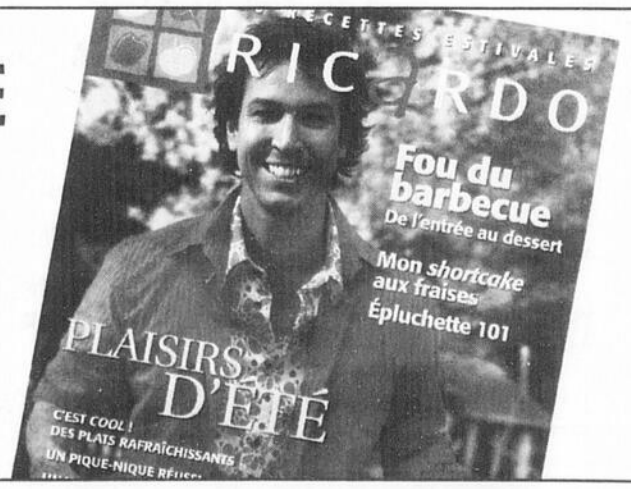
L'Association Renaissance des personnes traumatisées crâniennes du Saguenay-Lac-Saint-Jean présente sa grande soirée-bénéfice le vendredi 4 juin à 19 h à la salle Pierrette-Gaudreault du Mont-Jacob sous la présidence d'honneur de M. Germain Bélanger, président du Club de motoneigistes du Saguenay. Les billets sont en vente dès maintenant au 548-9366.

Cardio-forme

L'organisme Cardio-Forme, venant en aide aux personnes concernées par la maladie coronarienne ou à risques de la développer tient sa campagne de financement du 1er au 20 juin prochain. Les territoires couverts par les bénévoles sont les arrondissements, Jonquière, Chicoutimi et La Baie de même que Saint-Fulgence, Sainte-Rose-du-Nord, Falardeau, Saint-Honoré. L'argent recueilli est utilisé et dépensé dans les secteurs visités.

ON S'ENFLAMME POUR LUI !

Les Éditions gesca



Savourez le magazine *Ricardo*

En kiosque dès maintenant

0058983

Ambassade du Canada au Venezuela

Un comptable est congédié

OTTAWA (PC) - Un comptable travaillant à l'ambassade du Canada au Venezuela a été congédié et arrêté suite à la disparition de 2 millions $ des coffres du gouvernement fédéral, a appris la Presse Canadienne.

Cette affaire a donné lieu à une enquête interne du ministère des Affaires étrangères, susceptible d'entraîner des mesures disciplinaires contre d'autres membres du personnel.

L'enquête a révélé qu'il y avait «place à amélioration dans les pratiques d'embauche et de comptabilité» de l'ambassade, a reconnu Kimberly Phillips, une porte-parole du ministère.

L'ex-employé est l'un des deux employés qui ont été arrêtés par les autorités vénézuéliennes à la suite de cette affaire, bien qu'aucun d'eux n'ait encore été accusé. Le procureur a jusqu'au 11 juillet pour décider si des accusations seront portées. La découverte que des fonds ont été détournés à la mission du Venezuela, un pays aux prises avec l'instabilité politique et économique, est survenue alors que des fonctionnaires canadiens tentaient de tirer au clair une série d'erreurs bancaires et de tenue de livres.

L'examen des comptes de l'hiver 2002-03 a révélé «plusieurs transactions de nature suspecte», a dit Mme Phillips. Une enquête plus poussée a révélé des transactions frauduleuses totalisant 2 millions $ entre janvier 2000 et avril 2003, a-t-elle ajouté. Le ministère a l'intention de faire le nécessaire pour récupérer pleinement cet argent et poursuivre les responsables en justice, a poursuivi la porte-parole.

Le comptable, qui avait été embauché localement, a été congédié en avril, l'an dernier. Les Affaires étrangères ont refusé de l'identifier, invoquant la loi sur la protection de la vie privée qui s'applique aux fonctionnaires fédéraux.

La présumée fraude a été mise au jour quand des vérificateurs du ministère se sont rendus à la mission de Caracas pour un examen. Ils ont alors découvert des pratiques bancaires irrégulières à l'ambassade remontant à 1998, année où un incendie a détruit les dossiers financiers.

Dans leur rapport, terminé en novembre dernier et récemment publié, les vérificateurs avaient fait plusieurs recommandations, y compris celle de superviser étroitement le comptable embauché pour remplacer l'employé congédié.

Vétérans

Aide pour les veuves réclamée

SAMPSONVILLE, N.-E. (PC) - Joyce Carter a gagné une bataille, mais pas encore la guerre.

La lutte de cette veuve d'un vétéran n'est pas encore terminée, même si la femme de 77 ans se bat depuis des années pour que le gouvernement fédéral reconnaisse ses responsabilités à l'égard de ces conjointes endeuillées.

Il y a six mois, elle célébrait une victoire lorsque Ottawa élargissait la couverture de son Programme pour l'autonomie des anciens combattants, qui accorde un appui financier pour l'entretien ménager et du terrain.

Ce programme fournissait autrefois une aide financière aux veuves seulement dans l'année qui suivait le décès du conjoint, mais il protège désormais les veuves pour le reste de leur vie, seulement pour celles devenues veuves après 1990 toutefois.

Or, Joyce Carter réclame d'autres changements. Les dispositions actuelles laissent en effet sans protection les partenaires devenues veuves avant 1990. Elles ne reçoivent donc aucune aide pour le maintien à domicile.

«Ces veuves devraient être aussi admissibles au régime, a-t-elle exigé. Elles sont veuves d'anciens combattants tout comme nous.»



AJAC
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
VOITURE CANADIENNE DE L'ANNÉE 2004
Mazda3

« Le meilleur achat de leur catégorie »
« Coup de cœur »
Le Guide de l'auto 2004



mazda 3 GX 2004
(Modèle GT GFX illustré)
• Moteur de 2,0 L à DACT et 148 ch • Freins à disque aux 4 roues • Barres stabilisatrices avant et arrière • Volant inclinable et télescopique • Banquette arrière à dossier 60-40 rabattable • Antidémarreur • Appuie-tête avant et arrière • Et plusieurs autres caractéristiques de série axées sur le plaisir de conduire

Achetez à partir de
16 295$†



mazda 3 SPORT GS 2004
(Modèle GT illustré)
• Moteur de 2,3 L à DACT et 160 ch avec calage variable des soupapes • Freins à disque aux 4 roues • Barres stabilisatrices avant et arrière • Volant inclinable et télescopique • Freins antiblocage avec système de répartition de freinage électronique • Phares antibrouillards sport • Radio AM/FM avec lecteur de CD, commandes audio montées sur le volant • Essuie-glace à balayage intermittent et à capteur de pluie • Glaces et portes à commande électrique et télédéverrouillage • Banquette arrière à dossier 60-40 rabattable • Système de gestion de l'espace de chargement

Achetez à partir de
20 285$†

vroum-VROUM

PRÊT À ROULER
NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.
GARANTIE LEADERSHIP MAZDA
Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.

mazda
www.mazda.ca

LOCATION Programmable MAZDA
PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS
Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.
00588823

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

†Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX 2004 (modèle D4XS54AA00) et Mazda3 Sport GS 2004 (modèle D5SD54AA00) neuves. Frais de transport et préparation (925 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 16 mai 2004.



GUIDE - Le guide conçu par l'Association des personnes aphasiques du Saguenay a été lancé hier, à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. Dans l'ordre habituel, il est présenté par le secrétaire René Boudreault, la fondatrice et membre honoraire Margot Morin, le président Normand Quirion, les administrateurs Danielle Lajoie et Jacques Hamelin, ainsi que le trésorier, l'abbé Jean-Yves Côté.

(Photo Rocket Lavoie)

Aphasie

Un guide pour mieux informer

par Daniel Côté

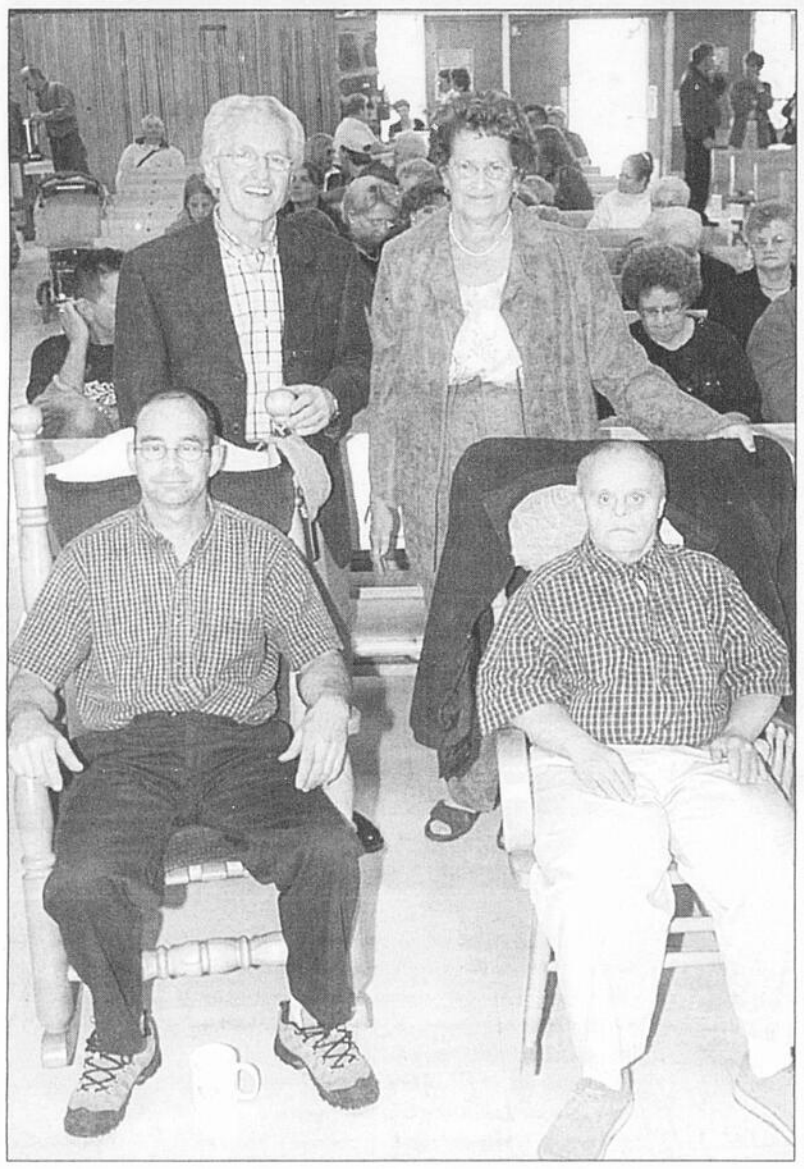
(DC) - Le 20e anniversaire de l'Association des personnes aphasiques du Saguenay a coïncidé avec le lancement d'un guide décrivant en quoi consiste ce trouble du langage provoqué par un dommage au cerveau résultant, le plus souvent, d'un traumatisme cranio-cérébral ou d'un accident vasculaire cérébral.

Tenu à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi en présence de 85 personnes, cet événement a clôturé l'assemblée générale annuelle de l'organisme sans but lucratif. Le président Normand Quirion a été réélu, tout comme le secrétaire René Boudreault et le trésorier, l'abbé Jean-Yves Côté.

Le guide a été publié à 300 exemplaires et sera distribué à tous les membres (il y en a 83 et depuis quelques années, leur nombre tend à augmenter), ainsi que dans le réseau de la santé. Entre autres, on y trouve la liste des services offerts par l'association, une description de l'aphasie, ainsi que différents témoignages. «Ce document sera mis à jour à chaque année. Il a été préparé par les membres du conseil d'administration», a précisé l'une des responsables du projet, Danielle Lajoie, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien. Cette initiative découlait de la volonté de l'association de mieux informer les personnes aphasiques.

En parallèle, cet organisme tente de sensibiliser le public, encore peu familier avec cette condition épousant des formes variées (certaines personnes parlent trop vite, en utilisant trop de mots, par exemple, alors que d'autres ont peine à faire des phrases complètes), mais qui, il faut le signaler, n'érode pas les facultés intellectuelles.

De surcroît, l'association met à la disposition des membres une banque de documentation, en plus d'organiser des rencontres mensuelles et hebdomadaires qui aident les personnes aphasiques, de même que leurs proches, à tisser des liens entre elles.



BERCETHON - Voici quelques-uns des artisans du 25e bercethon tenu hier à l'initiative du Groupe d'action communautaire de Saint-David-de-Falardeau. À l'avant-plan, on remarque François Girard et Marc-André Bouchard, alors que derrière, le président d'honneur, Rénald Gaudreault, est accompagné par la coordonnatrice Lorraine Tremblay.

(Photo Rocket Lavoie)

Saint-David-de-Falardeau

Le bercethon s'avère un véritable succès

par Daniel Côté

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU (DC) - Pour une municipalité de la taille de Saint-David-de-Falardeau, la mobilisation collective à laquelle a donné lieu, hier, le 25e bercethon organisé par le Groupe d'action communautaire, constitue une manière d'exploit.

Qu'on en juge: de 200 à 300 personnes ont fait un détour à l'église, entre 13h et 17h, afin de participer à cette activité bénéfice. L'objectif s'élevait à 10 000 $, mais à la fin de la journée, c'est une somme de 14 039 $ qui a été accumulée, une réussite à laquelle a contribuée la caisse populaire, entre autres, en vertu d'un don de 3000 $.

«Nous avions aussi un bon président d'honneur en la personne de Rénald Gaudreault», a tenu à souligner la coordonnatrice Lorraine Tremblay, à la fin de la journée. Maintenant à la retraite, c'est lui qui était maire lorsque cet organisme a vu le jour, il y a 27 ans. Le bercethon demeure une source de financement importante, puisque le budget annuel du Groupe d'action communautaire totalise 181 000 $. Grâce à cet argent (et à beaucoup de bénévolat), il offre des services aux personnes handicapées, ainsi qu'aux aînés du village.

Les membres du premier groupe sont accueillis trois fois par semaine au centre de jour, tandis que les seconds peuvent dîner à la cafétéria. De plus, un service de surveillance est disponible entre 18h et 2h. Chaque personne âgée qui en bénéficie est contactée à son domicile et peut participer à des activités à caractère récréatif.

Embauchez un étudiant Soyez gagnant!

Communiquez avec votre Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-E) pour alléger votre charge de travail!

ALMA
1-866-754-2706

CHIBOUGAMAU
1-888-214-9215
Poste 550

CHICOUTIMI
1-866-262-5390

DOLBEAU
1-800-876-9164
poste 550

JONQUIÈRE
1-800-575-9287
poste 550

LA BAIE
1-866-262-6393

ROBERVAL
1-866-262-6989

ST-FÉLICIEN
1-866-262-7643

Gouvernement du Canada / Government of Canada — Canada

00588280

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de Prévention du Suicide 02: 545-1919 / 1-866-APPELLE
- Le Maillon (Regroupement de parents et amis de la personne atteinte de la maladie mentale): 277-3553 / 543-3463
- GPDDSM (Groupe de promotion et défense des droits en santé mentale): 668-6851
- Tel Aide: 695-2433 / 1-888-600-2433

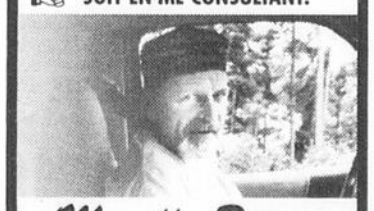
00561757

SOUFFREZ-VOUS? ÊTES-VOUS MALADE?

Si ce que vous vivez perturbe vos valeurs, vos émotions, votre santé, physique ou mentale et que vous reconnaissez que vous avez besoin d'aide, laissez-vous guider vers la sérénité et la santé.

SOIT EN ME LISANT:
«La maladie, langage de l'âme souffrante»

SOIT EN ME CONSULTANT:



Magella Potvin
Ph.D. Théologie M. Ps. Psychologie M.A. Éthique-philosophie
Conseiller spirituel, psychologue, philosophe
68, St-Dominique O., Chicoutimi, G7J 1V2
543-1996 00576410
www.pomm.com/mpotvin

DON JUAN
au Grand Théâtre de Québec
DIMANCHE 27 JUIN
Départ d'Alma, Chicoutimi, Jonquière
Transport et spectacle à 14 h
139$ taxes incluses



Mario Pelchat

La comédie musicale
CABARET
Mise en scène: **Denise Filiatrault**
Au grand Théâtre de Québec
Samedi 31 juillet 2004
Départ d'Alma, Chicoutimi, Jonquière
109$
Incluant: transport et le spectacle de 20 h



Chantale Couture
Accompagnatrice

00589281
club voyages
[Partez sous une bonne étoile]
65, RUE ST-JOSEPH, PLAZA III, ALMA
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
668-7904


SOYEZ TOUJOURS
GENTILS AVEC
CEUX QUI JOUENT
AU NOUVEAU
LOTTO 649
DES GROS LOTS
PLUS GROS, PLUS SOUVENT
loto-québec
NOUVEAU !
1 chance sur 32 de gagner un lot
Une nouvelle catégorie, le 2/6+, avec des lots de 5 $
Ce mercredi, gros lot minimum de 4 millions de dollars
18 ans +
Pour plus d'information, visitez le www.lotto649.loto-quebec.com
LOTO QUÉBEC



SÉCURITÉ - Des soldats canadiens ainsi que d'autres contingents de l'OTAN ont patrouillé certains secteurs de Kaboul, en Afghanistan, dimanche, en compagnie de policiers afghans. À l'arrière, à gauche le caporal-chef Jean-François Jacques de Jonquière.

(Photo PC)

Des soldats canadiens patrouillent à Kaboul

KABOUL (PC) - Plus d'une centaine de soldats canadiens ainsi que d'autres contingents de l'OTAN ont patrouillé certains secteurs de Kaboul, en Afghanistan, dimanche, en compagnie de policiers afghans.

Les patrouilles, à pied pour la plupart, visaient des quartiers où la criminalité est à la hausse, en vue de dissuader les délinquants.

Sur une des artères principales, devant le plus gros silo à céréales et la boulangerie principale de la capitale, les forces canadiennes et les autres troupes de la Force internationale d'assistance à la sécurité ont garé leurs véhicules pour faire une démonstration de force. Un convoi mécanisé de policiers afghans armés de Kalachnikov les a rejointes pour ensuite former des patrouilles à pied qui ont ratissé des secteurs défavorisés de la ville.

Aucun incident n'a été signalé, ont indiqué des soldats de retour de l'exercice.

CROFT
VENTE ET RÉPARATION
COMPTOIR GROS ET DÉTAIL
• Tissus • Accessoires • Fournitures
Dépositaire de produits régionaux
BILODEAU
POLAIRE Plus
AMISH
• Les sacs Lavoie
• Bo Chapo
• Coton ouaté Cedap
VOYEZ NOTRE CHOIX UNIQUE!
1131, LA BROSSE, CHICOUTIMI
696-1957

Toronto

Plus de 900 saxophonistes auraient battu un record

TORONTO (PC) - C'est Adolphe Sax qui aurait été fier. Plus de 900 saxophonistes ont vraisemblablement battu un record Guinness dimanche à Toronto, sur l'air très canadien de «La Soirée du hockey».

Hommes, femmes, enfants, pros et amateurs, se sont réunis dans un square en après-midi pour entonner le thème si connu et d'autres ritournelles évoquant le hockey, en hommage aux Flames de Calgary qui mènent dans la série finale de la Coupe Stanley contre le Lightning de Tampa Bay.

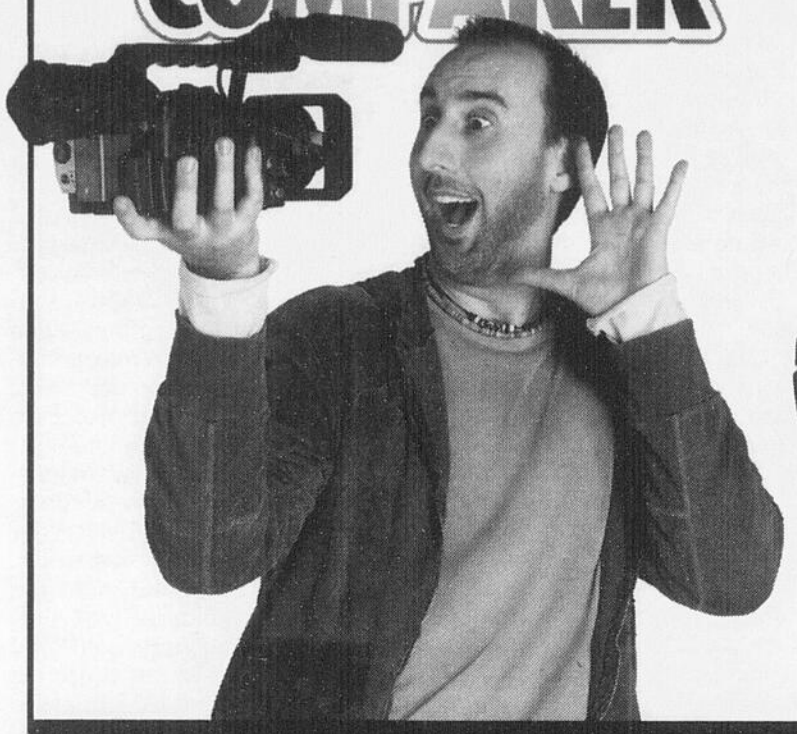
Selon le Livre des records Guinness, ils auraient fracassé le record du plus grand nombre de saxophonistes jouant la même mélodie simultanément, qui était détenu depuis janvier par 321 musiciens néerlandais qui avaient interprété une pièce composée pour l'occasion. Mais il reste à faire homologuer la marque auprès des autorités du «Guinness». «On a battu le record à plate couture!» a lancé Bobbi Beeson, porte-parole d'un groupe de saxophonistes, les Shuffle Demons, qui lançaient aussi un disque compact dimanche.

La liste officielle colligée par les organisateurs comprend 930 musiciens, a-t-elle précisé, et toute la paperasse sera complétée dimanche puis acheminée au Royaume-Uni pour faire reconnaître l'exploit. Le délai nécessaire à l'homologation pourrait être assez long, a-t-elle ajouté.

Outre de saluer les victoires des hockeyeurs de Calgary, l'activité avait pour but de souligner l'entrée en vigueur mardi de l'interdiction totale de fumer dans les bars de Ville-Reine.

OMNIUM DE MA VIE
LE VENDREDI 11 JUIN 2004
au Club de Golf de Chicoutimi
Commanditaire majeur: Aventis
la fondation de ma vie
Un don à la Fondation, un don pour la région!
Spécialités YG LTEE
1 don monétaire valeur: 1000 $
M. Réjean Gilbert, vice-président Spécialités Y.G., Mme Chantal Blondin, membre du comité organisateur et M. Yoland Gilbert, propriétaire de Spécialités Y.G.
Partenaires:
• CFIX
• Radio-Canada Télévision SLSJ
• Bell
• Progrès-Dimanche
• Le Quotidien
• Fondation Gaston L. Tremblay

CONCOURS GAGNEZ à COMPARER



Venez vous aussi faire l'essai routier d'un modèle Pontiac, Buick ou GMC et courez la chance de le gagner*.

Jusqu'à concurrence de 35 000 $, taxes incluses.



SIERRA ÉDITION NEVADA 4X4

GMC SIERRA SLE CABINE ALLONGÉE ÉDITION NEVADA
• Moteur V8 Vortec 4800 de 285 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et mode remorquage charge lourde • Boîte de transfert active 4X4 Autotrac • Roues en aluminium de 17 po • Marchepieds latéraux tubulaires en inox chromé • Équipement de remorquage grande capacité • Pont arrière autobloquant • Climatisation à deux

329 $/mois†▲
Terme de 36 mois à la location
Transport et préparation inclus

ou

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT*
+
1000 $ D'OPTIONS SANS FRAIS**



« *Une belle surprise, le Canyon. Sa tenue de route est parfaite et côté performance, c'est très bien.* »
– D. Verville, La Sarre

GMC CANYON

GMC CANYON SLE • Moteur Vortec 3500 L5 de 220 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur • Régulateur de vitesses • Pont arrière autobloquant • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 6 haut-parleurs

288 $/mois†▲
Terme de 48 mois à la location
Transport et préparation inclus

— ou —

2,9 % FINANCEMENT À L'ACHAT*



« *Sécuritaire, le Rendezvous est un véhicule de luxe à l'intérieur spacieux.* »
– J. Pouliot, Sillery

BUICK RENDEZVOUS

BUICK RENDEZVOUS CX • Moteur V6 3,4 L de 185 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Portes, vitres, rétroviseurs et ouvre-hayon à commandes électriques • Télédéverrouillage • Climatiseur • Régulateur de vitesse • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD

299 $/mois†▲▲
Terme de 48 mois à la location
Transport et préparation inclus

— ou —

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT*



« *L'Envoy est très luxueux, très stable et offre une bonne vision.* »
– Castonguay, St-Augustin

GMC ENVOY SLE 4X4 • Moteur Vortec L6 4,2 L de 275 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Climatisation à deux zones • Portes, vitres et rétroviseurs chauffants électriques • Télédéverrouillage • Roues de 17 po en aluminium • Pont arrière autobloquant

358 $/mois†▲
Terme de 48 mois à la location
Transport et préparation inclus

— ou —

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT*

PONTIAC BUICK GMC

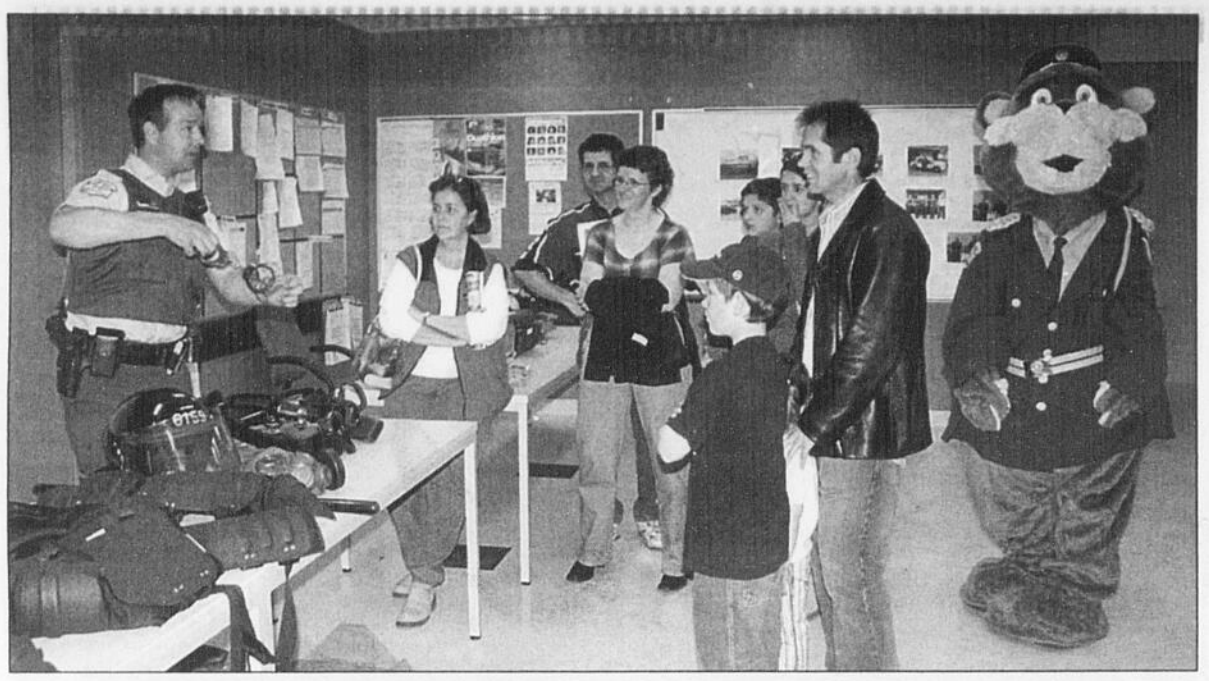
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Tirage du prix : 19 juillet 2004.

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock suivants : Envoy (TT15506/R7A), Canyon (TS15653/R7B), Sierra (TK15753/1SD/R6M/NP8/Z82) et Rendezvous (4BK26/R7A). Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *Prix : le véhicule Pontiac, Buick ou GMC essayé par la personne gagnante, et indiqué sur le bulletin pigé, jusqu'à concurrence d'un montant de 35 000 $, taxes incluses. Aucun achat requis. Concours ouvert aux résidents du Québec âgés de 18 ans ou plus. Règlement disponible chez les concessionnaires GM participants et au 1 800 463-7483. Concours du 5 mai au 25 juin 2004. Limite de deux participations par personne. Photos à titre indicatif seulement. †À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Sierra : 36 mois) avec versement initial ou échange équivalent (Envoy : 4 699 $, Canyon : 2 896 $, Sierra : 2 421 $ et Rendezvous : 2 999 $). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km à l'exception du Sierra à cabine allongée, frais de 12 ¢ après 60 000 km. •Première mensualité et dépôt de sécurité exigés à la livraison (Envoy : 425 $, Canyon : 350 $ et Sierra : 400 $). **Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. *Taux de financement à l'achat de 0 % pour des termes allant jusqu'à 48 mois, Canyon : 2,9 %. **Offre d'une durée limitée valable sur des Sierra édition Nevada neufs ou de démonstration 2004. Ce crédit est inclus dans la mensualité LocationPlus ou dans le prix d'achat correspondant du concessionnaire. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix. Un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00588819



PORTES OUVERTES - La mascotte Polix semble distraite, alors que l'agent Bernard Dufour montre à des visiteurs l'équipement d'un policier. Cette scène a été croquée hier, lors de la journée portes ouvertes tenue au poste de Roberval.
(Photo Caroline Blackburn)



MASCOTTE - Jonathan Turgeon et Léa-Marie Paradis Caron ne se sont pas fait prier pour poser en compagnie de Polix.
(Photo Caroline Blackburn)



MOTONEIGE - Le plaisir aurait été plus grand avec de la neige, mais Sarah et Carl Cinq-Mars ont quand même l'air d'apprécier cette mise en scène avec les policiers Claude Cinq-Mars et André Lavoie.
(Photo Caroline Blackburn)

Poste de Roberval

La Sûreté du Québec accueille les visiteurs

par Daniel Côté

ROBERVAL (DC) - De nombreux citoyens ont profité de la journée portes ouvertes tenue hier, à Roberval, parallèlement à l'inauguration du nouveau poste de la Sûreté du Québec de la MRC Domaine-du-Roy, pour découvrir ces installations réaménagées au coût de 1,4 million $.

Réalisés entre juin 2003 et janvier dernier, les travaux ont porté la superficie du bâtiment de 560 à 675 mètres carrés. En additionnant les employés civils et les policiers, ce sont 39 personnes qui y travaillent désormais, comparativement à 23 dans le passé.

Parmi les nouveaux services que peut maintenant assurer le poste de Roberval, la Sûreté du Québec mentionne, dans un communiqué de presse, les patrouilles en motoneige, en embarcation nautique et en véhicule tout-terrain. Notons aussi que le bloc cellulaire a été modernisé, ainsi qu'un coroner l'avait souhaité.

Transporté par hélicoptère

SAINT-FULGENCE (DC) - Un Chicoutimien âgé de 60 ans a été transporté par l'hélicoptère de la Sûreté du Québec, hier matin, après avoir été victime d'une luxation de la hache dans un chalet du lac Robert, à Saint-Fulgence.

Un appel à l'aide a été lancé vers 21h, samedi, peu de temps après qu'il se soit blessé. Le lieu étant inaccessible pour les ambulanciers, ainsi que pour Air Médic, qui ne peut voler de nuit, l'hélicoptère de la SQ a quitté Saint-Hubert pour se rendre au Saguenay.

Lui aussi a été victime des circonstances, toutefois, après son arrivée à la Bagotville. Le plafond aérien était trop bas, en effet, ce qui l'a obligé à attendre jusqu'à 6h, dimanche matin, avant se rendre au lac Robert.

Ce délai n'aurait pas eu de conséquences fâcheuses, puisque entre-temps, la victime avait été stabilisée par l'un de ses copains.

Quatre blessés

(DC) - Quatre personnes ont été blessées hier, dont une plus sérieusement (elle aurait subi une fracture à la jambe), à la suite d'une collision survenue à l'intersection du boulevard Saguenay et de la rue du Pont, dans le secteur Arvida.

Le choc est survenu vers 14h, rapporte la Sûreté municipale de Saguenay. Il semble que les freins défectueux de l'un des deux véhicules en cause dans cette affaire soient à l'origine du problème. Il a percuté une autre voiture qui, elle, roulait en sens perpendiculaire.

Les blessés ont été conduits dans les hôpitaux de Chicoutimi et Jonquière.

Lock-out chez Lactantia

VICTORIAVILLE (PC) - Jumelé aux grèves qui perdurent depuis le 7 avril aux usines d'Agropur de Notre-Dame-du-Bon-Conseil et de Plessisville, le lock-out que vivent depuis vendredi dernier les syndiqués des usines Lactantia de Victoriaville risque de causer bien des maux de tête aux producteurs de lait de la région du Centre-du-Québec.

Selon le président de la Fédération des producteurs de lait de ce territoire, Jean-Luc Leclerc, la marge de manoeuvre se rétrécit.

Dans une entrevue accordée dimanche au quotidien La Tribune, alors que les syndiqués (CSD) de Lactantia étaient toujours réunis en assemblée générale pour se prononcer sur les offres patronales déposées jeudi dernier, M. Leclerc n'écartait pas, une fois de plus, que des milliers de litres de lait soient jetés dans des fosses à fumier. Ce fut le cas récemment, alors que 340 000 litres de lait ont pris cette direction au lieu des usines de transformation.



Clinique Louise Nadeau
Esthétique, maquillage permanent
• Soins de la peau (facial)
• Soins du corps
• Maquillage
• Épilation
• Manucure
Profitez de la promotion printemps-été sur le maquillage permanent
2419, Bataillon, Jonquière
542-3762
00587659

Avis aux lecteurs
Nouvelles heures d'ouverture du service à la clientèle
Progrès du Saguenay
7 h à 16 h 30
Du lundi au vendredi
00589442

OMNIUM DE MA VIE
LE VENDREDI 11 JUIN 2004
au Club de Golf de Chicoutimi
Commanditaire majeur: Aventis
la fondation de ma vie
Un don à la Fondation, un don pour la région!
ARNOLD
Pour un trou d'un coup sur le nº 9 - location de 24 mois d'une Optra LS 2004 valeur: 12 000 $
M. Maxime Tremblay et Mme Valérie Tremblay de chez Arnold Chevrolet Oldsmobile et Mme Geneviève Gagnon, directrice générale de la Fondation de ma vie.
Partenaires:
• CFIX
• Radio-Canada Télévision SLSJ
• Bell
• Progrès-Dimanche
• Le Quotidien
• Fondation Gaston L. Tremblay
00586419

OMNIUM DE MA VIE
LE VENDREDI 11 JUIN 2004
au Club de Golf de Chicoutimi
Commanditaire majeur: Aventis
la fondation de ma vie
Un don à la Fondation, un don pour la région!
GD
Commandite sur la location en sonorisation et servicecs techniques valeur: 50
Mme Geneviève Gagnon, directrice générale de la Fondation de ma vie, et M. Guy Desmeules, propriétaire de l'Agence musicale GD.
Partenaires:
• CFIX
• Radio-Canada Télévision SLSJ
• Bell
• Progrès-Dimanche
• Le Quotidien
• Fondation Gaston L. Tremblay
00586420

Conçue pour toutes les familles.



LA DODGE CARAVAN 2005
OFFRE DE LANCEMENT EXCEPTIONNELLE

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE : Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Habitacle pour 7 passagers • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Régulateur de vitesse • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Système de prévention du vol Sentry Key[MD]

LOUEZ À

199 $†

PAR MOIS.
LOCATION DE 48 MOIS.
Comptant initial de 4 575 $
ou échange équivalent.
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Options de location de 48 mois offertes†	
Mensualités	Comptant initial
232 $	2 999 $
294 $	0 $

OU

CHOISISSEZ

0 %** de financement à l'achat pour 48 mois

Système DVD disponible



OU

OU LOUEZ LA

DODGE GRAND CARAVAN 2004 À

199 $†

PAR MOIS.
LOCATION DE 48 MOIS.
Comptant initial de 4 802 $
ou échange équivalent.
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Options de location de 48 mois offertes†	
Mensualités	Comptant initial
237 $	2 999 $
299 $	0 $

OU

CHOISISSEZ

0 %Δ de financement à l'achat pour 60 mois plus une remise comptant de 2 000 $.

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE : 11 po supplémentaires de longueur et capacité plus grande de chargement de 724 L (25,6 pieds cubes) • Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Climatiseur • Freins antiblocage • Lève-glaces, rétroviseurs chauffants et verrouillage à commande électrique • Télédéverrouillage • Système antidémarrage Sentry Key[MD]

Dodge Caravan
LA MINI-FOURGONNETTE PRÉFÉRÉE AU PAYS

SHREK 2
SEULEMENT DANS LES CINÉMAS

00588829

FINANCEMENT EXCLUSIVEMENT OFFERT PAR
SERVICES FINANCIERS CHRYSLER CANADA

Offre de lancement exceptionnelle de la Dodge Grand Caravan 2004 en stock. Un montant de 2 000 $ sera déduit du prix négocié sur le véhicule financé pour 60 mois sur les Dodge Caravan 2005 en stock. Δ 0 % de financement à l'achat pour 60 mois sur la Dodge Grand Caravan 2004 (à empattement long) avec l'ensemble 28C et pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C et ne peut être combinée au prix de location mentionné. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Grand Caravan 2004 (à empattement long) avec l'ensemble 28C et pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. †† Δ † Sous réserve de l'approbation de Services DaimlerChrysler Canada. Transport, taxe sur le climatiseur, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Véhicule à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Shrek ® DreamWorks L.L.C.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

VISITEZ VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE OU DODGE.CA ** 0 % de financement à l'achat pour 48 mois sur les Dodge Caravan 2005 en stock. Δ 0 % de financement à l'achat pour 60 mois sur les Dodge Grand Caravan 2004 (à empattement long) avec l'ensemble 28C et pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Grand Caravan 2004 (à empattement long) avec l'ensemble 28C et pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. †† Δ † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport, taxe sur le climatiseur, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Véhicule à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Shrek 2 MC et © 2004 DreamWorks L.L.C.

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES



PROFIL - Le constructeur de Conventry devait enrichir sa gamme de nouvelles déclinaisons pour atteindre les objectifs fixés au moment de la sortie initiale de sa X-Type, soit doubler ses ventes.
(Photo Éric LeFrançois)

Une Jaguar familiale

La X-Type n'a rien perdu de son élitisme

par Éric Lefrançois
eric.lefrancois@lapresse.ca

Élégante dans sa robe gris métallisée, la X-Type n'a rien perdu de son élitisme et de son charme. Il faut dire que Jaguar nous prépare depuis longtemps à cette familiale pour mieux griffer les Mercedes Classe C, Audi A4 Avant et autres BMW Touring qui rôdent dans les parages.

La X-Type a la physionomie d'une Jaguar. Une vraie. Vous la décrire? Ces quatre qualificatifs devraient faire l'affaire: classique, sensuelle, sculpturale et athlétique. Avec sa calandre pleine de dents, son capot nervuré et ses petits yeux ronds, cette X-Type reprend les attributs qui font d'une Jaguar, une Jaguar.

Les stylistes ont pris soin de ne pas répéter la même erreur qu'avec la S-Type (dont l'habitacle faisait trop Ford), par crainte d'essuyer une –autre– purée d'insultes des critiques. La X-Type reprend les principaux attributs associés à une Jaguar. Je vous mentirais si j'écrivais que les effluves de cuir ont gagné mes narines en ouvrant la portière. Reste que la sellerie est du pur Connolly (fournisseur attitré du constructeur britannique) et que les boiseries sont, comme toutes les autres Jaguar, véritables.

Première impression: la qualité des baquets. Enveloppants et confortables, ces baquets sont dotés (fait rare sur les Jaguar plus anciennes) d'une assise suffisamment longue pour soutenir nos cuisses. Les miennes, du moins. On regrette, en revanche, que les baquets soient dépourvus d'une jupe pour dissimuler toute la quincaillerie qui s'y trouve. Une omission également relevée sur la première génération de S-Type, l'autre Jaguar [économiquement accessible].

Cela dit, juste sous la ligne d'horizon se profile le tableau de bord avec sa console centrale qui s'allonge jusqu'à l'endos des dossiers des sièges avant. Le bloc d'instrumentation (indicateurs et jauges portent tous un monocle chromé) affiche complet et les principales commandes nichent toutes à portée de main. On aurait certes préféré que le système audio se retrouve au-dessus de celui de la climatisation, pour éviter d'avoir à quitter la route des yeux, mais Jaguar duplique dorénavant les principales commandes du système de son sur les branches du volant.

À l'arrière, la X-Type répond aux standards de cette catégorie. D'ailleurs, l'anglaise offre un meilleur dégagement (pour la tête et les jambes) qu'une Série 3 ou encore qu'une Lexus IS300. Mais ça reste à la limite, et seulement deux personnes y seront à l'aise.

Volument de chargement

Cela dit, la principale motivation de cette version de la X-Type est son volume de chargement. Et contre toute attente –les Jaguar n'ont traditionnellement jamais été de nature très pratique– cette version familiale manifeste beaucoup d'intérêt pour vos valises. Même si le seuil de chargement est légèrement plus élevé que celui d'une Classe C de Mercedes ou que l'ouverture est plus [tourmentée] que celle que nous proposera la future V50 de Volvo, la X-Type est logeable à souhait. Ses concepteurs auraient pu faire mieux encore en autorisant les assises arrière à s'escamoter pour permettre un espace de chargement parfaitement plat.

Un peu moins «Ford» que sa devancière

La X-Type familiale, malgré les apparences astucieusement sauvegardées d'une Jaguar, est bien la plus roturière de toutes car, techniquement, elle emprunte beaucoup à la grande série Ford. C'est pourquoi, je le sens, la question vous brûle les lèvres depuis plusieurs paragraphes déjà: est-ce une Ford [jaguarisée]? Oui et non. Je m'explique.

D'abord, contrairement à la S-Type qui reprend 40% des composantes de la Lincoln LS , la X-Type, elle, partage 20% de ses composantes avec la Mondeo de Ford (connue jadis ici sous le nom de Contour, mais qui depuis son retrait du marché nord-américain a fait l'objet d'une refonte importante). Alors quelles composantes ont-elles en commun? Le parebrise, la transmission manuelle et... la pompe à essence aussi pour ne nommer que ces trois là. Y a-t-il matière à fouetter un Jaguar? Ma foi, non.

Mais «Mondeo or not Mondeo is not a question», puisque les ingénieurs de Conventry se sont efforcés de masquer les différences et, bonne nouvelle, ils y sont parvenus. En concevant par exemple un rouage intégral à quatre roues motrices avec prédominance propulsion puisque 60% du couple est acheminé aux roues arrière en conditions normales.

Coté moteurs, la X-Type familiale offre deux choix: d'abord un V6 de 2,5 litres provenant de chez Ford. Les motoristes britanniques l'ont cependant [sophistiqué] en lui faisant adopter notamment une culasse spécifique et une distribution à calage variable pour favoriser sa souplesse. Ensuite un 3,0 litres également issu de la famille Duratec de Ford. Ces deux mécaniques acceptent d'épouser une transmission manuelle ou automatique cinq rapports.

Le V6 de 3,0 litres, le plus véloce des deux, plus vif, plus mordant, catapulte cette familiale rapidement et efficacement. Sans avoir tout à fait la volupté d'un six cylindres en ligne de BMW, le 3,0 litres de la X-Type est moins empesé que celui monté à bord de bon nombre de ses concurrentes. Le 2,5 litres du modèle d'entrée de gamme n'est pas mal non plus, mais il doit malheureusement composer avec une charge aussi lourde que le 3,0 litres. En revanche, ce moteur ne ménage pas l'essence qui gicle dans ses chambres de combustion et signe des performances raisonnables, mais sans plus. En outre, la boîte automatique à cinq rapports qui l'accompagne pêche par une gestion électronique plutôt lente et ne se prive pas, à l'occasion, de créer certaines à-coups.

Si le coeur n'y est pas toujours, les jambes, elles, répondent (presque) toujours présentes. Aidée par son rouage intégral, la X-Type enfile les courbes avec une déconcertante facilité. Pour ajouter au plaisir, la direction est à la fois rapide et précise et, contrairement aux Jaguar essayées ces dernières années, correctement calibrée au chapitre de l'assistance. En fait, ce n'est seulement que lorsque le pied droit se fait particulièrement lourd que le châssis laisse voir son manque d'entrain: la trajectoire ne cesse de s'élargir en sortie de virage.

La suspension avant adopte sans doute de [vulgaires] jambes de force McPherson (un système multibras est boulonné à l'arrière, cependant), mais elle plaque correctement les roues au sol à défaut de lisser les imperfections de la chaussée. À qui la faute? À l'ensemble Sport (une option) qui, non seulement filtre mal les imperfections du bitume, mais fait également trépider les éléments suspenseurs à basse vitesse plus que nous le souhaiterions. Et pour couronner le tout, les bruits de roulement sont particulièrement élevés. Quant au freinage, les étriers mordent à pleines dents dans les disques afin d'immobiliser rapidement cette Jaguar.

Premier bilan largement positif pour cette Jaguar à la condition de résister à la tentation de l'équiper outre mesure, nous privant ainsi d'un rapport qualité/prix parfaitement défendable.

Avenir du régime de santé

Les provinces se donnent un début de plan

TORONTO (PC) - Les ministres de la Santé et des Finances des provinces sont sortis d'une rencontre «sans précédent» de deux jours, dimanche, avec une ébauche de plan pour l'avenir du système de santé, qu'ils espèrent pouvoir utiliser pour arracher un cadre de financement à long terme de la part d'Ottawa.

Ce n'est un secret pour personne que les provinces ont besoin de plus d'argent pour la santé, ont soutenu les premiers ministres Dalton McGuinty, de l'Ontario, et Gordon Campbell, de Colombie-Britannique. Les deux hommes ont coprésidé la rencontre du week-end, qui s'est tenue dans un hôtel de Toronto.

Mais ce que les provinces veulent vraiment, c'est un cadre de financement fiable, à long terme, qu'elles espèrent obtenir grâce à une stratégie de réforme qui encouragerait le gouvernement fédéral à investir de manière durable dans le système et ce, quel que soit le vainqueur des élections du 28 juin.

«Ce que nous tentons de faire, c'est de jeter les bases d'une nouvelle génération de soins de santé, et il faut du temps pour développer cela», a dit M. McGuinty, qui a qualifié la rencontre du week-end de «sans précédent».

Tout en se disant enchanté que les partis fédéraux fassent de la santé leur priorité respective, M. McGuinty a souligné que ce jeu se joue à deux. «Ce que nous faisons, c'est de nous assurer d'être dans une position où nous avons un consensus très fort, pour nous asseoir et travailler ensemble pour le compte des Canadiens.»

Groupes de travail

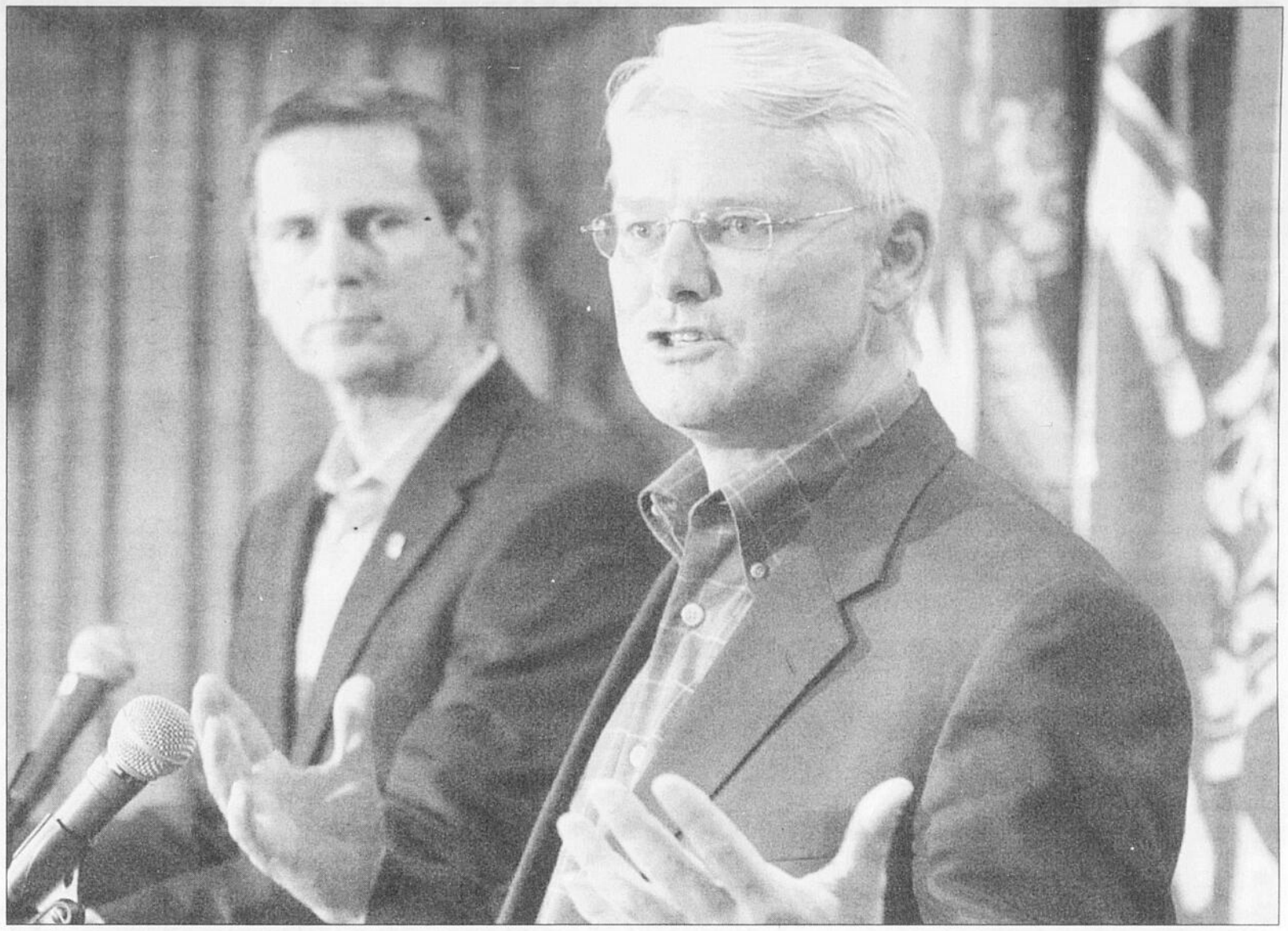
Des groupes de travail ont été créés pour identifier les besoins particuliers des provinces et le meilleur de leurs pratiques en santé, pour en tirer un plan complet de renouvellement du système de santé.

Ce plan sera soumis au Conseil de la fédération, quand les premiers ministres des provinces se rencontreront à Niagara-on-the-Lake, cet été.

Selon le premier ministre Campbell, le débat s'embourbe depuis trop longtemps dans des querelles politiques mesquines sur des questions «d'arithmétique», ce qui, a-t-il souligné, n'a absolument pas été le cas au cours du dernier week-end.

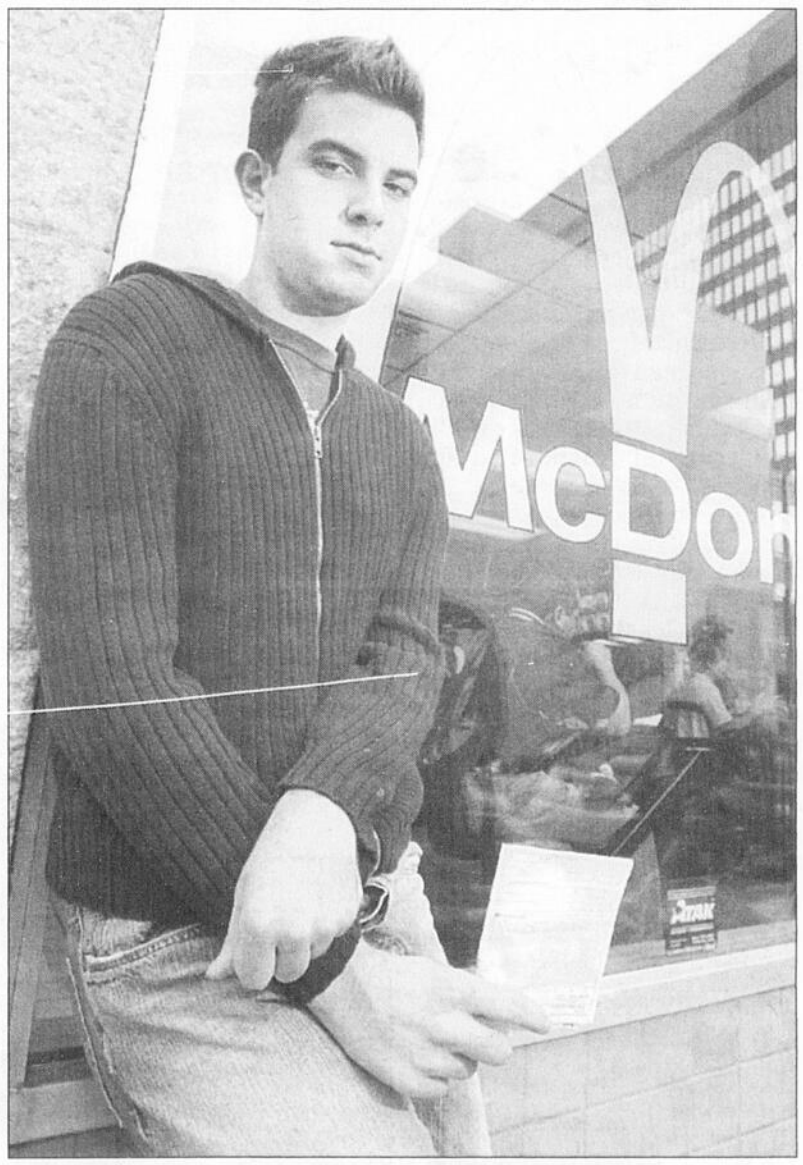
«Il y a des lacunes au niveau des services, au niveau de l'accessibilité, au niveau du financement», a dit M. Campbell.

Il a ajouté que lui et ses collègues invitaient tous les leaders fédéraux à se joindre à eux dans une réunion, pour discuter de la meilleure façon de fournir aux Canadiens le service qui leur est «le plus essentiel».



SANTÉ - Les premiers ministres Dalton McGuinty, de l'Ontario, et Gordon Campbell de Colombie-Britannique ont coprésidé la rencontre du week-end, tenue dans un hôtel de Toronto, relativement aux politiques en matière de santé.

(Photo PC)



MOTRICITÉ - Sacha Desjardins-Petit, âgé de 17 ans et atteint d'hémiplégie, une forme de paralysie qui lui cause une légère claudication et qui limite la motricité fine de sa main gauche.

(Photo La Presse)

Un handicapé réclame 75 000 $ à McDonald

(Selon La Presse) - Persuadé que son handicap physique lui a injustement fait perdre son tout premier emploi, un ex-employé d'un restaurant McDonald de la rive-sud, renvoyé alors qu'il commençait à peine sa formation d'équipier, vient d'intenter une poursuite de 75 000$ en discrimination contre le géant de la restauration rapide.

Sacha Desjardins-Petit, âgé de 17 ans et atteint d'hémiplégie, une forme de paralysie qui lui cause une légère claudication et qui limite la motricité fine de sa main gauche, a été embauché par le restaurant McDonald de la Place Chales-Lemoyne, à Longueuil, le 23 janvier 2004.

Après s'être fait remettre un uniforme, le jeune homme commence son emploi, qui prévoit en principe cinq jours de formation, suivis de deux mois de probation au taux horaire de 7,30 $ l'heure. Mais après seulement trois jours de formation, l'employé est subitement congédié pour cause de «probation non conforme», tel qu'il appert sur son avis de cessation d'emploi.

Dans la poursuite déposée en Cour supérieure la semaine dernière, le jeune homme affirme cependant avoir été informé verbalement par l'employeur «qu'il était congédié puisqu'il ne pouvait exécuter le travail ni dans les cuisines ni à aucun autre poste McDonald à cause de son handicap».

Même s'il admet n'avoir jamais informé ses supérieurs de son handicap lors de son entrevue d'embauche - «si je l'avais fait, on ne m'aurait jamais embauché», croit-il -

Selon, la mère du plaignant, Chantal Desjardins, une avocate de profession qui agit à titre de tutrice légale dans cette cause, le congédiement de Sacha démontre que McDonald Canada tient «un double langage révoltant» en jurant publiquement d'être un employeur exemplaire, «mais en agissant illégalement comme il vient de le faire».

«Quel message ça envoie à un jeune comme Sacha, qui commence dans la vie et qui sait qu'il va devoir ramer plus fort que les autres, que de se faire renvoyer de sa première «job» par un employeur qui se targue de tout faire pour aider les handicapés?», se demande-t-elle.

Les Restaurants McDonald du Canada ont refusé de faire tout commentaire au sujet de la poursuite. «Nous allons y répondre de manière appropriée», s'est contenté de dire la porte-parole de la chaîne, Katia Cyr.

«Le négociateur»: le tournage débutera bientôt

MONTRÉAL (PC) - Le tournage de la télésérie «Le négociateur», qui sera diffusée sur TVA dès janvier 2005, va débuter dans un mois.

Cette télésérie fort attendue sera inspirée d'événements policiers survenus au Québec et vécus de très près par le célèbre reporter Claude Poirier. M. Poirier, notamment collaborateur à NTR, sera présent lors du tournage à titre de consultant pour assurer la véracité des faits relatés.

Claude Poirier a précisé que le personnage qui l'incarnera au petit écran sera toutefois très différent de lui-même. Il a insisté auprès des producteurs pour que sa vie personnelle ne soit pas mêlée à la télésérie. Par contre, le personnage principal, joué par Frédérik De Grandpré, sera impliqué dans des affaires policières que M. Poirier a vécues étroitement.

Le premier épisode du «Négociateur» se penchera sur l'une des histoires judiciaires et policières les plus connues du Québec, celle de Richard Blass.

Parmi les comédiens réguliers qui joueront dans cette télésérie, on remarque Serge Thériault, Pauline Martin, Pierre Curzi, Roc Lafortune et Julien Poulin.



COMÉDIENS - Pauline Martin, Frédérik De Grandpré, Serge Thériault et Éric Lapointe sont de la distribution de la prochaine télésérie de TVA, «Le négociateur». (Photo La Presse)

Scott Wolf se marie avec une vedette de la télé-réalité

FAYETTEVILLE, Arkansas (AP) - L'acteur américain Scott Wolf qui incarnait Bailey Salinger dans «La Vie à cinq» s'est marié avec Kelley Limp, qui apparaissait dans l'émission de télé-réalité «The Real World».

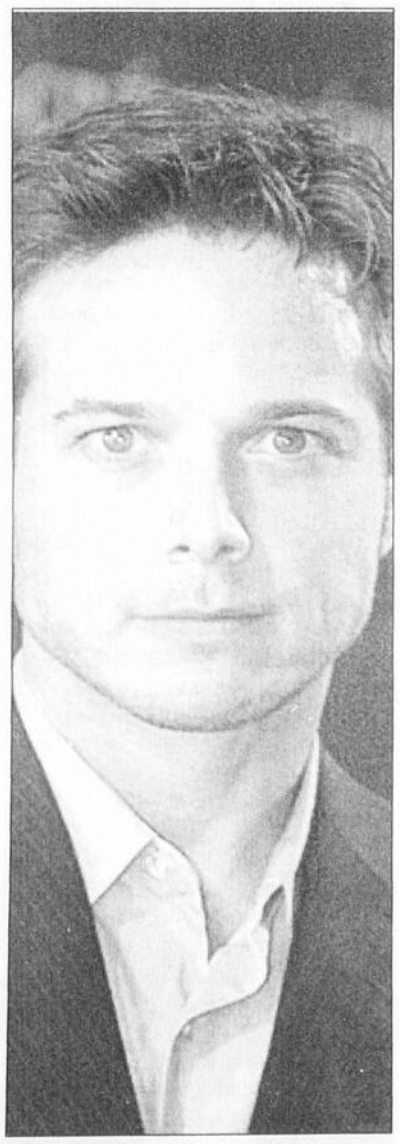
La cérémonie a eu lieu samedi en l'église Saint Paul de Fayetteville, la ville natale de Kelley Limp.

«Nous avons eu l'impression d'être entourés par cette communauté d'amis», a déclaré Scott Wolf, 35 ans. «C'est Fayetteville», a souligné Kelley Limp. «C'est comme ça que ça se passe ici».

Kelley Limp, 27 ans, travaille maintenant dans le marketing télévisuel à Los Angeles. Elle avait participé au printemps 2000 à «The Real World: New Orleans», diffusé sur MTV.

Elle a rencontré Scott Wolf par l'intermédiaire d'un ami commun à New York.

Après une lune de miel en Afrique, le couple prévoit de s'installer à Santa Monica, en Californie.



ACTEUR - L'acteur américain Scott Wolf, qui incarnait Bailey Salinger dans «La Vie à cinq», s'est marié samedi. (Photo PC)

Crosby, Stills et Nash repartiront en tournée

NEW YORK (AP) - Le célèbre groupe de folk américain «Crosby, Stills and Nash» va effectuer cet été une tournée aux Etats-Unis, qui débutera le 1er juillet par un concert dans le Minnesota.

«La soirée proposera des chansons du nouvel album solo de Stephen Stills, du futur CD de Crosby et Nash, ainsi des extraits de l'incroyable catalogue de succès du groupe», a expliqué dans un communiqué le manager des trois artistes, Gerry Tolman.

Graham Nash profitera de la tournée pour promouvoir un livre de photographes intitulé «Oeil à Oeil».

La tournée de «Crosby, Stills and Nash» fera notamment halte à Boston, Atlanta et Los Angeles. Elle s'achèvera le 22 septembre dans l'Etat de Washington.

Billon à Stratford

STRATFORD, Ont. (PC) - La première pièce du dramaturge montréalais Nicolas Billon, «La Chanson de l'éléphant», sera jouée au prestigieux Festival de Stratford, en Ontario, cet été.

M. Billon a écrit cette pièce, il y a environ cinq ans. Le tout a commencé sous la forme d'une scène à l'intention d'un cours de rédaction à l'Université Concordia, à Montréal, avant de devenir une courte pièce d'un seul acte. Le dramaturge a ensuite donné davantage de corps à l'oeuvre, avant que des acteurs montréalais n'en fassent la lecture. C'est alors qu'il a su que l'oeuvre fonctionnerait. «Mais je n'avais alors aucune idée où aller, où la produire, parce que je n'avais jamais fait ça auparavant», a-t-il affirmé. «J'ai donc envoyé la pièce au plus grand nombre de gens possible que je savais impliqués directement ou indirectement dans le milieu du théâtre. En fait, je voulais juste voir quelle serait leur réaction.»





PEANUT





BEN



PHILOMÈNE



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00)		Le printemps... c'est tentant!			Une émission couleur de Radio-Canada		L'Heure du midi		Cinéma / LA JOYEUSE REVENANTE (5) avec Shelley Long, Judith Ivey				Mon ange		Art Attack	Lassie	Chapeau l'été	On ne ment que 2 fois!	Aujourd'hui
TQS	Caféine (6h00)		Cinéma / LOS ANGELES STORY (4) avec Steve Martin, Victoria Tennant				Pub	Le Grand Journal			Pub		Dynastie		Les oiseaux se cachent pour mourir				Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Cinéma / LES JEUNES ANNÉES D'UNE REINE (5) avec Romy Schneider, Adrian Hoven				Les Saisons de Clodine		Le TVA Midi	TVA en direct.com		La vie...	Boutique TVA (13h45)	Sunset Beach		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc		Teletubbies	Kipper	Cédric	Macaroni tout garni	Clifford	Les Écoliers de Plumfield		Banzaï!	Phylactère Cola	Notre héros	Teletubbies	Les Francs-tireurs / Guy Bertrand, Yves Boisvert		À la di Stasio / Le Chocolat		Clifford	Esprits-fantômes	Macaroni tout garni	Notre héros

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

LUNDI 31 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Aujourd'hui (17h30)	L'union fait la force	Une émission couleur de Radio-Canada		Cinéma / MATRONI ET MOI (4) avec Alexis Martin, Pierre Lebeau				Le Téléjournal/Le Point		Cinéma / UN MONDE SANS PITIÉ (3) avec Hippolyte Girardot, Mireille Perrier		
TQS	Le Grand Journal (17h00)		Fun noir & Cie	Coroner	Cinéma / LE MARTYR D'ANDREW (5) avec Park Overall, Seth Adkins				Le Grand Journal		Caméra extrême	Pub	
CJPM	Le TVA 18 heures	Sucré Salé	Max inc.	Caméra Café	Ma maison Rona		Monk		Le TVA	Sucré Salé / Loteries	Cinéma / DRACULA: MORT ET TRÈS HEUREUX (5) avec Mel Brooks, Leslie Nielsen (23h02)		
TQc	Ramdam		1045, rue des Parlementaires	Aux p'tits bonheurs	Téléscience / Madagascar, l'odyssée des cimes		Cinéma / LES PALMES DE M. SCHUTZ (3) avec Charles Berling, Isabelle Huppert				L'oeil ouvert / Rolling (22h53)		
TV5	On a tout essayé (18h05)		Journal FR2	Vie privée, vie publique / Les jeux d'argent font-ils le bonheur?				Les Beaux Jardins	TV5 Le Journal	Actuel			1001 Cultures
CANAL D	Sans détour / La Passion du barbecue		Biographies / Alain Choquette		Exploits / Combattants		Micro Monstres / L'Origine des matières fécales		Les Nouveaux Détectives / Soif de sang		Excès de stars / Crimes à Hollywood		Cinéma / FINALEMENT...
RDI	Le Journal RDI / RDI Junior (18h20)	Capital Actions	Le Monde	La Part des choses	Le Bateau de l'avortement - Grands Reportages		Le Téléjournal/Le Point		La Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point
RDS	Hors-jeu	Sports 30		Sports 30 - Avant-match	Hockey / Finale de la coupe Stanley: Lightning - Flames						Sports 30 (22h45)		Boxe / Mayweather - Corley
S.E.	Nous étions soldats (17h35)				Dead Like me		Le Pendule			Le Retour des apprentis sorciers (22h35)			Mise à feu
VIE	Maigrir aujourd'hui en forme...	Le Coup de pouce de Nicolas	Décore ta vie	Métamorphose	Diagnostic: inconnu / Spores mortelles		Jeux de société		Décore ta vie	Métamorphose	Quand passe la cigogne	Quelques secondes...	Out à Montréal II
SERIES+	Largo Winch		Brigade des mers		Brigade spéciale		Les Experts		Agents doubles		Les Condamnées		Largo Winch
Z	Au-delà du réel		La Revanche des Nerdz	Comment c'est fait	Farscape		Aux frontières de l'inexpliqué		Cour à "Scrap"		La Porte des étoiles		Au-delà du réel
HISTORIA	Artisans de notre histoire / Gérald Larose		Trouvailles... / Québec		Frontière (6/6)		L'Enfer du devoir		Cinéma / LE COMMANDO DE LA DERNIÈRE CHANCE (5) avec Bruce Boxleitner, Susan Diol				Soldats / Nouvelles du front
ÉVASION	Saveurs d'ailleurs	Plaisirs de Corse	Évasion quotidienne	Bain de soleil		Reiselust	Tous les fous sont dans la nature	Casse-cou	Gris	Évasion quotidienne	Documentaires européens		Saveurs d'ailleurs
CBJET	Canada Now		This Hour has 22 Minutes	Royal Canadian Air Farce	Hockey / Finale de la coupe Stanley: Lightning - Flames						The National		The Best of French Canada
CFCF	News		Access Hollywood	eTalk Daily	The O.C.				CSI: Miami		CTV News	News	The Daily Show (00h05)
WVNY	The Simpsons	ABC News	Will & Grace		Hockey / Finale de la coupe Stanley: Lightning - Flames						Frasier	Nightline (23h35)	Pub
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Yes, Dear	Still Standing	Everybody Loves Raymond	Two and a Half Men	CSI: Miami		News	Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Most Outrageous Game Show Moments		Law & Order: SVU		Dateline NBC Special			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Business Report	The Newshour		Antiques Roadshow / Kansas City		American Experience / War Letters		American Valor			BBC World News	Charlie Rose
FOX	Seinfeld	That '70s Show		Seinfeld	The O.C.				7th Heaven		The WB's Superstar USA		3rd Rock from the Sun
TSN	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey Playoff Edition	HBO Boxing Preview Show		The Best of Off the Record	WWE Raw				Sportscentre		WWE Raw
SPNET	Hockeycentral	Sportsnetnews	Snapshots	NHLPA's be a Player	Jzone	US Open Nine Ball		You Gotta See this	Baseball / Blue Jays - Mariners				
ARTV	La Fête de la musique	Les Violons du Roy	Classe de maître au CIMJM	Jardins	L'Héritage		Grands Spectacles / CIMJM 2003					Harmoniques	Viens voir les comédiens
GLOBAL	Global News	Global National	Train 48	Entertainment Tonight	Fear Factor		The One that got Away				Global News	Global Sports	Outer Limits (00h06)

Détente

Bridge

49 Problème de défausse.

Je le dis souvent à mes élèves : «Trouvez les levées manquantes avant d'encaisser les levées certaines».

Tous vulnérables.

Sud donneur.

	♠ 86 ♥ 876 ♦ RD965 ♣ 952	
♠ AV72 ♥ V10 ♦ 10842 ♣ R104		♠ R54 ♥ D95432 ♦ 3 ♣ 873
	♠ D1093 ♥ AR ♦ AV7 ♣ ADV6	

Ouest	Nord	Est	Sud
			2 S-A
Passe	3 S-A	Tous passent.	

Ouest entame du Valet de cœur. Sud gagne, encaisse l'As et le Valet de carreau; Est défausse un cœur. La suite ?

Il y a maintenant huit plis certains: deux cœurs, cinq carreaux, en prenant l'impasse marquée au Dix contre Ouest, et un trèfle. Confiant de faire certainement une deuxième levée à trèfle, Sud encaisse les trois autres carreaux. Il défausse un trèfle sur le quatrième, mais se trouve dans un sérieux dilemme sur le cinquième: Quelle carte doit-il défausser? S'il jette un pique, la défense prendra quatre plis dans la couleur après le Roi de trèfle. S'il jette un trèfle, il ne fera pas deux levées dans la couleur. La bonne manière de jouer, pour assurer le contrat, c'est de présenter la Dame de trèfle, dès la levée numéro quatre. Il ne peut plus perdre, même si la défense attaque les piques.

Aujourd'hui, dernière séance de la saison du club Atout Coeur. Céline et Michel vous souhaitent un bel été.

Changement d'adresse E-mail:
Jean-François Boucher
bleuet2004@hotmail.com

le QUOTIDIEN 30¢
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
progrès-dimanche
Un monde accessible...
Internet


www.cyberpresse.ca

Mot mystère

LITTERATURE - Un mot de 6 lettres

L	E	V	I	L	L	Y	E	S	E	N	O	J	R	L
E	S	T	A	E	Y	F	A	N	I	V	O	G	U	E
A	U	T	K	D	R	O	F	U	N	N	E	B	G	G
T	S	C	O	O	W	L	Q	E	O	I	T	U	E	E
S	O	R	J	I	O	E	I	C	L	A	U	S	S	L
M	E	A	K	W	L	K	S	H	T	L	T	S	O	H
J	S	T	H	R	L	E	Y	A	H	A	A	Y	P	C
R	S	M	A	O	N	A	N	V	C	A	M	O	E	S
O	E	R	T	O	T	T	G	E	A	H	R	W	E	S
L	H	O	I	O	L	S	E	E	R	O	S	D	U	H
A	E	T	B	O	D	M	E	R	B	S	I	M	Y	A
B	I	S	I	T	Y	L	E	U	L	V	A	Z	O	V
A	N	D	V	E	M	U	R	D	O	C	H	A	S	E
R	E	Y	E	M	A	N	A	Z	O	R	I	N	D	L
H	O	V	E	V	S	E	N	I	N	E	S	S	E	I

ABALOR, ALAIN, ARLEQUIN, AZORIN, BODMER, BURNS, BUSSY, CAMOES, CAMUS, CHASE, CHAVEE, CLAUS, DRUMEV, EKELOF, ELIOT, ELYTIS, ENNIUS, ESOPE, FORD, HARDY, HAVEL, HEINE, HESSE, HRABAL, IESSENINE, ILLYES, IONESCO, JONES, KEATS, KHATIBI, LEVI, LOWRY, MATUTE, MEYER, MOCKEL, OATES, OLBRACHT, OLMEDO, OVIDE, OZANAM, REJ, ROJAS, SAADI, SACHS, SCHLEGEL, SEGUR, STAEL, STORM, SUSO, SVEVO, SYNGE, TOLKIEN, VAZOV, VOGUE, WOLF, YEATS

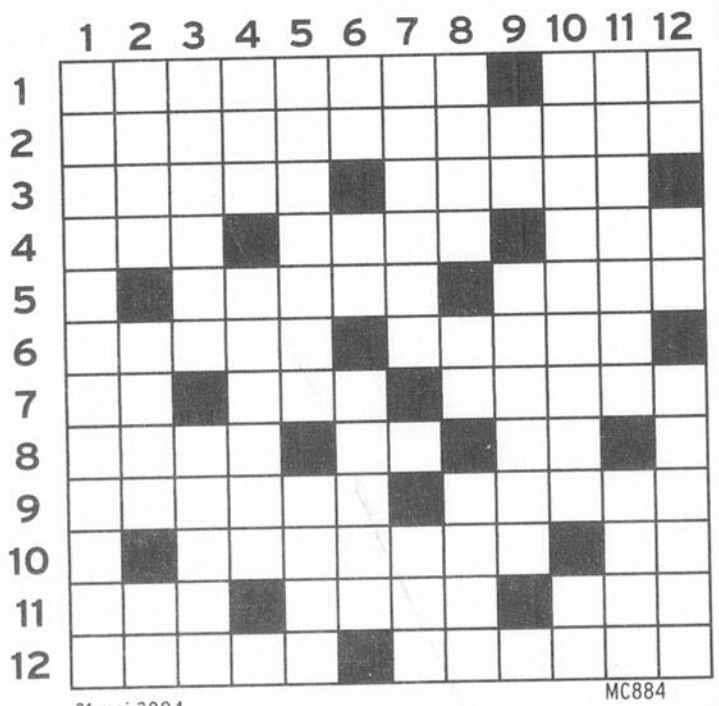
Solution du dernier problème : AMORCER

31 mai 2004 — No 606

Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 Cocktail à base de rhum et de jus de fruits - Ancienne pièce de cuivre ou de bronze.
2 Répugnantes.
3 Bien ouvert - Incroyable.
4 Bourse - Lieu de combats - Ondulation.
5 Aversion - Corps de bâtiment complémentaire.
6 Parente - Carbonate de sodium.
7 Unité d'angle - Hardi - Fait mal à l'oreille.
8 Termine une prière - Vaut 3,1416 - Sert à lier.
9 Marque indiquant le tracé d'une voie - Clarté éphémère.
10 Groupe de travail - Sur une portée.
11 Agent secret de Louis XV - Gardé - Récipient en terre réfractaire.
12 Spécialité nippone - Personne abjecte.



31 mai 2004 — MC884

VERTICALEMENT

1 Décents.
2 Monnaies bulgares - Prénom féminin - Introduit une équivalence.
3 Voyou - Ruminants.
4 Possessif - Plante vénéneuse des régions montagneuses.
5 Hécatombes - Père de Ramsès II.
6 D'être - Dans le vent - Lu lettre par lettre.
7 Raffineries - Elle servit de nourrice à Dionysos.
8 Suite de personnes - Lac des Pyrénées - À eux.
9 Lac du Soudan - Créateur d'une oeuvre artistique.
10 Parole idiote - Dissimulé.
11 Plante herbacée aux fleurs parfumées - Se servir de.
12 Traditions - Id est - Gribouillée.

Solution du nº 883

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	C	O	R	I	C	O	■	E	P	I
2	U	N	A	N	I	M	E	M	E	N	T	■
3	I	C	I	■	T	A	R	E	■	N	O	M
4	C	E	L	E	■	G	A	T	E	U	S	E
5	U	■	L	A	C	E	S	■	M	Y	E	S
6	I	N	O	U	I	■	T	A	P	E	■	U
7	■	A	U	X	■	B	E	U	R	R	E	R
8	C	V	■	D	U	E	■	G	E	■	M	E
9	O	R	B	E	S	■	V	E	S	S	I	E
10	N	E	R	V	U	R	E	■	S	U	R	■
11	G	■	A	I	R	E	L	L	E	■	A	M
12	A	I	S	E	E	■	O	M	E	R	T	A

Ciné-télé

LUNDI 31 MAI 2004

9h00

TQS — LOS ANGELES STORY **730561** (4) (L.A. Story). É.-U. 1991. Comédie fantaisiste de Mick Jackson avec Steve Martin, Victoria Tennant et Sarah Jessica Parker. – Un météorologue farfelu travaillant pour un poste de télévision de Los Angeles s'éprend d'une journaliste anglaise venue faire un reportage dans la région. (2h)

CJPM -CFER — LES JEUNES ANNÉES D'UNE REINE **80770** (5) All. 1955. Comédie sentimentale de E. Marischka avec Romy Schneider, Adrian Hoven et Magda Schneider. – La jeune reine Victoria s'éprend d'un inconnu qui se trouve être le prince qu'on lui destine. (2h)

CANAL VIE — PASSION VIOLÉE **1162870** (2h)

12h30

CKTV — LA JOYEUSE REVENANTE **334696** (5) (Hello Again). É.-U. 1987. Comédie fantaisiste de Frank Perry avec Shelley Long, Judith Ivey et Gabriel Byrne. – Ramenée à la vie par les incantations de sa soeur, la femme d'un chirurgien attire l'attention des médias. (2h)

13h00

CBJET — THE LAVENDER HILL MOB **63238** (3) G.-B. 1951. Comédie policière de Charles Crichton avec Alec Guinness, Stanley Holloway et Sidney James. – Un employé de la Banque d'Angleterre organise un vol après vingt ans de travail honnête. (2h)

CANAL D — ROXANNE **6929832** (4) É.-U. 1987. Comédie sentimentale de Fred Schepisi avec Steve Martin, Daryl Hannah et Rick Rossovich. – Un pompier affligé d'un très long nez écrit pour un collègue des lettres d'amour destinées à une astronome dont il est également épris. (2h30)

CANAL VIE — PASSION VIOLÉE **1173986** (5) (Tell me no Secrets). É.-U. 1996. Drame policier de Bobby Roth avec Lori Loughlin, Bruce Greenwood et Joe Flanigan. – Alors qu'elle tente de faire condamner un violeur, une avocate subit des pressions au sujet d'un lourd secret de son passé. (2h)

19h00

CKTV — MATRONI ET MOI **82580** (4) Can. 1999. Comédie policière de Jean-Philippe Duval avec Alexis Martin, Pierre Lebeau et Guylaine Tremblay. – Un jeune intellectuel féru de grands principes philosophiques se retrouve mêlé à une rivalité entre gangsters. (2h)

20h00

TQS — LE MARTYR D'ANDREW **250615** (5) (When Andrew came Home). É.-U. 2000. Drame psychologique d'Artie Mandelberg avec Park Overall, Seth Adkins et Jason Beghe. – Un enfant qui a été kidnappé par son père à la naissance est rendu à sa mère cinq ans plus tard. (2h)

21h00

TQc -CIVV — LES PALMES DE M. SCHUTZ **7555764** (3) Fr. 1996. Comédie de Claude Pinoteau avec Charles Berling, Isabelle Huppert et Philippe Noiret. – La découverte de la radioactivité et du radium par Pierre et Marie Curie provoque des étincelles dans le monde scientifique. (1h53)

23h00

CKTV — UN MONDE SANS PITIÉ **1818324** (3) Fr. 1989. Comédie de moeurs d'Éric Rochant avec Hippolyte Girardot, Mireille Perrier et Yvan Attal. – Grand désabusé, un jeune homme prend la vie comme elle vient jusqu'au jour où il rencontre une jeune fille sérieuse dont il tombe amoureux. (1h50)

23h02

CJPM -CFER — DRACULA: MORT ET TRÈS HEUREUX **53615** (5) (Dracula: Dead and Loving it). É.-U. 1995. Comédie fantaisiste réalisée et interprétée par Mel Brooks avec Leslie Nielsen et Peter MacNicol. – Nouvellement installé à Londres, le comte Dracula fait face à un adversaire de taille. (2h)

00h00

CANAL D — FINALEMENT... **4983178** (5) Can. 1971. Comédie sentimentale de Richard Martin avec Chantal Renaud, Jacques Riberolles et Monique Mercure. – Une jeune serveuse de snack-bar fait la connaissance d'un photographe français qui s'emploie à la transformer en mannequin. (2h)

00h30

TV5 — HYÈNES **3741178** (4) Sén. 1992. Drame social de Djibril Diop Mambéty avec Mansour Diouf, Ami Diakhate et Mahouredia Gueye. – Après avoir acquis une fortune colossale, une femme qui a jadis été victime d'injustice revient dans son village natal pour se venger. (1h45)

Horoscope

Lundi 31 mai 2004

Bélier (21 mars au 19 avril): L'union fait la force dit-on. Un objectif commun pourrait vous permettre d'oublier un différend ou un conflit de personnalité. En fait, il est possible de former une alliance avec quelqu'un que vous considériez jadis comme un rival. Avec la Lune qui parcourt le Scorpion, ne faites toutefois pas de compromis excessifs qui accorderaient trop de pouvoir à l'autre personne.

Taureau (20 avril au 20 mai): Les situations seront sujettes à évoluer rapidement puisque la Lune se trouve dans votre Signe complémentaire, le Scorpion. Il est probable que vous changiez d'opinion face à quelqu'un que vous jugiez sévèrement. Inversement, il se pourrait que certaines personnes autrefois hostiles vous témoignent à présent davantage de sympathie. Bon lundi!

Gémeaux (21 mai au 21 juin): La confiance en soi constitue un élément essentiel pour atteindre la réussite. Ceci dit, vous n'avez aucune raison de douter de vos aptitudes. L'attente que vous vous imposez représente justement la difficulté. Alors avec le Soleil en Gémeaux de votre étape anniversaire, vous avez tout intérêt à agir le plus rapidement possible, en chassant les idées défaitistes.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La Lune se trouve en Scorpion, au trigone de la conjonction Mars-Saturne en Cancer, ce qui vous permettra de vous discipliner face à un projet sérieux et d'atteindre vos objectifs. Les gestes que vous poserez aujourd'hui auront des répercussions positives à moyen et à long terme. Mais il est probable qu'une personne attend de vos nouvelles; ne négligez pas vos contacts.

Lion (23 juillet au 22 août): Avec la Lune qui se trouve en ce début de semaine en Scorpion, au carré du Lion, gardez-vous de répéter toutes les histoires que l'on vous racontera. Vous risqueriez de faire circuler des rumeurs qui seront démenties sous peu. Il sera préférable de parler de vous et de vos propres expériences; mais pas de confidences intimes aux gens que vous connaissez trop peu.

Vierge (23 août au 22 septembre): Les aspects planétaires actuels créent un climat favorable pour vos affaires financières. Vous pourriez recevoir une proposition intéressante d'investissement qui vous permettrait de réaliser des profits substantiels à moyen terme. Fiez-vous à votre intuition, mais en ce dernier jour du mois, si vous signez des documents, lisez attentivement les petits caractères.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La réponse à une question qui vous tracasse pourrait vous être révélée au moment où vous vous y attendrez le moins. En vous racontant une anecdote, quelqu'un pourrait vous fournir une information pertinente servant de solution dans votre situation actuelle. On pourrait aussi vous faire une proposition qui sera difficile à refuser; parlez-en avec un proche avant d'accepter.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le passage de la Lune en Scorpion accentuera votre pouvoir de séduction. N'hésitez pas à manifester votre intérêt envers quelqu'un qui vous plait. Ce début de semaine peut vous réserver une petite gâterie sur le plan sensuel ou sentimental. Mais gardez-vous d'afficher de fausses apparences; car si vous chassez le naturel, il reviendra au galop!

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Votre écoute attentionnée suffira à remonter le moral de quelqu'un qui traverse une période difficile actuellement. Par ailleurs, une idée qui vous semblait farfelue pourrait bien recevoir beaucoup d'appuis. N'hésitez donc pas à soumettre un projet à vos proches par crainte d'être trop fantaisiste. Les gens devraient bien accueillir votre originalité.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): L'endurance et la persévérance semblent être vos meilleurs atouts actuellement. Si quelque chose semble présenter sa part de complications, ne vous impatientez pas. Car vous pourrez justement résoudre n'importe quel problème si vous prenez le temps de réfléchir. De baisser les bras ne vous rapporterait qu'un sentiment de frustration.

Verseau (20 janvier au 18 février): Avec la Lune qui parcourt le Signe du Scorpion, vous pourriez ressentir l'impression de vous faire envahir pas les autres. Affirmez fermement votre besoin d'indépendance en parlant à la première personne; cela atténuera leur sentiment de rejet. Il est impossible de plaire à tout le monde, alors faites ce qui vous semble approprié - et faites-le avec amour.

Poissons (19 février au 20 mars): La conjonction de Mars avec Saturne en Cancer, au trigone de la Lune aujourd'hui en Scorpion, deux Signes d'Eau, vous permettra de vous affirmer et de tenir tête à quelqu'un qui essaye de vous imposer sa volonté. Si vous êtes capable d'allier calme et fermeté, vous parviendrez à vos fins. Vous devriez également profiter d'un bon regain d'énergie!



MISS - Alba Giselle Reyes Santos, Miss Puerto Rico, prenait part samedi à une étape du concours Miss Univers 2004 dans la ville de Quito en Équateur.

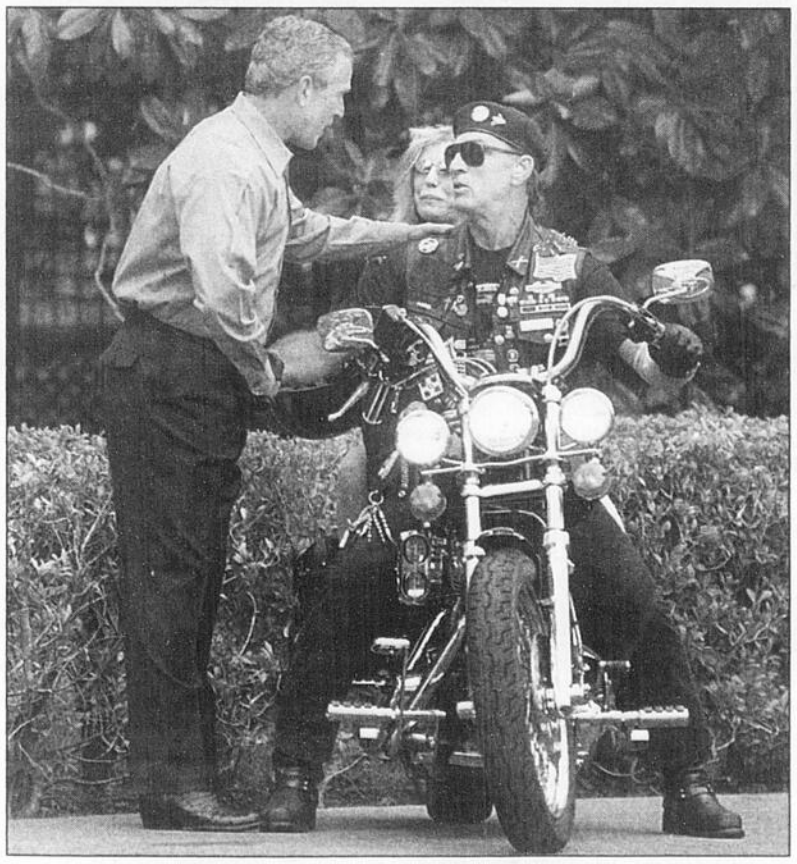
(Photo PC)



DÉSOLATION - Une tornade de puissance trois ayant frappé samedi le Kansas a laissé passablement de désolation derrière elle. Ci-haut, Sara Wiesner constate les dégâts et tente de récupérer quelques souvenirs parmi les restes de sa propriété sise près de Conway Springs. Même chose pour son mari Darryl Weisner (photo du bas) qui essaie de dégager le véhicule familial emprisonné par les débris.

(Photos PC)





APPUI - Président du groupe motocycliste Rolling Thunder, Artie Muller, qui était accompagné de la chanteuse Nancy Sinatra, a rendu visite au président Georges W. Bush, hier, en signe d'appui dans la présente campagne électorale présidentielle.

(Photo PC)



CHIEN MÉCHANT - Un chien policier a attaqué un terroriste qui n'a eu d'autre choix que de laisser tomber son arme. Il s'agissait toutefois d'une mise en scène organisée lors d'une journée spéciale de la police tenue hier à Belgrade, en Serbie. Les méchants terroristes n'ont qu'à bien se tenir...

(Photo PC)

Marchés boursiers nord-américains

La semaine s'annonce tranquille

TORONTO (PC) - Une certaine circonspection devrait dominer les marchés boursiers cette semaine dans l'attente de deux événements majeurs -la réunion des ministres de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole, jeudi, et la publication des statistiques sur l'emploi au Canada, comme aux Etats-Unis, vendredi.

«Le marché devrait être assez tranquille jusque là», estime Samuel Lee, économiste pour BMO Nesbitt Burns.

Lundi sera également une journée calme, les marchés financiers américains demeurant fermés en raison du congé du Memorial Day.

Les marchés boursiers ont clôturé en hausse modérée, la semaine dernière, alors que le prix du pétrole brut reculait après avoir atteint le niveau record de 41,82 $ US, et que les investisseurs se préoccupaient autant de l'état des stocks américains que de l'instabilité des taux d'intérêts.

L'optimisme est nourri par l'espoir de voir les prix baisser encore, l'Arabie saoudite ayant promis de hausser sa production de 10 pour cent et appelé les autres membres de l'OPEP à accroître leur quota quotidien de 2,5 millions de barils par jour.

Mais depuis un mois, la guerre en Irak, l'évolution des taux d'intérêt et l'impact des prix élevés du brut sur la reprise économique ont monopolisé l'attention des marchés, qui n'ont guère tenu compte des indices positifs en provenance des autres secteurs d'activité, analyse Peter Chandler, vice-président principal chez Canaccord Capitol.

La divulgation des données économiques a aussi attiré l'attention des investisseurs — notamment les rapports qui, la semaine dernière, indiquaient une croissance économique solide de 4,4 pour cent sur une base annuelle aux Etats-Unis, pour le premier trimestre, ainsi que des augmentations des dépenses et des revenus des consommateurs.

La création d'un nombre significatif d'emplois était le chaînon manquant de la reprise économique, jusqu'à ce que les rapports des mois de mars et d'avril indiquent une augmentation de plusieurs centaines de milliers d'emplois.

Les marchés espèrent que le rapport de vendredi sur la situation de la main-d'oeuvre aux Etats-Unis viendra confirmer la tendance. Les économistes croient aussi que le rapport de vendredi sur le chômage au Canada traduira une hausse croissante de la création d'emplois.

Les données américaines sont impatiemment attendues, les investisseurs espérant qu'elles donneront un meilleur aperçu de ce que la Réserve fédérale américaine compte faire au sujet des taux d'intérêts, à l'occasion de sa prochaine assemblée, en juin.

L'indice des performances du secteur manufacturier américain, qui doit être dévoilé en début de semaine, sera également suivi de près par les investisseurs, qui anticipent une poursuite de l'expansion de ce secteur.

Fiat

Luca Cordero di Montezemolo nommé président

ROME (AP) - Le constructeur automobile italien Fiat a nommé dimanche à sa tête Luca Cordero di Montezemolo, le président de sa filiale Ferrari, en remplacement de Umberto Agnelli, décédé jeudi d'un cancer.

La firme de Turin a désigné comme vice-président John Elkann, 28 ans, l'un des héritiers de l'empire Agnelli. Et le fils d'Umberto Agnelli, Andrea, est entré au conseil d'administration.

Luca Cordero di Montezemolo était un proche allié de son prédécesseur. Sa gestion de Ferrari a été un modèle de succès au sein du groupe Fiat en difficulté. Sa désignation, avec celles de John Elkann et Andrea Agnelli, montre que le clan entend garder le contrôle de l'entreprise.

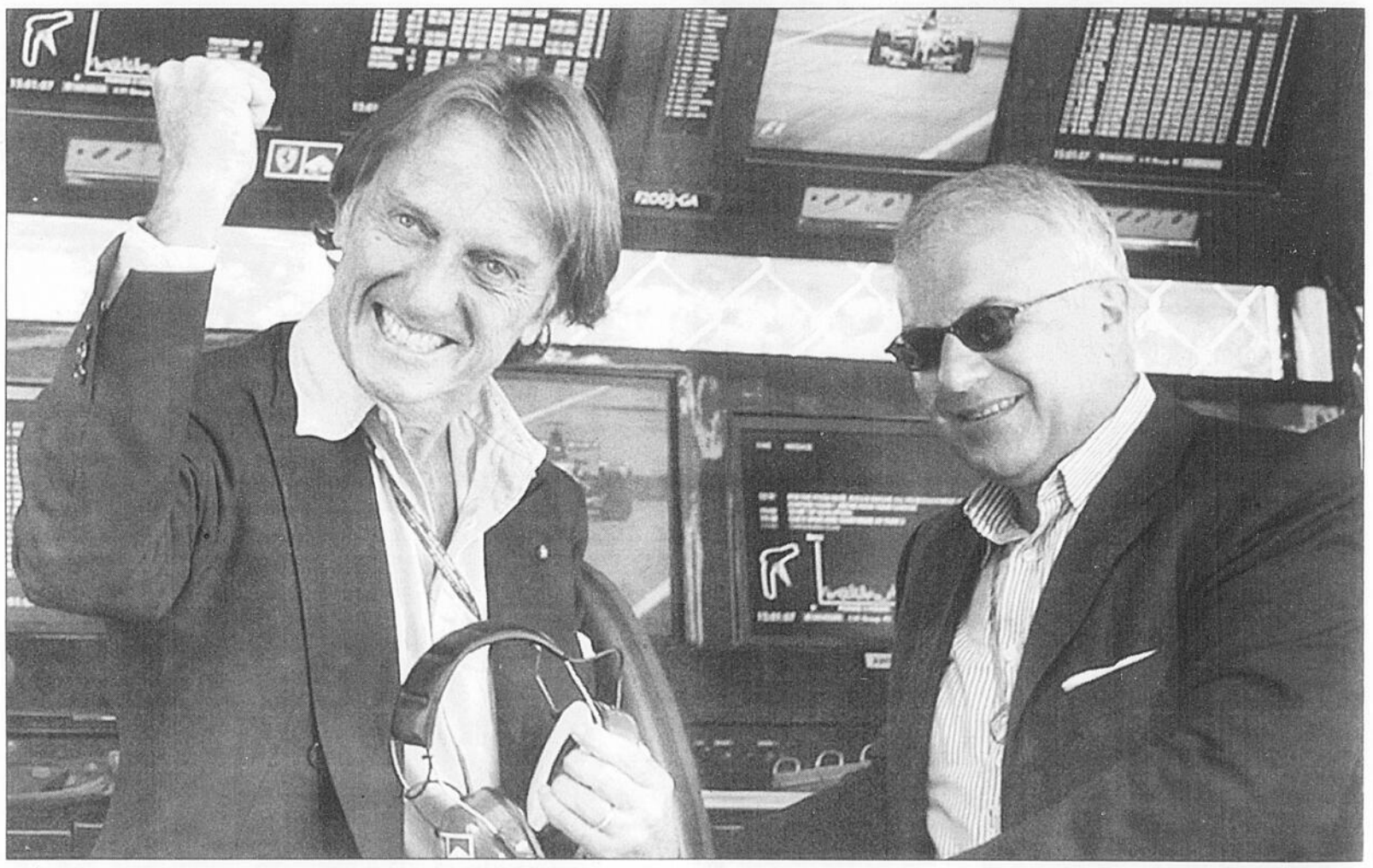
Tristesse

Les nominations ont été annoncées à l'issue d'un conseil d'administration dimanche à Turin. «En ouverture, le conseil a évoqué avec une profonde tristesse le souvenir du président Umberto Agnelli, rappelant ses grandes qualités professionnelles, morales et humaines», selon un communiqué.

Le directeur général de Fiat, Giuseppe Morchio, a remis sa démission, a en outre annoncé le géant automobile. La raison de son départ n'a pas été précisée. Mais le nom de Giuseppe Morchio avait été avancé comme nouveau président possible.

M. Montezemolo, 56 ans, a récemment été élu à la présidence du puissant lobby industriel italien Confindustria.

Il a étudié le droit et a dirigé l'écurie Ferrari au milieu des années 1970. Il travaille depuis pour le groupe Fiat, Cinzano. Il a participé à l'organisation de la Coupe du monde de football de 1990 en Italie. Et il préside Ferrari et Maserati depuis les années 1990.



PRÉSIDENT - Le constructeur automobile italien Fiat a nommé dimanche à sa tête Luca Cordero di Montezemolo, le président de sa filiale Ferrari. A droite, le directeur général de Fiat, Giuseppe Morchio, qui a remis sa démission en fin de semaine. Cette photographie d'archives montre les deux hommes souriant après une victoire de Michael Schumacher lors du Grand Prix de Monza en Italie en septembre 2003.

(Archives)

Engagement de 750 millions $ US

EDC réitère son appui à Nortel

TORONTO (PC) - Nortel Networks a fait savoir vendredi que l'organisme Exportation et développement Canada (EDC) lui a réitéré son appui, même si l'équipementier en télécommunications est en défaut de paiement à l'égard de la société de la Couronne.

EDC s'est déjà engagée jusqu'à hauteur de 750 millions $ US en financement à Nortel pour l'aider à conclure des ventes à l'étranger.

Délai prolongé

EDC a prolongé le délai qu'elle avait accordé en Nortel en mars dernier.

A la mi-mars, Nortel annonçait qu'elle ne pourrait présenter ses résultats financiers pour l'exercice 2003 avant la date limite, en raison d'un réexamen de ses résultats précédents.

Un tel retard dans la divulgation des résultats plaçait Nortel dans une situation de manquement à ses obligations envers ses créanciers pour des dettes totalisant 3,6 milliards $ US.

EPS
Enquête et Perception Saguenay
Agence de recouvrement
100% régionale,
Plus de 20 ans d'expérience
AUCUN FRAIS D'ADHÉSION
Aucune commission à payer si rien n'est perçu
2108 boul. Tadoussac suite 101, Chicoutimi 696-4343
00587484

PETITES ANNONCES le QUOTIDIEN 549-4444

• CARRIÈRES ET FORMATION • AVIS • DÉCÈS

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- ALMA et les environs **668-4506**
- SAINT-FÉLICIEN et les environs **679-3832**

INFORMATIONS G N RALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLØTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,70 $
2 jours	10,45 $
3 jours	12,20 $
4 jours	13,95 $
5 jours	15,70 $
6 jours	17,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,95 $

- Mots additionnels: 0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,30 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO: 7,75 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 4 logements, revenu mensuel: 1,200$, subvention disponible, 62,000$. Tél.:540-1202.

CHICOUTIMI immeuble trois logements, 292 Bégin, près divers services. Cinq stationnements, semi-meublés, non chauffés, non éclairés. Revenu annuel 14,600$. Prix demandé: 89,000$. Tél.:690-2973, 545-2374.

JONQUIERE bloc 4 logements, neuf, avec terrain adjacent, possibilité de bâtir autres blocs. Tél.:695-6866.

103 Bureaux à louer

2 BUREAUX, prix très compétitif, 439 Racine, ascenseur. Tél.:693-8881, 545-8624.

104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI restaurant avec menus du jour, rénové, clientèle établie. Vente cause maladie. Tél.:592-3905.

CORDONNERIE
Tout équipée. Clientèle établie. Excellent chiffre d'affaires. Cause: retraite. Tél.:591-0806.

107 Fermes

ST-AMBROISE, rang 6, superbe domaine, maison avec foyer, habitable à l'année, bien isolée et décorée, 2 lots à bois semi-culture et boisé, grange et étable, autres bâtiments. Vendue avec accessoires de ferme, tracteur diésel 4x4, souffleuse, et meubles intérieur de belle valeur. 5 chambres, 2 salles de bains. Accessible, près de la route régionale. Cause départ. Tél.:672-4219, (418)653-7425, 548-7747.

TERRE à vendre, bâtisse 24'X24', habitable à l'année, construite 2000, remise, 30 acres bleuétière, 40 boiseries. Possibilité déménager bâtisse. Tél.:258-3229.

109 Locaux à louer

ARVIDA local commercial de 2000 à 4000 pi.ca. à 4$/pi.ca. Tél.:591-0348.

CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, local commercial à louer, 1,200 pi.ca. rez-de-chaussée, très propre, fraichement repeint, bien éclairé, idéal bureaux, services professionnels ou autres. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI 4,000 à 6,000 pieds.carrés, boul. Talbot. Tél.:591-0348.

CHICOUTIMI bureaux à louer 1,000 à 4,000 pi.ca., chauffés, éclairés, climatisés, bien situés. Tél.:591-0348.

CHICOUTIMI local à louer ou à partager, très bien situé, dans commerce déjà existant. Idéal pour soin de beauté, comptabilité, bureautique, massothérapie ou autres. Prix abordable. Services inclus. Tél.:696-0333.

CHICOUTIMI local commercial, 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

JONQUIERE local à louer grandeur 40'x60', idéal ébénisterie. Tél.:547-2035.

LOCAL commercial 1,500 pi.ca. chauffé, idéal pour salon d'esthétique ou bureaux, 386 Racine Est (en haut de la côte), voisin Banque de Montréal). Location pourrait être 50% commerciale, 50% résidentielle. Tél.:540-7070, 549-7346 (Line) ou 690-0661 (Colette).

LOCAUX à louer, boul. Talbot Chicoutimi, plein coeur du pôle commercial. Les immeubles Saguenay: 549-9200.

SALLE de réception pour mariage et autres, Chicoutimi-nord. Tél.:543-1602.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

108 PLAGE St-Joseph, St-Gédéon, face lac, meublé, équipé, très propre, 40,000$. Tél.:542-1285, 345-8999.

ANSE-AUX-ERABLES, bord du Saguenay, St-Félix-D'Otis, pêche blanche, belle plage. Tél.:696-6523.

BAIE Cascouia droite, mi-chemin Jonquière-Alma, 2 chambres, remise, 35,000$. Tél.:344-1072, 662-2041.

BORD du Saguenay, luxueux, 3 chambres, tout équipé,72,000$. Tél.:547-4649.

CHALET chasse et pêche, ZEC Mars-Moulin, 30,000$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:544-3616, 544-0598.

CHALET résidentiel, 2 chambres, bord lac Labrecque (St-Léon), garage double, remise, solarium, grand terrain. 61,000$ Tél.:(418)481-2716.

FALARDEAU, lac Robin, chalet bois rond très sympathique, accessible à l'année. 28,000$. Tél.:542-4100.

LAC-BOUCHETTE lac des Commissaires, grand terrain, entièrement meublé. Acheteur sérieux seulement. Tél.:1-418-348-1195.

ONATCHIWAY, sur le lac Huit Chutes, meublé, vue magnifique sur le lac, une chaloupe fibre de verre 14', une chaloupe fibre de verre sur lac Travers, moteur 9,6, moteur 2 forces, grande remise, 16,800$. Tél.:547-8518.



PETIT lac Saint-Germain, chalet coquet, bois intérieur et extérieur, foyer pierre au salon, 3 chambres, 30 minutes de Chicoutimi. Hangar à bateau, quai, remise. Tout meublé. Terrain très intime. 85,000$. Lac permettant tous les sports. Territoire chasse et pêche. Ne manquez pas cette occasion! Françoise Boissonneault, La Capitale. Tél.:543-5704.

SAINT-FULGENCE, lac Harvey, chalet cèdre, deux étages, habitable à l'année. Plage sable, intimité, truite, baignade, etc. 79,000$. Françoise Boissonneault, La Capitale.Tél.:543-5704.

VALINOUET, 236, Chamonix, pied pentes ski, 3 étages, entièrement équipé. Tél.(514)884-7101 (cellulaire).

ZEC La-Lièvre, moins de 30 kilomètres de Roberval. Coin tranquille. Beau site. Tél.:(418)679-3662.

204 Chalet à louer

BORD du lac St-Jean (St-Méthode), très beau site, à la semaine. Tél.:679-3619.

RANG de Iles, St-Gédéon, coin tranquille, près terrain golf avec toutes commodités, libre 01 juin au 30 septembre, prix spécial pour location 4 mois. Tél:345-8379.

VAL JALBERT, plage privée, près piste cyclable, tout inclus. Tél.:342-8434, 690-0053.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

3 MINUTES Place du Royaume, chambre dans endroit tranquille et propre, stationnement, câble, téléphone, buanderie, personne sérieuse, faut voir! Tél.:696-6552, 540-0215.

CEGEP DE CHICOUTIMI câble, vidéotron, internet, service de buanderie, centre sportif, etc. Pour étudiant(e) du secondaire, collégial, universitaire ou autres. Communiquez au 549-9520, poste 258 ou 257 (soirée).

CHICOUTIMI 45$/semaine, déjeuners inclus, libre. Tél.:549-9258, après 18h00.

CHICOUTIMI centre-ville, femme ménage, meublées, câble, à partir 275$/mois. Tél.:540-2731, 820-1362.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI neuve, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près Université et centre d'achats, non-fumeur(se), 225$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534.

JONQUIERE (St-Raphaël), près Rivière-aux-Sables, très propre, cuisine et salon disponibles, confort, tranquilité, idéal travailleur(euse), entrée indépendante, non fumeur(euse). Tél.:547-9474, 690-9758.

JONQUIERE cuisine équipée, tranquillité, propreté assurées. Tél.:699-7777.

JONQUIERE face Cégep, idéal étudiant(e)s, cuisine équipée, laveuse, sécheuse, bail 10 mois. Tél.:542-7065, 820-1566.

JONQUIÈRE pour personne sobre recherchant tranquillité, avec services, 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, 1900 des Roitelets, (Jardin des Oiseaux), 4.1/2, haut de gamme, entièrement rénové, ascenseur, piscine extérieure, libre immédiatement. Tél:693-6205, 540-0924.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:(418)815-3383.

1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commericaux, possibilité chauffés, éclairés, meublés. Rénovés à neuf.
690-6308

2.1/2, 3.1/2 Carré Davis et Kénogami, libres 1er juillet. Tél.:548-6710.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD ou **CHICOUTIMI,** LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés** (possibilité bois flottant), porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide**, **endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMÉDIATEMENT, juin, juillet et août. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

4.1/2
CHICOUTIMI, centre-ville, 24-A Smith, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, 1er juillet. Tél.:690-1148.

4.1/2 demi-maison 2282 Jodoin, porte patio, centre-ville Jonquière, près P.E. Prix, 425$ non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4372, 548-5164.

4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI (Angoulême), propres, tranquilles, Tél.:543-9520.

4.1/2, 5.1/2 Place des Ecorceurs, eau chaude fournie, repeint à neuf. Pour visiter: Roland Gilbert, 549-7923, pagette: 696-8355.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4.1/2, 5.1/2, Chicoutimi, près Manège militaire et autoroute 70. Tél.:548-7682.

A 20 MINUTES d'Alma, maison récente, 5.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:668-7456, (418)529-7786.

ARVIDA 3.1/2, entrée indépendante, 280$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible immédiatement. Tél.:548-5145.

ARVIDA 4.1/2, quartier tranquille, rénové à neuf, 410$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-7401, 542-8055.

208 Logements à louer

ARVIDA 5.1/2, très beau logement, près services, plancher bois, armoires mélamine, fenêtres manivelles, disponible 1er juillet 625$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-3861, cell.:540-3618, 548-3677.

ARVIDA beau 3.1/2, très grand, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er juillet, 435$/mois. Tél.:548-4477.

ARVIDA dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, entrée controlée, près des services. Tél.:693-9075, 541-3628 pagette.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION LES JARDINS DE L'HABITATION
2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, entièrement remis à neuf. Promotion spéciale. Tél.:812-2727, 812-4747.

BON PROPRIÉTAIRE recherche bon locataire, CHICOUTIMI grand 4.1/2, 2 minutes zone portuaire, non chauffé, non éclairé, 565$/mois, libre juin, juillet. Tél.:545-4851.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, près université, cégep. Tél:693-0398, pagette:693-5579, (450)661-1568 .

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre juillet. Chicoutimi-Nord, 2.1/2, libre juin. Tél.:590-1212.

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, stationnement, près université, cégep, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:545-0938, 544-7977.

CHICOUTIMI
4.1/2, 432 Garneau, rénové, 425$/mois, 1er juin
3.1/2, 36 Smith Ouest, 375$. 1er juillet.
4.1/2, 552 Jolliet, 400$/mois, 1er juillet.
4.1/2, 454 St-Jacques, 500$. Chauffé, 1er juillet.
5.1/2, 566-B Morin, neuf, 510$/mois, 1er juillet
Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI (RIVIÈRE-DU-MOULIN) 4.1/2, semi-meublés, 440$ à 485$/mois, non chauffés, non éclairés, modernes, entrée indépendante. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4.1/2 très propre, demi-sous-sol, entrée indépendante, 375$/mois, libre juillet. Tél.:698-6100 (laisser message).

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), 4.1/2, personne tranquille, 2ème étage, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, Tél:696-3368 soir.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2 (entrée indépendante), meublés, chauffés, près Cathédrale, très propres. Tél.:693-6078, 698-0976.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2 (chauffés, éclairés). Beaux logements à partir de 255$/mois et plus. Près, centres d'achats, cégep, université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 2.1/2, 1.1/2, meublés, chauffés, éclairés, Sydenham et Rivière-du-Moulin, 330$/mois. Tél:541-6524, 545-4564.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, semi-meublés, chauffé, éclairé, 1090 Radisson, derrière McDonald. Tél.:543-3354.

CHICOUTIMI
2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, 350$, 28 Bossé. 3.1/2 410$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre juin. 3.1/2, 365$/mois, chauffés, éclairés, libres juin. Grand 4.1/2, 37, Bossé, demi-sous-sol, libre 1er juin. Petit 4.1/2, 2032, Roussel, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 202 rue des Epervières, 4.1/2, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:544-0002, 672-4614.

CHICOUTIMI 3.1/2 (385$/mois), chauffé, éclairé. Bien situé, libre. Tél.:545-1311.

CHICOUTIMI 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 315$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-0459, 591-5023.

CHICOUTIMI 3.1/2 demi-sous-sol, 280$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.:543-9530.

CHICOUTIMI 3.1/2 rue Price, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, près des centres d'achats, Université, propre, entrée contrôlée, juin, juillet. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, Côte Réserve, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, remise, déneigé, tranquille. Tél.:690-2756.

CHICOUTIMI 3.1/2, grand, neuf, près centre-ville, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-8393.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, 390$/mois. Tél.:549-8091 après 18 h.

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, semi-meublé, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible 1er juillet. Tél.:678-9356, 820-5887 (cellulaire).

CHICOUTIMI 3.1/2, rue St-Philippe, près cegep, rénové, pas d'animaux. Tél.:543-5749.

CHICOUTIMI 4.1/2 entièrement meublé, boul. J.R.Théberge, non chauffé, non éclairé. 15 juin. Tél.:591-3874, 545-7848.

CHICOUTIMI 4.1/2 651 St-Paul, 325$, 1er juillet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2 centre-ville, 37 Smith, 410$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1853 (bureau), 673-3440.

CHICOUTIMI 4.1/2, 55, Joffret, 480$/mois, chauffé. 3.1/2, 737 Alma, 400$/mois, chauff, semi-meublé. Libres. Tél.:818-3571.

CHICOUTIMI 4.1/2, 59 boul Université, 475$/mois, chauffé, éclairé, libre juin. Tél.:696-4073, après 18h00.

CHICOUTIMI 4.1/2, 961 St-Paul, style condo, très moderne, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI 4.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.:698-4379, 591-4607.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, bord Saguenay, 700$/mois. Tél.:543-8335.

CHICOUTIMI 4.1/2, très propre, 42 Université Ouest, vue panoramique. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 5.1/2 chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, libre 1er juillet. Bien situé. Tél.:543-3685.

LOCAL À LOUER

LE PROGRÈS DU SAGUENAY
dispose d'un espace de ± 900 pi car.,
situé au 1051, boul. Talbot à Chicoutimi.
Ce local est à l'étage, partie avant de l'édifice.
Vous disposerez de 5 bureaux
et d'une salle de conférence.
LES CONDITIONS SONT À DISCUTER.
Pour information, contactez:
Jean Simard 690-8820

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5.1/2 rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, 425$/mois, libre 1er juillet. Tél.:698-7650.

CHICOUTIMI 5.1/2, 1119 et 1139 des Roitelets, face Sureté du Québec. Tél.:543-0386.

CHICOUTIMI 5.1/2, 550$/mois, 450$/mois, juin, juillet. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5.1/2, arrière Place Royaume, 475$/mois. 4.1/2, bois flottant, céramique, rénové à neuf, J.R. Théberge, 415$/mois. Tél.:592-7770, 696-1610.

CHICOUTIMI 5.1/2, boul. Talbot, vers Laterrière. Chauffés. Tél.:545-7682.

CHICOUTIMI 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, quartier Hamel et Fradette, libre 1er juillet. Tél.:545-0876.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 440$/mois, 350$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** 3.1/2, deux 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 325$/mois, 290$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau grand 4.1/2, très éclairé, insonorisé, 1er juillet. Véronique:696-4415, 812-7007, Roland Gilbert: 549-7923.

CHICOUTIMI beau, grand, très luxueux, 2 chambres, genre codo, face Saguenay, vue panoramique, Tél.:544-6453 (à compter de lundi).

CHICOUTIMI centre-ville, 5.1/2, libre 1er juillet. Tél:545-9214, 696-1793, 542-1611.

CHICOUTIMI deux 4.1/2, 425$ et 450$ non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:541-2522, 541-3511.

CHICOUTIMI grand 3.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, 380$/mois. Tél.:545-1776, 545-0405.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, idéal personne désirant tranquillité, Rivière-du-Moulin, St-Isidore, maison deux logements, 465$/mois, juillet. Tél.:696-2975.

CHICOUTIMI grand 8.1/2 à partager avec amis ou parenté, 750$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-4888, Céline.

CHICOUTIMI grès grand 4.1/2 plancher bois, endroit tranquille, 2 stationnements, idéal couple à la retraite, non-fumeur, pas d'animaux. 600$ chauffé, éclairé, incluant déneigement. Libre 1er juillet. Tél.:544-4392, 541-3815.

CHICOUTIMI **jumelé**, rue Rabelais, **grand 5.1/2** sur 2 étages, 2 salles bains, toit cathédrale, patio, terrain, 650$/mois, libre 1er juillet. **Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, ± 660$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078 heures d'affaires.

CHICOUTIMI RUE BÉGIN, 4.1/2, CHAUFFÉS, LIBRES JUILLET, RÉNOVÉS, REPEINTS AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. Tél.:549-6288, 543-6055, 815-6288.

CHICOUTIMI rue Lorne Est, 3.1/2, 3e étage, 385$/mois, semi-meublé, chauffé, non éclairé, eau chaude, libre juillet. Pagette:541-8800, tél.:698-1892, Nicolas.

CHICOUTIMI-NORD grands 4.1/2, près du Saguenay, quartier paisible, 385$ à 450$/mois. Tél.:545-8311, message.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:815-4477.

CHICOUTIMI-NORD 2013 boul. Tadoussac, 4.1/2, moderne, remise extérieure, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 de luxe, dans maison 2 logements, demi-sous-sol, non chauffé, 395$/mois, 1er juillet. Cellulaire:815-6030.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 11 Ste-Marie Sud, 350$/mois, libre immédiatement. Tél:545-0851.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, chauffé, éclairé, entièrement équipé, demi-sous-sol, location au mois. Tél.:590-1884.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, semi-meublé, remise intérieure, libre, 300$/mois. Tél.:549-1609 après 18 h.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 (grand), Charles-Gravel, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-6816, 815-6172.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 1er étage, neuf, boulevard Tadoussac, entrée indépendante pour chaque logement. Pour information:818-2318.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, tranquille, pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.:549-6727.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 435$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:545-8448.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, eau chaude fournie, 385$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-8416.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, grand, très propre, eau chaude fournie, porte patio, balcon, non chauffé, non éclairé. Tél.549-0459, 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, grand, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée déneigée, libre juillet. Tél.:698-1770.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, grand, 632 Cabot #1, 385$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, disponible présentement, juin gratuit. Tél:673-3754.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, 15 St-Roch, non chauffé, non éclairé, toiles fournies, remise, vue panoramique. 525$. Libre 1er juillet. Tél.:543-7237.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, Roussel, 415$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible juin. Tél.:548-2939.

CHICOUTIMI-NORD beau grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 1860 boul. Tadoussac, 390$/mois. Tél:693-9083.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD coin Roussel, 4.1/2, 340$/mois, planchers refaits à neuf, près des services. Tél.:673-7188, 815-3432.

CHICOUTIMI-NORD joli 3.1/2, demi-sous-sol, 395$/mois, chauffé, éclairé, 1 personne, non-fumeur(euse), pas d'animaux. Tél.:545-2356, 698-2146, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD rue Lachesnaye, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 385$/mois. Tél.:693-8627.

COTE de jumelé, 5.1/2, 920 du Barrage, Chicoutimi, 1,000$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél:543-1268.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2 chauffé, non éclairé, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire: 690-7689.

JONQUIERE 2.1/2, aubaine, 290$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé, sous-sol, libre, 3861 Lavallé, app 2, paroisse St-Laurent. Tél:547-3601, paget:541-3784.

JONQUIERE 3.1/2 idéal personne seule, près arrêt d'autobus. Tél.:695-1146.

JONQUIERE 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 350$/mois. Tél.:542-2810.

JONQUIERE 3.1/2, 4074 de la Loire app. 1 (immédiatement) app. 8 (juillet), meublés, chauffés, éclairés, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, $390/mois. Tél.:548-6951, 812-5646.

JONQUIERE 3.1/2, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule. Tél.:547-2035.

JONQUIERE 3.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:820-6267.

JONQUIERE 3.1/2, meublé, rez-de-chaussée, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4317, 542-5531.

JONQUIERE 3.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 335$/mois, libre 1er juillet. Tél.:548-1033.

JONQUIERE 3756 Angers, très grand 3.1/2, 2 étages, salon et salle à manger sur plancher de bouleau, porte patio, grande chambre 2 fenêtres, 2 grandes galeries. 390$/mois non chauffé, non éclairé. Libre début juillet. Tél.:542-4550.

JONQUIERE 4.1/2 (juin gratuit), quartier des Oiseaux, près autoroute et cégep, non chauffé, non éclairé, 433$/mois. Pagette:541-6349, 695-2327.

JONQUIERE 4.1/2 A1, 3685 Saint-Léandre, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-8511.

JONQUIERE 4.1/2 avec salle de lavage, demi-sous-sol, très éclairé, céramique entrée cuisine et salle de bains, plancher flottant salon et chambres, non chauffé, non éclairé, 425$. Libre. Tél.:542-2926.

JONQUIERE 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 3824 St-Pierre, 450$/mois. Tél.:547-4974.

JONQUIERE 4.1/2, 3790 Ste-Cécile, rez-de-chaussée, 455$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Tél.:547-6064, 547-3571.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, très propres, disponibles 1er juin, juillet. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffé, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigée, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, bas de maison, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise. Tél.:550-6980.

JONQUIERE 4.1/2, bien situés, près des services, 2e étage, belle vue, libre juin ou juillet, idéal couple ou personne seule. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 4.1/2, centre-ville, demi-sous-sol, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-5036.

JONQUIERE 4.1/2, près Métro P.E. Prix, libre juillet. Tél.:695-6355, 693-7748.

JONQUIERE 4.1/2, quartier tranquille, non chauffé, non éclairé, non-fumeur. 400$/mois. Tél.:547-3846.

JONQUIERE 4.1/2, rez-de-chaussée, moderne, non chauffé, non éclairé, rue St-Jean-Baptiste, 450$/mois. Tél.:695-0445.

JONQUIERE
4.1/2, rénové à neuf (bois flottant, céramique), eau chaude fournie, 425$/mois.
690-6308

JONQUIERE 4.1/2, rénové, haut de maison, quartier Fatima, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, aucun stationnement. Tél.:695-3368, 542-3291.

JONQUIERE 4.1/2, secteur Kénogami, prêt des services, libre juillet. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 5.1/2 idéal pour jeune couple avec enfants, grand terrain, près arrêt d'autobus. Tél.:695-1146.

JONQUIERE 5.1/2, 2e étage, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 390$/mois. Tél.:542-6988.

JONQUIERE grand 3.1/2, 3779 boulevard du Royaume, 2e étage, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-3965.

JONQUIERE grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 330$/mois, proximité cégep et parc de la Charente. Tél.:818-4505 soir.

JONQUIERE grand 4.1/2, 2 minutes du centre-ville, très propre, 430$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre juillet. Tél.:547-7772.

JONQUIERE petite France, 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, 520$/mois, libre juillet. Tél.:547-0078, 812-1850.

JUMELE neuf 5.1/2, climatisé, libre 1er juillet, 6 kilomètres de Chicoutimi. Tél.:548-2222 (jour), 542-2711 (soir).

KENOGAMI 4.1/2 meublé 380$ ou non 350$, câble fournie. Tél.:547-5884.

KENOGAMI 4.1/2, 1877 rue Fortier, non chauffé, non éclairé, 390$/mois, Tél:542-1529.

208 Logements à louer

KENOGAMI **5.1/2,** haut de maison, avec demi sous-sol, 3586, rue Guy, libre 1er juillet, 490$/mois. **2.1/2,** chauffé, éclairé, meublé, déneigé, 325$/mois, libre. Tél.:548-6745.

KENOGAMI 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-1621.

LA BAIE 4.1/2, 2e étage, bois franc et céramique, 425$/mois, 4.1/2, demi sous-sol, plancher flottant et céramique 300$. Tél.:544-6000, 693-7483 pagette.

LA-BAIE 1771-A 8e Avenue, 4.1/2 hors-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 335$ Libre. Tél.:544-3624.

LA-BAIE 3.1/2, très belle vue sur la baie, déneigé, 365$/mois, libre immédiatement. Tél:544-1660, 544-2996 soir.

LA-BAIE 4.1/2, 1313 François-Tremblay, libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:693-0071.

LA-BAIE 4.1/2, 1466, 7e avenue, moderne, 360$/mois, déneigé. Tél.:544-7833.

LA-BAIE 4.1/2, 2ème étage, 1268 4ème Avenue, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:544-5078.

LA-BAIE 4.1/2, grands, 340$ et 360$/mois, non chauffés, non éclairés, libres juin, juillet. 260 boul. Grand-Baie Nord. Tél.:544-6335.

LA-BAIE grand 3.1/2, meublé ou non, 1er juillet, 350$/mois. Pagette:541-2365.

LA-BAIE grand 5.1/2 style condo. Aussi 4.1/2, libre immédiatement juin ou juillet, 525$/mois. Tél:544-0268.

LA-BAIE très grand 5.1/2, (dans maison avec grand terrain), près Pyramide. 500$ Tél.:544-3475.

LA BAIE (Port-Alfred), 4.1/2 (380$/mois), 5.1/2 (465$/mois), bois flottant, libres 1er juillet. Tél.:544-4017, 693-2226.

LA BAIE grand 3.1/2, rénové à neuf, 3e étage, 1re Rue, libre immédiatement, 300$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-5663.

LAC-KENOGAMI 4.1/2 (375$/mois), bien éclairé, à 5 minutes de Jonquière, libre 1er juillet. Tél.:695-0798, 820-1971 (cellulaire).

LATERRIERE 4.1/2, 440$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 4.1/2, 5951 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:678-9996.

LATERRIERE 4.1/2, 6176, boul. Talbot, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, en bordure de la rivière, 380$/mois. Tél.:678-3712 après 17 h.

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, rez-de-chaussée, stationnement, terrain. 550$/mois, chauffé. Tél.:545-7563.

ST-HONORE 3.1/2 (325$/mois), chauffé, éclairé, grand terrain, pas d'animaux. Tél.:543-5749.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2, 2ième étage, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Grand terrain, stationnement, 1er juin ou 1er juillet. Tél.:543-8395.

ST-JEAN-EUDES boul. saguenay, 2.1/2, 4.1/2, refaits à neuf, libres immédiatement. tél:541-5639.

209 Maisons à vendre

ARVIDA bungalow 4 chambres, planchers bois, 2 garages, climatiseur, rénovations 2000 et 2003. 120,000$. Tél.:548-1077, 696-8839.

ARVIDA rue Powell, jumelé, garage double, grand terrain, ensoleillement. Proximité services. Tél.:548-9256.

BORD lac St-Jean (Vauvert), construction 1998, terrain 80x240', 3 chambres, 2 garages, plancher céramique, 2 salles bains, 235,000$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:374-1049, soir et fin de semaine.

CHICOUTIMI 100 rue Jacques-Ferron (quartier Tanguay), tout brique, garage, verrière, piscine, 179,000$. Tél.:693-3237.

CHICOUTIMI 285 rue Talon, vue sur la ville, cachet particulier. Tél:540-9858.

CHICOUTIMI 3 chambres (possibilité 4), armoires chêne, remise, combustion lente, quartier Malraux. 97,000$ Tél.:696-9867.

CHICOUTIMI deux maison: 1639 des Explorateurs, 1576 Place Royale, constructions neuves, luxueuses, 2 étages, livraisons 1er juin, visite sur rendez-vous. Tél:540-9858.

CHICOUTIMI jumelé neuf, 26X32, 3 chambres, plancher bois franc, céramique, décoration personnalisée selon votre goût. Tel.818-6383, pagette: 541-8104

CHICOUTIMI maison en construction, 1961, des Cormorans, disponible bientôt. Tél.:698-6636.



CHICOUTIMI quartier tranquille, idéal pour famille avec enfants, Terrasse de la Pulperie, près boulevard Barrette, façade brique, 26X40', avec entrée indépendante pouvant héberger un commerce ou un logement. 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, climatisation, système d'alarme, aspirateur central, lave-vaisselle, échangeur d'air, vénitiennes et lustres compris. Terrain clôturé avec remise 12X13'. Grand garage double intégré 26X24' (idéal pour bricoleur). 165,000$. Claude, 693-9448, 690-6545.

CHICOUTIMI style canadien, quartier Polyclinique, 4 chambres, 2 foyers, planchers bois, céramique, 2 salles bains complète, sous-sol fini, piscine, terrasse, 170,000$ négociable. Tél.:690-2682.

LA-BAIE 3700 boul. Grande-Baie Nord, 4 chambres, piscine, grand terrain, 70,000$ négociable. Tél.:698-6155.

209 Maisons à vendre

LA-BAIE 4 chambres, 2 salles bains, bureau, poêle combustion lente, piscine creusée, abri d'auto, plusieurs rénovations, 1232 Dr Desgagné. Tél.:544-6450, 690-6745.

LATERRIERE 4 chambres, 2 salles de bains, armoires thermoplastique, plancher bois franc et céramique, échangeur d'air. Bord de l'eau, terrain 17,000 pi.ca., remise, garage. Tél.:678-1431.

NOUVEAU à St-Gédéon, 269 rang des Iles, 4 chambres, 2 salles de bain, terrain 50,000 pieds.carrés, possibilité de 22,000 pieds.carrés supplémentaire, piscine hors-terre inclus. Très beau site. Cause: transfert. Tél:720-0448.

PLAGE WILSON 2 étages, système d'alarme, entrée asphaltée, abri d'autos, bassin d'eau, double patio, double remise, cabanon au bord du lac St-Jean. Tél.:347-5533.

ROBERVAL 153 rue Pedneault, quartier recherché avec vue sur le lac St-Jean. Construction 1994. 2 étages, brique et vinyle. Terrain aménagé, remise, 4 chambres, une salle bains et une salle d'eau, sous-sol fini. 160,000$. Tél.:(418)275-5236.

ST-BRUNO à proximité d'Alma, 37x29', 4 chambres, terrain 200x125', garage 38x45 avec entrée 200 ampères. 70,000$ Tél.:668-9134.

210 Maisons à louer

A 20 MINUTES d'Alma, maison récente, 5.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:668-7456, (418)529-7786.

ARVIDA 6.1/2, 625$/mois, disponible 1er juin. Tél.:548-4124.

ARVIDA jumelé, plancher bois, près services, garage, grand terrain. Tél.:674-1305.

CHICOUTIMI beau duplex, 3 chambres, salle d'eau, salle de bains, 655$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.:690-1421.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, ± 660$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078 heures d'affaires.

JONQUIERE très grande, près hôpital, école... 6 pièces, chauffée, éclairée, remise, déneigée, pas d'animaux, 850$/mois, libre. A voir! Tél.:690-0604, 545-8891.

LAC-KENOGAMI à 5 minutes de Jonquière, 6.1/2, 625$/mois, très éclairé, 1er juillet. Tél.:695-0798, 820-1971.

213 Terrains à vendre

BORD du Saguenay, Jonquière, terrain 80'x175', conforme aux exigences de la ville, déboisé, fosse septique avec certificat, prêt à construire. 16,000$. Tél.:547-5067.

JONQUIÈRE rue St-Hubert, commercial ou résidentiel, avec ou sans bâtisse. Tél.:547-6360.

LAC-KENOGAMI, chemin des Érables, nouveau développement domiciliaire, bord du lac. Tél.:547-9418.

NORMANDIN, lot boisé 100 âcres, avec roulotte, lac artificiel. Tél.:274-4372.

NOUVEAU DEVELOPPEMENT
16 magnifiques terrains, vue panoramique sur le Mont Valin, 6 kilomètres de Chicoutimi. Tél.:548-2222 (jour), 542-2711 (soir).

ST-FÉLICIEN magnifique terrain 80X100, excavé, prêt à construire, coin Des Mélèzes et Des Chênes. Tél.:251-1300.

ST-HONORE terrain 100'X200', chemin des Ruisseaux, pour information: 543-6364.

TERRAIN prêt à construire, ZEC Onatchiway, lac Rouvray. Tél.:542-0662.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

17,000$: JETTA 2000 blanche 1.8 T, manuelle, tout équipée, femme propriétaire. 65,000 kilomètres. Tél.:696-4818.

ACCENT GL, 2000, 4 portes, automatique, 87,000 kilomètres, impeccable, garantie, 6,395$. Tél:690-5855.

ACHAT autos, camions, toutes sortes de métaux. Allons chercher gratuitement. Payons comptant. Tél.:673-1771.

ACHETERAIS autos en marche ou non. Payons comptant. Tél.:690-5206.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963, 678-9123.

ACURA «Integra RS» 1990, automatique, 4 portes, 97,000 kilomètres. Tél.:547-9811, 820-7575.

ACURA Integra RS, 1993, automatique, 4 portes, 160,000 kilomètres, 4,800$ négociable. Tél.:543-9176.

ACURA Intégra 1994, manuelle, 2 portes, 125,000 kilomètres, gris argent, 9,500$. Tél.:547-2514.

BMW 1992, 525i, manuelle, 4 portes, 160,000 kilomètres, 8 pneus, mags, CD, groupe électrique, très propre, propriétaire féminin, 10,500$. Tél:542-8310.

CADILLAC DE VILLE 2001, 18,000 kilomètres, garantie jusqu'au 15 juin 2005 incluant l'entretien complet, vente succession. 30,000$ négociable. Tél.:547-8282.

CADILLAC STS 1993, blanc perle, 170,000 kilomètres, 7,500$. Tél.:481-2286.

CHEVROLET Cavalier Z-22, 1995, 2 portes, automatique, 2,200$. Tél.:544-6173, 540-6349.

CHRYSLER Intrepid 1999, équipement complet, 81,000 kilomètres, chaufferette arrière, climatiseur, 9,500$. Tél.:544-4745 PM.

302 Autos à vendre

CHRYSLER «Intrepid ES» 2001, 55,000 kilomètres, garantie. 15,000$. Tél.: 418-256-1284.

CHRYSLER «Sebring» 2001, 60,000 kilomètres, automatique, tout équipée, 12,000$, négociable. Tél.:544-5492, 591-5132.

CONVERTIBLE Chrysler Le Baron 1995, très bonne condition, 84,000 kilomètres, 8 pneus, 9,500$. Tél.:696-3342 (répondeur).

COROLLA GTS, 1988, manuelle, 2 portes, propre, bonne mécanique, 1,500$ ferme. Pagette:541-3880.

CROWN Victoria 1994, impeccable, dame propriétaire, 125,000 kilomètres. Spécial. Tél.:690-2729.

DODGE Neon 1995, 4 portes, manuelle, demandes réparations. 800$ Tél.:545-0858.

DODGE Néon 1995, automatique, 130,000 kilomètres, 2,750$. Geo Storm 1992, automatique, 125,000 kilomètres, 2,750$. Tél.:591-0756.

DODGE Néon 2000, air climatisé, 56,000 kilomètres, 8,900$. Tél.:547-7435.

FORD Taurus 1996, V6 3.8, tout équipée, mécanique, carosserie A1, 176,000 kilomètres, 4,000$. Tél.:812-3414.

FORD Taurus 1998, garantie prolongée 30 mois, parfait état, prix à discuter. Tél.:547-1255 (message).

GEO METRO SLI 1995, 4 portes, automatique, 131,000 kilomètres certifiés, très propre, 3,995$. Automobiles GM. Tél.:693-8830.

GRAND-AM GT 2001, blanche, 47,000 kilomètres, n'a jamais vu la neige, super propre, 4 pneus neufs, prix payé à l'achat 28,300$ prix demandé 14,800$ négociable. Tél.:549-3373, 820-1200 (cellulaire).

HONDA Civic 1992, hatchback, manuelle, condition exceptionnelle. Tél.:548-6746, 550-6027.

HONDA Civic EX 1999, 4 portes, automatique, 110,000 kilomètres, garantie 6 mois, 9,495$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

HONDA «Civic» familiale, 1987, manuelle, peinture neuve, aucune rouille, 187,000 kilomètres, condition exceptionnelle, 1,450$ négociable. Tél.:549-1112.

HONDA Civic SE, 2000, 4 portes, automatique, air climatisé, 98,000 kilomètres, démarreur, antivol, etc. état neuf, 11,800$. Tél.:549-2382.

HONDA Civic SI 1996, tout équipé, mags 16", vitres teintées, impeccable, 7,700$. Cellulaire:540-9955.

HONDA CRV, 1998, manuelle, air climatisé, garantie transférable, 131,000 kilomètres, 11,000$. Tél:695-6085.

HYUNDAI Accent GT 1996, 2 portes, manuelle, 66,000 kilomètres, toit ouvrant compagnie, garantie 6 mois, 5,495$, spécial 4,995$. Automobiles J.M.Tél.693-8830

JEEP YJ 1989, toit toile et rigide, 4 pneus, 130,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:344-1224.

JETTA 1992 diesel, 5 vitesses, climatiseur, économique, 4 portes. Tél.:547-3899.

MAZDA 626 1996, 132,000 kilomètres, automatique, équipée, impeccable. 5,995$. Tél.:690-5855.

MAZDA Precidia, 1993, 4 cylindres, manuelle, noire, 3,000$. Tél.:345-3252.

MAZDA Protegé 5 2002, équipement complet, manuelle, jaune, 16,500$ Tél.:672-4287.

MAZDA Protegé SE 2000, 74,000 kilomètres, automatique, noir, 10,800$. Tél.:480-2926.

MAZDA «Protegée» 1995, automatique, propre, 4,500$. Tél.:480-4936 (midi, soir).

MERCEDES 320E 1995, 275,000 kilomètres, bonne condition, entretenue par concessionnaire. 9,800$ Tél.:487-0301.

MERCEDES Benz 190-E 1986, 2.3, 218,000 kilomètres, super propre, bleue, A1, tout équipée, 4,995$ négociable. Tél.:549-4495.

MERCURY Sable 1997, 112,000 kilomètres, impeccable, 6,495$. Tél.:348-9905.

MUSTANG 2003 GT coupé, rouge, 8,500 kilomètres. 24,995$, échange accepté. Cell.:418-818-1312, Alma, Mario.

NISSAN «Maxima SE» 2000, tout équipée, cuir. Tél.:544-8135.

NISSAN Sentra GXE 2002, automatique, air climatisé, vitres et barrures électriques, vitres teintées, 26,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver inclus, 15,950$. Tél.:696-3083.

OLDSMOBILE Alero, 1999, automatique, équipement complet, 21,500 kilomètres, 12,000$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:548-4890.

PIÈCES D'AUTOS SHIPSHAW. 10 voitures à liquider à partir de 1,000$ et moins. Tél.:547-9945.

PONTIAC 6000 1986, peu de millage, prix à discuter. Tél.:695-0313.

PONTIAC «Grand Prix GTP» 2001, blanche, intérieur cuir noir, très propre. Tél.:668-2796.

PONTIAC Grand-Prix SE 1995, 127,000 kilomètres. Tél.:345-8636 ou 547-6866.

PONTIAC Sunfire 1995, 109,000 kilomètres, très propre, 4,500$ négociable. Tél.:(418)275-6867.

PONTIAC «Sunfire» 1997, rouge, toit ouvrant électrique, 106,000 kilomètres, excellente condition. Conducteur féminin. Cause: décès. 6,800$, négociable. Tél.:818-5757 et 818-6969 (jour), 549-4869 et 543-1576(soir).

PONTIAC Sunfire 1998, décapotable, 86,000 kilomètres, blanc, capote blanche, intérieur cuir blanc, équipement complet, impeccable! 11,500$. Tél.:690-5132.

SATURN SL1, 2001, 69,500 kilomètres, automatique, 4 portes, garantie 5 ans, 100,000 kilomètres, pneus hiver été, démarreur, 8,800$. Tél.:668-7779 Yves.

TERCEL 1992, manuelle, moteur refait à neuf, très bon état. A voir! 2,900$. Tél.:542-1553.

TOYOTA Camry, 1989, peinture 2003, 195,000 kilomètres, très bonne condition, 2,300$ négociable. Tél.:697-1688, laisser message.

302 Autos à vendre

TOYOTA Corolla 2002, 5 vitesses, 33,000 kilomètres, entièrement équipée, 12,500$. Tél.:(418)679-5445, (418)671-0966.

TOYOTA «Tercel» 1994, 4 portes, manuelle, 105,000 kilomètres. Principales composantes remises à neuf récemment incluant 4 pneus d'hiver. Aubaine 4,600$. Tél.:697-1265.

TOYOTA «Tercel» 1998, manuelle, 119,000 kilomètres, 2 ans garantie. 6,500$. Tél:695-0633.

TRES rare: Buick 2 places sport (Réatta), 1988, 1 propriétaire, comme neuve. Tél:540-3649.

VOLVO 850 1997, 155,000 kilomètres, vert forêt, très très propre, toujours bien entretenue, roues mags, aileron, CD, etc... 11,500$ négociable. Tél.:549-1464 cellulaire: 815-0041.

VOLVO 850 GLT 1996, gris, automatique, 145,000 kilomètres, entièrement équipé, 9,000$ négociable. Tél.:251-1624.

304 Bateaux à vendre

MOTEUR chaloupe: Mercury 9.9, 600$. Parfaite condition. Tél.:549-1385.

CANOTS et chaloupes, fibre de verre, toutes grandeurs. Particuliers. Tél.:678-3405.

CANOTS, chaloupes, toutes grandeurs, prix du manufacturier. Tél:690-7931.

CHALOUPE 14.5', fibre de verre, avec volant, moteur Mercury 40 forces, sonar, remorque, deuxième hélice, 1,500$ ferme. Tél.:695-3397.

CHALOUPE Princecraft, 16', 1995, avec remorque, moteur Yamaha 50 forces 4 temps, tout équipée, très bon état, très peu utilisé. 10,500$. Tél:275-1137.

CHECK MATE 19.5', moteur 4.3 LX Mercruiser, avec remorque, 1990, 10,000$. Tél.:698-1142.

DORAL Tara 24' 1987, toit campeur, toile de quai, moteur 350 Mercruiser. Tél.:276-2883, cell.: 671-9737.

GLASTRON Futura, 18,5', 1990, «open deck», moteur 4,3 LX, 205 HP, avec remorque Remec, le tout en excellent état, 12,000$. Tél.:418-297-0505, 542-9143.

JE RÉPARE les hors-bords de toutes marques jusqu'à 20 HP. Omer Bouchard et Fils Inc. (418)543-7492.

MONTEE de chaloupe ou sea-doo, en acier, 24', avec treuil. Tél.:544-4367.

MOTEURS 7.5 et 15 HP. Achèterais chaloupe d'aluminium 14' et 12'. Tél.:547-7466.

PONTON Lavigne 26.5', "sundeck", Yamaha 50 Hp 4 temps, garanti, 13,800$. Tél.:542-8311, 487-9933.

PRINCECRAFT Pro 196, moteur 4.3 litres, 1995, 19,000$. Tel.679-4582

PRINCECRAFT «Pro 71» 1990, Mercury 50 HP, toile, remorque, 10,000$ négociable. Dunriger électrique et manuel. Pagette:696-7648.

SEARY 24' 1987, "cuddy cabine", 350 Mercruiser, 500 heures, toit campeur neuf, "survey 2003", état impeccable, 20,000$. Tél.:542-6718.

THUNDERCRAFT «Express 260», 1992, «Mercruser», 5.7 litres, «Bravo II». Toit, tapis neufs, Sonar, GPS, 3 batteries CA 120 volts, système de son, équipement complet. Remorque incluse. Impeccable! 40,000$. Tél.:542-4440, 542-0264, 818-1608 (cellulaire).

305 Camions à vendre

CHEVROLET 1992 et un supplémentaire pour les pièces. 3,500$ Tél.:818-2221.

CHEVROLET GMC Sierra 4 portes, 1995, 2X4, 126,000 kilomètres, blanc, 8,900$. Tél:(418)239-0199.

CHEVROLET Silverado, 1500, 2004, avec cab et boite 8', 2,500 kilomètres, balance location et garantie. Tél:545-0533.

FORD «F-350» 1979, manuelle, roues doubles, mécanique très bon état. 1,500$, négociable. Ou échangerais même valeur: bateau moteur, V.T.T., auto. Tél.:236-4235 (soir).

GMC 1500 2000, V8, 5,3 litres, 50,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:547-2996.

GMC 1500, 1988, 2X4, king-cab, automatique, besoin d'une peinture, 2,300$. Tél:699-0003.

305 Camions à vendre

GMC C-1500 1994, king cab, 2x4, automatique, 169,000 kilomètres, très propre. Garage René Girard, 548-3306.

MAZDA B-2200 1988, automatique, très propre, 2,000$. Tél.:547-8792.

PANEL E-350, 1996, Cargo, diesel, prix à discuter. Tél.:547-6129.

PICK-UP Chevrolet, 1987, automatique, 1/2 tonne, V6, 4,3 litres, boîte courte, 1,200$. Tél.:696-5067.

306 Camions 4 X 4

AUTO CAMION M.T.
2885 du Pont Sud, Alma
2001 F-150 XLS V8, boîte 8', 2x4, 55,000 kilomètres, balance garantie Ford. 1999 Crew Cab, 4x4, 350 p.c., air climatisé, 90,000 kilomètres. **F-150, 1994, king cab, 2x4, V8, 144,000 kilomètres, très propre, un seul propriétaire, 6,995$.** Pathfinder SE 2001, V6, 5 vitesses, tout équipé, 132,000 kilomètres. **F-250 XLT 1999, 5.4, à essence, king cab, 4x4, boîte 8'.** Dakota 1993, king cab, 4x4, V8, automatique, impeccable, original, 121,000 kilomètres. **F-150 Lariat 2000, king cab, 4x4.** Chevrolet 2000, 3/4 tonne, boîte 8', king cab, 4x4, tout équipé. **FORD F-150, 2001, XLS, boîte courte, 74,000 kilomètres, king cab, 4x4.** Ford F-250 XLT diesel, 1997, 4x4, automatique. **Ford F-150 XLS, king cab, 4x4, boîte longue, 2000. Possibilité d'ajout de garantie. Cell.:418-818-1312, Mario.**

CHEROKEE Laredo 1990, 4 portes, 4x4, automatique, faites votre offre! Tél.:693-8830, Automobiles J.M.

CHEVROLET Blazer, 1987, 4X4, automatique, moteur 2,8, état de marche. Tél.:544-9254.

FORD «F-150» 1989, moteur 1992, refait à neuf, C.B., 4 pneus neufs, boîte longue. 2,800$. Tél.:548-0980.

FORD F-150 1993, automatique, 159,000 kilomètres. Tél.:543-4865, après 17h00.

FORD Ranger 1997, cabine 1/2, 4 litres refait 2000, 160,000 kilomètres. Tél.:374-2653, 671-9075.

FORD Sport Trac 2003, 15,000 kilomètres, 4 portes, 6 cylindres, entièrement électrique. Tél.:(418)276-6248.

GMC 1998, 2500, 4X4, manuelle, 6.5 litres, diesel, 121,000 kilomètres. Tél.:275-4432.

JEEP «Liberty Limited» 2002, 50,000 kilomètres, 23,500$. Tél.:696-2338.

JIMMY SLE 1998, 4X4, équipement complet, démarreur à distance, attache-remorque de compagnie, très propre, 10,500$. Tél.:662-2504.

PICK-UP Toyota 1983, bonne condition, 1,500$ négociable. Dodge Caravan 1987 pour pièces. Tél.:545-6879.

RIDER 1989, 6 cylindres, 4x4, 1,900$ de réparations, pneus neufs, mags chromés, moteur défectueux, 750$ négociable. Tél.:662-5055.

SUZUKI Vitara 4x4 2001, 116,000 kilomètres, gris, 11,800$ Entretien chez le concessionnaire. Pagette:690-4418.

TRACKER 1993, décapotable, manuelle, 8 roues, excellente condition, 3,500$. Tél.:696-9573, 543-2052.

307 Campeurs à vendre

AUTOBUS Voyageur fini intérieur (campeur), servant de petit chalet, poêle et frigidaire propane, bain, petit poêle à bois. Pour déménager. Aussi petite remise neuve, prix très abordable. Tél.:480-3505.

CLASSE A Winnebago 1994, 22', moteur GM 454, 2 climatiseurs, TV, vidéo, caméra de recul, divan-lit, dinette, 54,000 milles, condition A1, 34,900$ taxes comprises. Tél.:276-4900, 276-4888.

IXTASCA 1979, 86,000 kilomètres, mécanique A1, (factures, certificats), tout équipé, climatisation, super propre, prix révisé 14,800$ ou échangerais contre roulotte de même valeur. Tél.:690-9742, 547-4033.

MOTORISE American Eagle 2000, 40', Pusher 350 Hp, 30,000 milles, jamais vu l'hiver, extension, pare-chocs chromés, extra finition intérieure, miroirs, lumières décoratives au plafond, impeccable, comme neuf, vrai bijou, acheteur sérieux seulement. Tél.:549-1812, 815-1812.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVY-VAN GT-20 Starcraft 1987, 188,000 kilomètres, bien équipé, 2,975$ Tél.:548-6843.

DODGE Caravan 1994, 126,000 kilomètres, excellent état, 3,750$. Tél.:347-1627, 720-0021.

FORD 1986, tablette à l'intérieur, bonne condition, 750$. Tél.:696-1404.

FORD «Windstar» 1995, 7 passagers, entièrement équipée, 148,000 kilomètres, moteur très bonne condition. 2,200$. Tél.:548-0980.

308 Fourgonnettes à vendre

PLYMOUTH Voyager 1998, 167,000 kilomètres, 6 passagers, 6,000$. Cellulaire:819-996-0017.

PONTIAC Transport sable, 1999, tout équipée, 103,000 kilomètres, très propre, bonne condition, 10,500$ négociable. Tél.:699-1447.

TOYOTA Prévia 1991, 211,000 kilomètres, bonne condition, 1,600$. Tél.:480-2815.

309 Machinerie

4 PNEUS 18.4.34 avec jantes pour débusqueuse. Chenille J5 avec remorque. Pompe à eau 3" au gaz, moteur Kubota. Tél.:544-8743.



POWER SCREEN MARK II
Tamiseur pour la terre. Tamis Harp Finder 5/8, émotteuse Extec, moteur Deutz, Grizzly, en bonne condition, propriétaire Carl Murdock. Tél.:543-3903 le matin avant 09h00. Résidence: 543-3530.

TONDEUSE industrielle, 84" de largeur, pour tracteur de ferme, seulement 10 heures d'utilisation. Payée 2,500$, laissée 1,600$ Tél.:695-0705 Christian.

312 Motos à vendre

ATTENTION! Acheteur sérieux. Kawasaki KLR 650, 2001, 7,700 kilomètres, 4,200$. Tél.:543-1320, après 18h.

FLH TC 1986, très propre, 11,500$. Tél.:258-3367, 637-0136.

HARLEY Davidson 883 1994, réservoir double, 20,000 kilomètres, 6,500$. Tél.:679-2874, 630-2845

HARLEY-DAVIDSON FXDWG 1450, 1999, chrome (+10,000$), roues avec rais spéciales, pare-brise détachable, 20,500 kilomètres, violet, 21,000$. Harley-Davidson Sporster 883, 2001, chrome ajouté (+ 3,500$), 2 pare-brises, sacoche en cuir H.D., blanc perle, 9,500 kilomètres, 9,000$. Cellulaire:(418)770-7451, tél.:(418)748-3777, demandez Carol.

HARLEY-DAVIDSON Softail Custom 1991, peinture spéciale, beacoup de chrome. Tél.:(418)258-3900, message: 258-3564.

HONDA CRV 1999, noire, tout équipée, garantie prolongée. Tél.:673-4465, 545-9896.

HONDA Goldwing 1100 Interstate 1980, moteur refait, peinture neuve, très propre, à voir! Tél.:347-4353, 487-6789.

HONDA «Goldwing Interstate» 1984, 129,500 kilomètres, radio, CB, parfait état, prête pour saison, prix discutable. Tél.:547-6446.

TM 125, 2002, pipe, guidon «pro taper», «rim Excel», embrayage hydraulique, 4,750$. Honda CR 80, 2000, 2 pneus neufs, chaîne et «spocket» neufs, 1,880$. Honda XR 100, pneus arrières neufs, chaîne et «spocket» neufs, 1,350$. Tél.:815-7766.

YAMAHA «V-Star» 1999, 650cc, 17,000 kilomètres, 5,500$. Tél.:549-6388, 673-6162.

YAMAHA V-STAR Custom 2001, parfaite condition, avec accessoires, 8,750$. Tél.:548-6105.

YAMAHA YZ 426, 2000, volant Prop-taper, 3,500$. Tél.:548-6208.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Yamaha Raptor 660, 2002, très propre, 6,800$ négociable. Tél.:673-1988.

POLARIS Scrambler 500 4x4 1997, parfaite condition, 3,500$ négociable. Tél.:272-2760.

YAMAHA Banshee 2001, condition A1, plus équipement. 5,300$ Tél.:662-6302, 343-9004.

YAMAHA Wolverine 2000, 4x4, excellente condition, peu utilisé. 4,900$. Tél.:678-1252.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS 4 saisons P255/70R16, 185$. Ballons de renfort de suspension pour camion Ford de 1991 à 1998, 60$. Miroirs en extension pour camion Ford 1991 à 1998 et Sonoma 1991 à 2000, 50$. Tél.:544-5879.

314 Pièces et accessoires

DYNASTIE 1988, peinture originale, 155,800 kilomètres, plusieurs pièces neuves, pièces ou complet, faites votre offre! Tél.:545-2850 après 18 h.

MAGS Magnésium de compagnie, Mazda B-2002, 2 pneus d'été neufs. Tél.:543-9296.

PIECES D'AUTOS SHIPSHAW. Vente de pièces usagées et achat d'autos et camions. Possibilité de défaire vos pièces vous-même. Tél.:547-9945.

PONTIAC Sunbird 1989, pour les pièces, nombreuses pièces neuves. Tél.:542-4369.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardienne à domicile, secteur Place du Royaume, horaire variable, fiable, dynamique, propre, non fumeuse, devra se voyager. Reçus demandés. Tél.:540-3705.

402 Personnel demandé

ATTENTION! Shooteuse(eur) demandé(e), discothèque le Berlioz (Jonquière), 20 ans et plus, avec ou sans expérience, entre 12 et 17 heures/semaine. Tél.:542-4022, 820-7960.

COIFFEUR(EUSE)S recherché(e)s avec clientèle. Prix de chaise à rabais. Tél.:690-8611.

COUTURIER(ERE) demandé(e) dans le domaine des auvents ou toiles de bateaux. Rembourreur(euse) serait un atout. 30 heures/semaines. Curriculum vitae exigé. Pour informations: 698-0445 Eddy.

COUTURIERE(er) d'expérience demandée pour Jonquière, pour réparations de vêtements (temps partiel). Tél.:548-5164.

ESTHETICIENNE(ien): Avec diplôme, cours d'électrolyse complété et réussi. 15 à 18 heures/semaine, possibilité d'avancement. Poste disponible immédiatement. 0 à 5 ans d'expérience. Pauline, 695-6107.

GROUPE SOMITEL, représentant des éditeurs québécois, recherche 2 téléphonistes pour son bureau de Chicoutimi. Egalement un(e) agent(e) de vente, qui devra résider entre Roberval et St-Félicien, pour le territoire situé entre Desbiens et Dolbeau-Mistassini. Automobile nécessaire pour ce poste. Pour rendez-vous (418)693-9444 ou télécopieur (418)693-6774, email: chicoutimi@somitel.com

MECANICIEN(NE)-Automobile

Exigence:
3e, 4e ou classe C.

Envoyer curriculum vitae à l'attention de
Robin Gagnon
télécopieur 696-3384
ou
téléphone 696-3066 — 812-8848

MONT-TREMBLANT, situé au pied des pentes de ski, restaurant recherche cuisiniers(ères), aide-cuisiniers(ères), barmaid(man), serveurs(euses). Si un de ces emplois vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre CV au (819)681-4445 ou appelez au (514)895-8511.

NOUVELLE compagnie de transport recherche mécanicien(ne) et chauffeur(euse) pour Québec et Ontario. Faites parvenir vos C.V. et dossier de conduite par fax: (418)274-8115.

OPERATEUR(TRICE) de transporteur et de multifonctionnelle, avec connaissance mécanique sur tête Rotobec 250. 2 ans d'expérience minimum. Tél.:544-6143 laisser message.

PLUSIEURS postes au Saguenay: Nous analysons toutes les demandes. Idéal personnes à la maison et étudiants(tes). Tél.:690-1868.

RECHERCHE coiffeur(euse), 4 à 5 ans d'expérience. Tél.:540-6639 demander Diane.

RECHERCHE serveur(euse) avec expérience, service comptoir lunch, salle à manger, travail de jour et fin de semaine, pour déjeuner et dîner. Apporter CV au 55, Racine Est, Chicoutimi.

STUDIO DE MASSAGE
4 masseurs(euses) demandé(e)s à temps plein, propres, distingué(e)s, belle apparence. Donnons formation si nécessaire. Tél.:548-7070.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

DERNIERE chance, atelier pour débutant, sur bois, débute 14 juin, sur verre, 6 juin. Cellulaire:540-1751, 549-4831. Sur verre à St-Félicien, débute 31 mai, 679-9744.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

CONSEILLER B.D.A. Problèmes financiers, 500$ à 250,000$. Première et deuxième hypothèques jusqu'à 100%. Tél.:1-800-463-9311 code 8560.

CONSOLIDATION, refus de banque, 1ère, 2e hypothèque, marge commerciale, autos. Demande en ligne. G.F.C.: (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

ATTENTION! ATTENTION!
Aimez-vous votre emploi? Aimeriez-vous être votre propre patron? Un revenu d'appoint, ça vous intéresse? Etes-vous rémunéré à votre juste valeur? Si ces questions vous touchent, appelez-moi. Tél.:696-0115.

INVESTISSEURS demandés: commerce de vente automobiles, franchise très connue et populaire, profit intéressant avec bilan à l'appui. REER accepté pour investissement. Toute demande sera traitée confidentiellement. Faire parvenir votre demande à: G. VB, case postale 716, Anse St-Jean, Québec G0V 1J0.

MULTINATIONALE recherche personnes sérieuses avec leadership pour démarrer nouvelle entreprise. Aucune expérience requise. Formation gratuite et continue. Travail à temps plein et partiel. Pour entrevue, contacter Annie au 251-2919 ou cellulaire: 218-1509.

PARTEZ EN AFFAIRES
Devenez distributeur dans le domaine de la santé, à partir de votre domicile. Nous ferons votre formation. Tél.:1-866-588-8036 (sans frais).

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

20 ANS d'expérience. Spécialiste toiture de tous genres. Prix compétitifs. Tél.:549-5617 (message), 545-7578 (message).

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

CONSTRUCTION DE CHALET EN BOIS ROND
Logehome Saguenay. Réalisez votre rêve. Estimation gratuite. Tél.:544-4321, Yannick.

RENOVATIONS STS: rénovations majeures et patio. Tél.:698-1226, 812-6531.

SURPLUS D'ACTIF
Portes de garage. Portes. Fenêtres rabais 60%. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

TERRASSEMENT PAG
• pierre de pavé • pose gazon cultivé
• mur de soutènement • glissière de sécurité
• aménagement paysager
Estimation gratuite
543-5349

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE juste bien: détente, douceur, énergie; soulage, revitalise. Tél.:542-9590, 590-1173.

604 Offres de services

A BAS ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.



604 Offres de services

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernit vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Ébéniste d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Service de conciergerie. Réparation et entretien. Logements multiples, résidentiel et commercial. Unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

COMPTABILITE de tout genre. Rapport d'impôt. États financiers. Plan d'affaires. Expérience 30 ans. Tél.:549-4414.

DIVISION SAGUENAY
CLOTURE, terrassement, aménagement, excavation, pose gazon, terre, gravier, résidentiel, commercial. Tél.:693-6054.

ENTREPOT Secur transporte vos biens, camion 16', entreposage particulier et industriel. Tél.:699-0920.

GRAND ménage, peinture, décoration, démolition, spécial. Tél.:542-6214.

PRO TONTE: Nettoyage, entretien paysager, tonte de gazon. Résidentiel et commercial. Tél.:(418)673-4112.

RENOVATIONS intérieures, extérieures, toitures, construction de garage. Pose planchers de bois, flottants, céramique, etc. Estimation gratuite. Tél.:698-2192, 698-4321.

605 Service de garde

MILIEU FAMILIAL L'Hirondelle, près de l'école Ste-Claire, 18$/jour avec reçus. Tél.:549-4747 Valérie.

NOUVEAU formée en milieu familial, j'accueille les enfants de 0-5 ans. Je demeure ouvert tout l'été. Heures flexibles. 20$/jour. Tél.:548-4719.

REPAS scolaires septembre 2004, matin et midi, près école Sacré-Coeur (Kénogami). Tél.:547-5229, 547-2476.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A LIQUIDER
Bases de lit, unités murale et tables de salon. Tél.:549-4936.

FAUTEUIL berçant la-z-boy couleur marine, état neuf, 650$. Tél.:549-4965.

LAVE-VAISSELLE excellent état, 180$. Tél.:544-2017.

LAVEUSE sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, poêle 24", micro-ondes, poêle Jen-Air. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sécheuse Kenmore, blanches. Bain tourbillon et lavabo, amande. Tél.:543-7732, 820-7732.

LAVEUSE, sécheuse Kenmore, très bonne condition, 250$. Tél.:547-8282.

MEUBLE télévison, 3 portes vitrées, stratifié blanc, très beau, beaucoup de rangement, 2 tables. Robe mère de mariée 18 ans, valeur: 300$, laissée: 50$. Cause déménagement. Tél.:549-2330, après 18h00.

MOBILIER cuisine: **table** granit noir, **6 chaises** italiennes couleur acajou, 1,850$. **Sofa**, **causeuse**, cuir, 1,400$. **2 lits simples**, bois massif, **table de nuit**, **matelas** et **sommiers**, valeur 3,000$ laissés 1,350$. **Cuisinière électrique** autonettoyante. 575$. **Laveuse**, **sécheuse**. 175$. Tél.:690-1421.

PLAQUE Jen-Air, stainless, 2 serpentins, grille BBQ, four encastré GE, état neuf, 550$ les deux. Tél.:548-3396, 550-4068.

POELE, laveuse, sécheuse, amande, très bon état. 300$/l'ensemble. Tél.:815-1611 Mireille.

REFRIGERATEUR blanc, neuf, 18 pieds, 550$. Four encastré noir, 150$. Plaque de cuisson 125$. Micro-ondes blanc 100$. Réfrigérateur blanc 15 pieds cubes, 150$. Micro-ondes avec ventilateur, blanc, 275$. Tél.:547-4649.

REFRIGERATEUR cuisinière, douche moulée en fibre de verre, toilette, très propre. Tél.:695-5153.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

2 PONEYS femelles, 3 ans, 5 ans, une selle western neuve, attelage simple neuf, prix à discuter. Tél.:547-1622.

Achat et vente de chevaux. Tél.:344-1183.

CHEVAL Quaterhorse enregistré, 12 ans, 15 mains un, dressage Gymkana, randonnée. Tél.:481-2077.

CHIOTS Cocker Américain pure race, 2 mâles (caramel et blanc), 300$ Tél.:542-5852.

CHIOTS Labrador, pure race, non enregistrés, vermifugés, vaccinés, 250$. Tél.:548-9227.

CHIOTS pour famille ou gens actifs, croisés «Labrador» «Berger Australien». Tél.:630-4008.

COLLEY, 5 mâles, 3 femelles, prêts milieu juin. Tél.:345-3422, 345-2655.

DOIT VENDRE! Cheval 13 ans, 15.3 mains, compétition et randonnée. Faut voir! Tél.:590-1999.

ETALON Arabe Égyptien, 15 ans, 14.3 mains, blanc, bon dressage, 3,000$. Tél.:347-2879.

LABRADOR noirs et un blond, pure race, vaccinés, vermifugés, 150$. Tél.:669-1830.

PONEY 4 ans, avec attelage, 400$. Tél.:669-0661.

TROUPEAU fermé de 169 brebis croisées. Tél:276-9979.

706 Bois de chauffage

BOULEAU, longueur 16 pieds, ou coupé 16 pouces. Tél.:547-7777, 542-4255.

706 Bois de chauffage

ERABLE, bouleau, merisier sec, 75$/corde. Bois mélangés 65$/corde. Bois feu dehors 35$/demi corde. Livré. Tel.542-0091

708 Demandé

DESIRE acheter maison pour enfant. Articles de jeu extérieurs. Jouets Litle Tike. Tél.:668-6612.

709 Divers

A DEMENAGER bâtisse 21'x28' (St-Félicien), finition cèdre, idéal chalet, 8,000$. Remorque pour moto Voyager XL3 (modèle Goutte). Tél.:679-4353.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h OU IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 RUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432

ANCIENS juke-box années 50, 60, ou 70, fonctionnent très bien, prix très raisonnables. Tél.:678-9820, 812-9820.

AQUARIUM sur pied 25 gallons, «Hagen» noir, équipement complet inclus. 200$. Tél.:545-0567, 693-6544 (pagette).

ASPIRATEURS usagés à partir de 59$. Electrolux avec balai électrique, à partir de 149$. Sacs et réparation toutes marques. Aspirateurs Samsung neufs, modèle 5913, 1300 watts, 149$. 10 modèles d'aspirateurs centraux. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

BAIN, toilette et évier avec vanité de 20", tous blancs, 200$. Tél.:696-9549.

BEAU poêle à méchoui à louer. Bistro du Fjord, 696-3636.

CEDRES de haie 2 pieds et plus, livrés, garantis. Tél.:695-6924, 275-3380.



CLIMATISEUR mural 12,000 BTU, avec télécommande, 2,300$. Installation incluse. Financement disponible. Tél.:820-9004.

COLLECTIONNEUR d'antiquités achète au meilleur prix: meubles, objets religieux, objets militaires, vaisselle, porcelaine, argenterie, lampes, encadrements, peintures, bijoux, vieilleries, etc. Je me déplace, paie comptant. Tél.:812-9255, Robert.

COMPRESSEUR 1,200$. Exerciseur York 2001. Cuisinière. Réfrigérateur, 50$. Laveuse. Matelas. Tél.:696-0633.

DEBROUSSAILLEUSE Stihl 450, 420$ Tél.:349-3597.

DERNIERE chance, atelier pour débutant, sur bois, débute 14 juin, sur verre, 6 juin. Cellulaire:540-1751, 549-4831. Sur verre à St-Félicien, débute 31 mai, 679-9744.

FRAISEUSE horizontale avec moteur 600 volts, 6 HP, table 12"x36". Tél.:545-7605.

LIQUIDATION FENÊTRES PVC ET PORTES PATIO NEUVES
Battants, auvents, coulissants, guillotines, portes d'acier et cadres fixes. Vendredi 28 mai au samedi 5 juin. 8082 route de Kénogami (route 70 sortie Larouche, direction sud 12 kilomètres, route de Kénogami à gauche 2 kilomètres, maison au toit vert). Tél.:(418)344-4831.

LIT électrique. 700$ négociable. Pour plus d'informations: 699-7849.

MACHINE à coudre industrielle, avec point d'arrêt électronique, 1,200$. Tél.:693-9280 (jour), 542-9440 (soir).

METIER tisser Jules Clément, 90", excellent état, prix à discuter. Tél.:347-5683.

PERCHES de cèdre (clôture ancienne), transport et installation si désirés. Tél.:820-3634.

Plafond suspendu, 8'X15' avec accessoires, 4 ans d'utilisation, 100$. Tél.:690-0080.

PORTE de garage «Garaga» 2000, blanche, contrôle à distance, 84"x108" de largeur, 550$. Tél.:542-5161.

PORTE patio 72", très bon état, prix négociable. Tél.:542-8495, 591-4646.

REMISE, 12X16, en clapboard de vinyle, beige, divisions intérieures, 3 portes indépendantes et entrée électrique, très bon état, à voir, 2,000$. Tél.:542-3971.

RESERVOIRS plastic blancs, 1,000 litres, 75$ ou moins, selon quantité. Tél.:678-3541, 820-4193 (pagette).

SUZUKI 300 1994, 4X4. Moteur Suzuki 2 forces. Garage toile. Tél.:690-1527.

TABLE de billard, 2 ans, avec tous les accessoires, 1,800$. Cause déménagement. Tél.:672-1119, 540-2806.

TENTE-ROULOTTE «Palamino» 2000, 6 places, 4,700$, négociable. Motomarine «Yamaha», 760, 1997, remorque, 2,200$, négociable. Deux «Surfbike», 1,000$ chacun. Tél.:668-7466.

TERRE à jardin, compost, idéal pour légumes et fleurs, en vrac, 4674 chemin de l'Église, Laterrière. Tél.:678-9841, 678-9475.

TERRE jardin et embellissement, livraison camion (remorque). Coupe de branches d'arbres. Tél.:542-2233.

710 Equipement de bureau

PHOTOCOPIEUR Canon, un an d'utilisation. Dactylo «Xerox». Table à dessin lumineuse. Tél.690-9696, 818-2214.

711 Equipement de commerce et restaurant

4 LITS de bronzage à vendre. Cellulaire:679-6212, 276-5631.

MACHINE à crème molle, 1 tête marque Taylor, très bon prix. Tél.:418-671-1010, 418-275-2229.

712 Esotérisme

ATTENTION! Tarot égyptien, indien, clairvoyance, numérologie, interprétation photos, consultation téléphonique, lignes de main. Sandra, tarologue, 9 ans d'expérience. Tél.:545-1554, 547-6010.

CLAIRVOYANTE. Tu vis une difficulté émotionnelle, professionnelle et santé. Je peux t'aider.Tél.:547-2634.

VOYANCE, clairvoyance, chakras, énergie, 7/7 jours, 25 années d'expérience. Tél.:693-3034.

714 Matériaux de construction

1477 boul. Tadoussac, Chicoutimi. Ouvert 6 jours/semaine. Matériaux neufs et usagés. Accessoires de plomberie et d'électricité. Portes de façade en métal. Etagères industrielles. Cabane à jardin 6X8 fini aluminium et bois traité. METAL: fer, encre, poutres en acier toutes grandeurs, rampes en métal pour VTT. Air climatisé commercial, portes métal industrielles avec panique barre. 60 poutrelles en métal, 14" de haut X 25'. Tél:698-2299.

DIRECTEMENT du manufacturier
Bois de plancher, épinette rouge, à partir de 2,00$ pi.ca. Bois mural, tremble et pin gris, à 0,35c/pi.linéaire. Habitabois 697-6060.

717 Santé

Fatigue chronique et/ou fibromyalgie?
Nous pouvons améliorer votre qualité de vie. Tél.:1-866-588-8036(sans frais)

719 Ventes de garage

SUPER vente de fermeture de maison. Tout doit sortir à prix de débarras. 850, rue Victoria, La-Baie. 544-0670.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

VÉLO Schwinn 5 vitesses, neuf. Valeur 400$, prix: 350$ négociable. Tél.:542-4363.

804 Chasse et pêche

CAMP chasse et pêche Labrieville, borné par pourvoirie Degelis, couche 10 personnes, tout équipé, 30,000$ négociable. Tél.:1-888-595-5191, 1-418-569-4849.

LAC Brodeuse (Chute-des-Passes), camp 20x24', tout équipé, pêche exceptionnelle. Tél.:347-4513.

REMINGTON 11-87 Premier, calibre 12, 3", 26", 3 chokes. 550$ Tél.:669-0323, Louis.

805 Musique et accessoires

VOUS planifiez des noces cet été? Un quarantième? Cinquantième? Avez-vous pensé à une musique d'ambiance pour cocktail et/ou souper? Unique au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Clarinettiste avec accompagnements interprétant des classiques du Jazz, Kenny G., Glenn Miller et autres. Prix et démo sur www.technokeno.com/musique.asp

806 Ordinateurs et jeux

1 an de garantie sur pose de puce
XBox-PlayStation
Atelier du PlayStation, 542-2708
Réparation, upgrade, service rapide

ACHAT vente réparation, d'ordinateurs neufs et usagés, Pentium III 733 complet, 300$. Conceptor Enr, 543-8997, 540-9396.

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

TECNOKENO se spécialise en programmation MS Access pour les PME ou associations du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Analyse gratuite. Problèmes de virus? Grand ménage du printemps incluant cueillette et livraison dans les deux jours ouvrables, 35$, taxes incluses. Mises à jour de sites Internet 25$/heure. Ordinateurs complets et portables à vendre sur la boutique virtuelle à www.technokeno.com

808 Piscine et accessoires

INSTALLATION RR
Spécialiste en changement de toile de piscine hors terre et réparation + installation. Prix très compétitifs. Appelez vite, pour une place de choix.,Tél.:542-1655.

PISCINE A15'X33' avec tous les accessoires, 15 ans d'utilisation, 400$. Deck 6'x16', 200$. Tél.:544-5879.

PISCINE hors-terre 21', rouleau et toile solaire, filtreur, pompe, toile d'hiver, accessoires, 400$. Tél.:548-7078.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A VOIR: Tente-roulotte Dutchman 1998, 8 places, très propre. Compris dans la vente: Support pour 4 vélos, 2 bouteilles de propane, auvent avec dinette, armoire intérieur. 8,200$ Tél.:542-2390.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL «Dutchmen» 2002, 27 pieds, extension simple, lits superposés à l'arrière, équipement complet. Tél.:690-9696, 818-2214.

FIFTHWHEEL Terry 30'.5" 1996, extension double, laveuse, plancher flottant, panneau solaire, pneus 16", excellente condition, 23,000$. Tél.:544-0234.

ROULOTTE 8X23 pour travailleurs forestiers ou autres, habitable 12 mois, équipement propane selon CSST. Tél.:275-4432.

ROULOTTE Amerilite 25 pieds, 2003, servi 8 jours, avec équipement, 18,000$. Tél.:480-4973, 662-0175.

ROULOTTE Boler, très rare, fibre de verre, 990 kilos, idéal 4 cylindres, couche 6 personnes, très propre, tout équipée, 6,750$ négociable. Tél.:812-1226.

ROULOTTE Coachman 2000 27', avec extension, à voir. Tél.:547-2996.

ROULOTTE de parc Prowler 1994, 35', auvent, 2 chambres, excellent état. Prix à l'achat: 22,000$, laissé 13,500$. Localisée à St-Gédéon. Tél.:662-2762 après 17h.

ROULOTTE hybride 1999, 19', comme neuve, tout équipée, 13,500$. Tél.:668-6195.

ROULOTTE Prowler Lynx 1989, 24', lits superposés. 7,200$ Tél.:251-8288.

ROULOTTE Springdale 27' 2003, jamais utilisée. Tout équipée avec annexe. 22,000$ Tél.:699-7037.

ROULOTTE Terry 1997, 22', légère, de luxe, auvent, air climatisé, chambre fermée, 12,900$ Tél.:673-7000.

ROULOTTE, 18', 6 places, très bonne condition. Tél.:548-0595.

SHASTA 1995, 32.5', extension double, chambre fermée, auvent, 20,000$ négociable. Tél.:547-2489.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1983, 6 places, très propre, avec auvent, 1,200$ Tél.:548-1527.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1997, 6 places, cuisinette, 2 poêles, support vélos, 5,800$. Tél.:548-0914.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1997, 8 places, coffre extérieur, 6,900$. Tél.:693-8767.

TENTE-ROULOTTE Fibco, 1988, 2 places, (122 kg), très propre, pour moto ou auto, 2,600$ négociable. Tél.:678-3751.

TENTE-ROULOTTE, Viking, 2000, 6 places, auvent, dinette, impecccable, 7,900$. Tél.:418-347-2573.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

ROULOTTE hybride 21', tout équipée, 6 places, transport inclus, semaine ou mois. Tél.:548-1484, 812-1474.

811 Vacances/voyages

AUX ILES-DE-LA-MADELEINE du 11 au 17 juillet. St-Tite 11 et 12 septembre. AU CASINO de Charlevoix, 29 mai, 2, 12 et 19 juin. Don Juan. Elvis. Feux Loto-Québec. Etc. Yolande, 548-7521. (Permis du Québec).

CHARLEVOIX condo à louer, 150$/2 jours, 350$/1 semaine. Tél.:696-2933, 696-7849.

FLORIDE (MIAMI - SUNNY ISLES): directement sur le canal: grand condo luxueux, 2 grandes chambres avec porte patio, 2 balcons dont un avec vue sur la mer et salles bains privées. Non fumeur. Idéal pour adultes sans enfants. Location à la semaine ou au mois. Disponible à partir du 5 mai. Prix selon la saison, à partir de 750$ U.S. par semaine. Tél.:549-9343.

FRANCE, banlieue de Lorient (Bretagne) appartement avec une chambre avec 2 grands lits, cuisine équipée, accès au jardin. 380 euros/semaines (environ 570$). Libre. Tél.:(418)275-4577.

900 AVIS

901 Activités diverses

ATTENTION attention démonstration à domicile de produits érotiques. Les seuls en région. Contactez-moi Manon Dupérré au 542-7988, 1-888-542-7988.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON, BANQUE DU BONHEUR
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

JEUNE fille douce, sensuelle, vous attend pour massage érotique. Tél.:540-0630.

BEAUX yeux bleus, début trentaine, reçoit et se déplace. Tél:550-5488.

ALLECHANTE belle blonde, bronzée, gros buste. Reçoit, déplace. Tél.:540-0720.

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Jessica et Pamela. Tél.:542-4572.

NOUVELLES à Jonquière. Érika et Elzadora. De tout pour tous les goûts. Sur le vif ou sur rendez-vous. 10 h à 21 h. Lundi au samedi. Tél.:418-695-0487, 542-7655.

CELIE de retour! Tél.:693-0602, après 19h.

ALMA, vous rêvez d'avoir une jolie femme sensuelle en votre compagnie! Aucune déception. Tél:662-2949.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

JOLIE Carolane mince, 38 ans, jolie Emilie grassette 29 ans. Tél:548-2821.

DOLBEAU Détente, discrétion, satisfaction garantie. Tél.:276-4790.

LA DOUCE Jenny reçoit, se déplace seule ou en duo. Tél.:590-0231.

DE RETOUR la jolie Jenny. Reçoit. Se déplace pour massage. Cellulaire:815-3191.

ALMA Blondie vous reçoit en toute discrétion. Tél.:662-6533.

RABAIS mystère pour homme. Pour informations: 547-8832.

La nouvelle SACHA offre ses services de détente. Déplacement seulement. Tél.:548-1302.

906 Services de massage

A ADOPTER EXOTICA
A Jonquière, massage de détente 7/7 jours, 9 h à 21 h avec de retour Mia. Aussi nouvelle venue (Jessica, Kelly). Sarah, Cyndi. Bienvenue à tous. Engageons. Tél.:547-7949.

TRANSEXUEL joli et mince, donne massage, se déplace. Tél.:545-4386.

POUR elle et lui, détente inoubliable. Tél.:549-0043.

MASSAGE suédois inoubliable, endroit paisible. Discrétion. A qui la chance? Tél.:693-6781.

VOUS voulez un massage dans un décor exotique, non sexuel. Une détente énergisante pour vous messieurs et mesdames. Mordez dans la vie et abandonnez-vous dans les douces mains de Maria-Lisa. tél:543-7532.

Maya maintenant chez nous
Massage érotique
Nouvelles jeunes femmes sensuelles
9 h à 21 h sur semaine
fin de semaine 10 h à 17 h
Engageons
543-1234

NOUVEAU CHOIX
Massage exotique par la belle Zoé. 10 h à 21 h. 7 jours. Engageons. 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142.

A CONNAÎTRE, NOUVEAU !
MESSIEURS massage californien, détente, relaxation, propre, discret, pour vous accueillir: Chloé, Maya, Cynthia, Véro, Mélanie. Engageons. Tél.:543-8189.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Air climatisé. Krystina, Linda, Mélissa, Valéry et Emmanuelle. Engageons. Tél.:548-7070.

LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage

SPÉCIAUX SUR LE NETTOYAGE À SEC
MANTEAUX TOUS GENRES (sauf manteaux duvet) 7,99$ PLUS TAXES
(En vigueur jusqu'au 1 juin 2004)
Le mercredi: PANTALONS 2 POUR 1
00586221
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
► LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
► NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Carol Morin 690-8836 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

Nouvelle-Écosse

Le gaélique à l'agonie

HALIFAX (AP) - De nombreuses brochures touristiques présentent l'île du Cap-Breton (Nouvelle-Écosse) comme le foyer de la renaissance de la musique celtique, mais le parler gaélique, sur lequel se fonde cette musique, est à l'agonie, selon une étude publiée lundi.

Selon ce document sur l'état de la culture gaélique écossaise en Nouvelle-Ecosse, moins de 500 personnes parlent encore le gaélique au Cap-Breton, et ce sont généralement des personnes âgées vivant dans de petits villages.

Il y a un siècle, cette langue ancienne était encore parlée par 50.000 personnes sur l'île et dans d'autres régions de Nouvelle-Ecosse. «En 1901, ceux qui parlaient le gaélique dans certaines régions de l'est de la Nouvelle-Ecosse, particulièrement au Cap-Breton, représentaient entre 75% et 100% de la population», observe l'étude. Mais à compter des années 1930, les parents, qui perdaient confiance dans leur culture, ont entrepris de dissuader les enfants d'apprendre à parler gaélique. La culture gaélique est maintenant «en péril» en Nouvelle-Ecosse, conclut le rapport. Or, sans la langue, l'authenticité de toute la musique populaire produite par des groupes du Cap-Breton, comme les Barra MacNeils et les Rankins, va flétrir, prédit Hector MacNeil, professeur au Gaelic College of Celtic Arts and Crafts à St. Ann's, en Nouvelle-Ecosse.

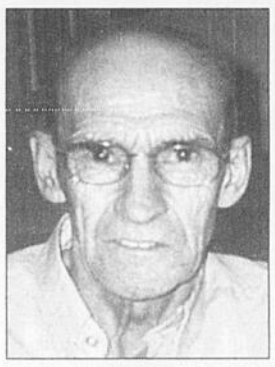
L'étude a été rédigée par un groupe à but non lucratif qui se voue à la défense du gaélique. Le comité préconise une stratégie étalée sur 20 ans pour favoriser la renaissance du gaélique, avec l'espoir qu'il redevienne «la langue majoritaire dans certaines communautés».

Nécrologie

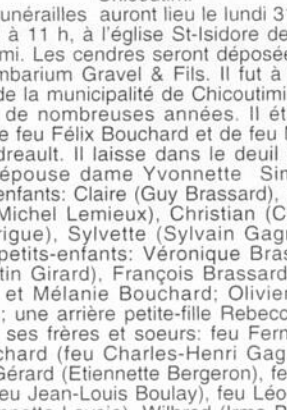
Avis de décès



BÉLANGER (M. Clément)
Est décédé accidentellement à Chibougamau, le 30 mai 2004, à l'âge de 43 ans et 1 mois, M. Clément Bélanger, conjoint de dame Lucie Gagnon, demeurant au 1079, rue Saint-Jean, Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval
le mardi 1er juin 2004, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour de la célébration, le salon sera ouvert à compter de midi. La célébration de la parole aura lieu le mercredi 2 juin 2004 à 14 h 30 au Complexe Funéraire Marc Leclerc Ltée de Roberval et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Prime. Outre sa conjointe dame Lucie Gagnon, il laisse son père: Émile Bélanger (feu Adélaïde Lavoie, Blanche-Yvonne Bilodeau); sa fille: Carole Bélanger; la mère de sa fille: Christiane Gagnon; ses frères et ses soeurs: Alphonse (Mona Côté), Gérard (Raymonde Gagnon), Paul (Nicole Paré), Thérèse (Gérard Paré), Simon, Irène (Fernand Boily), feu Marie-Jeanne, Camil (Huguette Larouche), Claude (Nicole Lefebvre), Benoît (Gisèle Potvin), Réal (Josée Langlais), Ghislain (Linda Desgagné); ses beaux-parents: Rosario Gagnon (Marie-Jeanne Raphaël); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Denis Gagnon, Cécile Gagnon (Roger Gauthier), Roland Gagnon (Judy Shecapio-Blacksmith), Nancy Gagnon (André Dufour), Stéphane Gagnon (Constance Basile), Stéphanie Gagnon (Bertrand Boulianne), Candide Gagnon (Benoît Belleau), André Rochette (Raymonde Déry), Jean-Marc Raphaël, Jacob Raphaël. Également, il laisse ses oncles et tantes, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



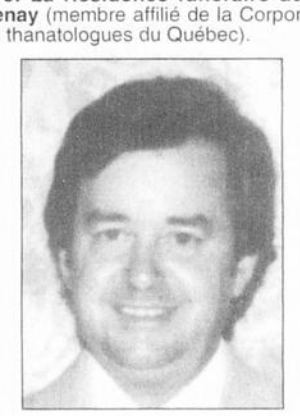
BOUCHARD (M. Nicolas)
Le 29 mai 2004, est décédé subitement, à l'âge de 76 ans, M. Nicolas Bouchard, époux de dame Yvonnette Simard, demeurant au 206, de la Normandie, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 9 h 30 le lundi 31 mai 2004 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
50, Arthur-Hamel
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le lundi 31 mai 2004 à 11 h, à l'église St-Isidore de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la municipalité de Chicoutimi pendant de nombreuses années. Il était le fils de feu Félix Bouchard et de feu Marie Gaudreault. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Yvonnette Simard; ses enfants: Claire (Guy Brassard), Hélène (Michel Lemieux), Christian (Carole Rodrigue), Sylvette (Sylvain Gagnon); ses petits-enfants: Véronique Brassard (Martin Girard), François Brassard; Patrick et Mélanie Bouchard; Olivier Gagnon; une arrière petite-fille Rebecca Girard; ses frères et soeurs: feu Fernande Bouchard (feu Charles-Henri Gagnon), feu Gérard (Etiennette Bergeron), feu Aline (feu Jean-Louis Boulay), feu Léonidas (Yvonnette Lavoie), Wilbrod (Irma Bergeron), Daniel (Régina Bouchard), Marie-Rose (Joseph-Aimé Simard), Raymond (Laure-Alice Simard), Norbert (Céline Gagné), Eva (Paul-Ernest Houde), feu Martin (Gisèle Bergeron), Réjeanne (Bernard Simard), feu Rodrigue (Lily Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Edouard Simard (Laurence Lepage), Joseph-Aimé (Marie-Rose Bouchard), feu Martin (Lucette Gagné), Bernard (Réjeanne Bouchard), Jeannette (feu André Paris). Il laisse également dans le deuil ses amis du Camping 4 Chemins de l'Anse Saint-Jean, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@gravelet-fils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GIRARD (Mme Marie-Paule)
Le 28 mai 2004, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 70 ans, Mme Marie-Paule Girard, conjointe de M. Jean-Alcide Thibault, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 31 mai 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la
Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie
Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 1er juin 2004 à 11 h à l'église Saint-Alexis (secteur Grande-Baie). La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn Desgagné, Kathy (Marco Houde), Alain et Sylvain; son petit-fils adoré: Olivier; le père de ses enfants: Prudent Desgagné; son conjoint: Jean-Alcide Thibault; ses frères et soeurs: Simone Girard (feu Adoris Bouchard), feu Benoit (Fabienne Langevin), feu Rosaire, Paul-Henri (Ghyslaine Lavoie); ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GOSSELIN (M. Grégoire)
Le 30 mai 2004, est décédé au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 70 ans et 11 mois, M. Grégoire Gosselin, époux de Mme Cécile Tremblay, demeurant à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)
le lundi 31 mai 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 1er juin 2004 à 11 h, à l'église St-Laurent. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse Mme Cécile Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Alain Gosselin (Esther Trudeau), Suzanne (Richard Boissonneault); ses petits-enfants: Émilie et Keven; ses soeurs: Clémence Gosselin (Fernando Côté), Lucienne (Maurice Côté), Cécile (feu Gilles Lapointe, Raymond Lemieux); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucien Tremblay (Gilberte Godbout), Thérèse, Jean-Paul (feu Louise), Béatrice (Jean-Paul Pelletier), Denis (Lise), feu Raymond; ses filleul(e)s: Serge Côté, Guy Tremblay et Christiane Côté; ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Claude)
Le 30 mai 2004, est décédé à Alma, à l'âge de 72 ans et 11 mois, M. Claude Tremblay, époux de dame Rose-Emma Imbeault, demeurant au 335, rue Harvey, Alma. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Complexe funéraire
Bérubé & Fils, réseau Dignité
620, boul. Dequen N
Alma
à compter du: mardi 1er juin 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 2 juin 2004, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mercredi 2 juin 2004 à 11 h, à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son épouse dame Rose-Emma Imbeault, il laisse dans le deuil ses enfants: Lina (Gilbert Tremblay), Rémi (Sandra Simard); ses petits-enfants: Marc-André, Dominic, Stéphanie; ses frères et sœurs: feu Edmour (Fernande Hudon), Rigobert (Aline Gauthier), Jean-Paul (Pierrette Thérrien), feu Yvan, Martin; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Imbeault: feu Émeline (feu Thaddée Bouchard), feu Adélard (feu Gertrude Flamand, feu Marthe Lapointe), feu Donat (feu Éliette Harvey), feu Émile (Gertrude Blouin), Thérèse (feu René Harvey), feu Joseph (Pierrette Larouche), feu Vincent (feu Adrienne Gagné), Henri (feu Gaby Goulet), Simone (Marcel Ouellet), Jean-Marc (Françoise Gagnon); ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



VILLENEUVE
(Mme Jeannine Perron)
Est décédée subitement sur les Monts Valin, le 28 mai 2004, à l'âge de 73 ans et 11 mois, Mme Jeannine Perron, épouse de M. Roger Villeneuve, fille de feu M. Joseph Perron et de feu dame Marie Gagnon, demeurant au 4113, de la Loire, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 31 mai 2004 de 10 h à 14 h 45 à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
Les funérailles auront lieu le lundi 31 mai 2004 à 15 h, à l'église St-Dominique. Elle sera incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. La défunte laisse dans le deuil son époux: Roger Villeneuve; ses enfants: feu Monique Villeneuve (Paul Labonté), Christian (Linda Garbugli), Jacques (Manon Boudreault) et Colette (Jean-Eudes Duchesne); ses petits-enfants: Martin, Sandra, Mélanie, Stéphanie, Cindy et Kim; son arrière-petit-fils: Derek. Elle laisse également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs des familles Perron et Villeneuve; ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole du Fond de Dotation de l'Hôpital de Jonquière sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec). En collaboration avec la Résidence Funéraire du Saguenay.

Nos condoléances

aux familles éprouvées
LE QUOTIDIEN

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Avis appels d'offres

AMISK INC

AVIS DE CONVOCATION À UNE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES

À TOUS LES ACTIONNAIRES D'AMISK INC.

Prenez avis qu'une assemblée générale annuelle des actionnaires d'Amisk inc., sera tenue le 31 mai 2004, à 19 h 30, au Holiday Inn, situé au 2675, boulevard du Royaume à la salle Ouananiche à Jonquière.

Cet avis est donné à titre d'information par le conseil d'administration et ne remplace pas l'avis donné à chacun des actionnaires inscrits à la date de clôture des registres le 26 avril 2004.

00588715

La direction

Prières



FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: R.D.



ATTAQUE - Des assaillants ont ouvert le feu dimanche soir à Bagdad sur un convoi de 4x4, tuant au moins deux personnes.

(Photo PC)

Bagdad

Trois voitures attaquées: au moins deux morts

BAGDAD (AP) - Des assaillants ont ouvert le feu dimanche soir à Bagdad sur un convoi de 4x4, tuant au moins deux personnes dont un passant irakien et blessant une femme enceinte, ont rapporté des témoins et des responsables.

Les versions divergent sur les événements qui ont suivi l'attaque, perpétrée par les occupants d'une voiture arrivant en sens inverse. D'après des témoins et le policier Gazwain Sami, les assaillants ont extrait des véhicules cinq ou six «hommes apparemment occidentaux» avant de les emmener.

Cependant, deux autres témoins, Khalid Zaalan et Qays Husseid, ont affirmé qu'après l'attaque, des hommes occidentaux sont sortis des véhicules accidentés, ont arrêté une voiture qui passait et y sont montés. Une version confirmée ensuite par le ministère britannique des Affaires étrangères. Quatre Britanniques et un Irakien ont arrêté un véhicule à bord duquel ils ont pris la fuite, selon une porte-parole du Foreign Office.

Les quatre Britanniques étaient indemnes et l'Irakien était légèrement blessé. Elle a ajouté qu'un autre Irakien qui voyageait dans le convoi était mort lors de la fusillade.

Sur la route principale reliant Bagdad à Taji, plus au nord, on pouvait voir trois véhicules endommagés et criblés de balles, écrasés contre la barrière. La foule, en liesse, en a incendié deux et tiré des rafales en l'air.

Un cadavre portant un gilet pare-balles, maculé de sang, gisait sur le siège conducteur d'une des voitures.

Le Dr Mazhar Abdullah, médecin de garde à l'hôpital Al-Sadr, a rapporté que les trois membres d'une famille avaient été victimes de la fusillade. Le père a été tué. La mère, enceinte de six mois, a été blessée. Et leur jeune fils a subi de légères blessures, selon le médecin.

On ne savait pas dans un premier temps combien de personnes se trouvaient dans les voitures, ni leur nationalité. Les 4x4 sont souvent utilisés par les étrangers en Irak, qu'ils soient responsables américains ou civils de diverses nationalités travaillant dans le pays.

Le pistolet de Saddam devenu trophée de guerre



ENQUÊTE - Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) prévoit de mener de nouvelles investigations à Abou Ghraïb afin de s'assurer que la situation des prisonniers s'y est améliorée après le scandale des sévices. Le CICR s'intéressait également aux enquêtes ouvertes par l'armée américaine sur une trentaine de décès de prisonniers en Irak.

(Photo PC)

WASHINGTON (AP) - Le président George W. Bush conserve dans ses bureaux de la Maison Blanche un trophée de guerre fort en symbole: le pistolet que portait Saddam Hussein lorsque des militaires américains l'ont sorti de la cache souterraine où il se terrait.

Arme encadrée

L'arme a été encadrée et les soldats qui ont contribué à la capture de l'ancien raïs irakien ont eu l'honneur de l'offrir au président Bush, a fait savoir dimanche la Maison Blanche. Le chef de l'exécutif américain expose ce trophée dans une pièce attenante au bureau Ovale.

«Le président était fier de la performance et de la bravoure de nos forces armées. Il a été honoré de recevoir (cette arme) de la part des troupes impliquées dans cette opération», a expliqué Jim Morrell, porte-parole de la présidence.

Le général Raymon Odierno, commandant de la 4e Division d'infanterie, a précisé que Saddam Hussein portait ce pistolet chargé à la ceinture mais qu'il ne s'en était pas servi contre les soldats qui l'avaient délogé de sa souricière, le 13 décembre dernier, près de son fief de Takrit.

Les hommes du général Odierno avaient ainsi mis fin une chasse à l'homme commencée sept mois plus tôt, après les principaux combats en Irak.

Le Finlandais Miikka Kiprusoff

À trois ans, il repoussait les tirs de Saku Koivu

par Guy Robillard

CALGARY (PC) - Les deux premiers joueurs de la Ligue nationale qu'a affrontés le gardien des Flames Miikka Kiprusoff ont été son frère Marko, un défenseur qui a porté les couleurs du Canadien en 1995-96, et son voisin à Turku... Saku Koivu.

«Saku Koivu demeurait à côté de chez nous, et j'étais le plus jeune, à deux ou trois ans. Alors ils m'ont mis devant le filet», a raconté le Finlandais.

Samedi, Kiprusoff est devenu le quatrième gardien de l'histoire seulement à réussir un cinquième blanchissage dans les mêmes séries éliminatoires, répétant l'exploit de Jean-Sébastien Giguère l'an dernier.

Martin Brodeur détient le record de sept, également réussi le printemps dernier. Dominik Hasek en avait signé six l'année précédente.

Mais si Roman Turek ne s'était pas blessé à un genou, Kiprusoff n'aurait pas abouti à Calgary et les Flames ne seraient probablement pas à deux victoires de remporter une très improbable coupe Stanley.

«Exact», convient l'entraîneur des gardiens David Marcoux, qui a eu son mot à dire dans l'échange du gardien des Sharks de San José en retour d'un choix de deuxième ou de troisième ronde en 2005.

Kiprusoff était considéré le troisième gardien des Sharks et n'avait pris part qu'à 47 matchs dans la LNH avant cette saison et montrait une piètre fiche de 14-21.

Mais une fois arrivé en Alberta, il a présenté la meilleure moyenne de tous les gardiens de la LNH, soit 1,69, et le meilleur poucentage d'arrêts, à égalité avec Dwayne Roloson (Minnesota), à ,933.

Kiprusoff a remporté 24 victoires, subi 10 défaites et été impliqué dans quatre matchs nuls.

Il n'a pas du tout ralenti en séries, conservant une moyenne de 1,87 avec un pourcentage d'arrêts de ,930.

L'analyse de Marcoux

Marcoux, qui connaissait peu Kiprusoff, s'est mis à regarder des vidéos quand il a été question de faire son acquisition en novembre quand il n'avait pas encore participé à un seul match des Sharks.

«J'ai vu qu'il avait la rapidité de Théodore au niveau des jambières, dit-il, et qu'il avait une grande flexibilité. C'était important pour nous parce qu'on avait MacLennan, qui était souvent blessé parce que pas flexible. J'ai aussi appris que son attitude était excellente et qu'il ne demandait pas mieux que d'être dirigé.

«Il n'a pas un gros physique mais il prend beaucoup de place devant son filet. C'est faisable en maximisant son positionnement et son équipement.

«Mais le travail du gardien est mental, poursuit Marcoux, et il a une extraordinaire faculté de récupérer et d'oublier rapidement (un mauvais but ou une mauvaise performance).»

Cette dernière assertion est confirmée dans les séries puisque Kiprusoff a une fiche de 7-1, une moyenne de 1,17, un pourcentage d'arrêts de ,953 et quatre blanchissages dans les matchs suivant une défaite des Sharks.

Encore samedi, il a répondu par un blanchissage.

Sa personnalité

On dit de Kiprusoff qu'il est un bonhomme tranquille qui fait sa petite affaire.

«C'est un type formidable mais je ne me rappelle pas d'avoir eu une conversation prolongée avec lui», disait récemment son coéquipier Mike Commodore.

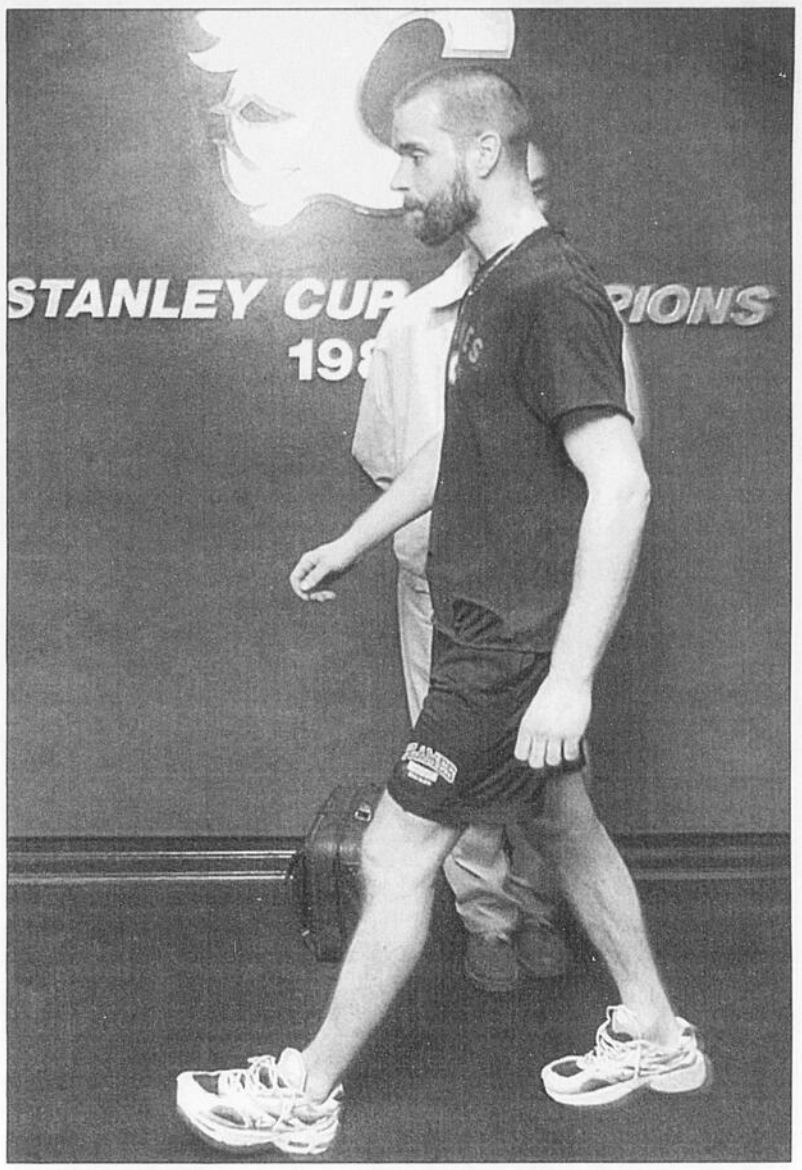
«Je n'ai jamais vu son humeur changer. Il a la même attitude, qu'il perde 5-2 ou qu'il réusisse un blanchissage», a ajouté Commodore.

Marcoux dit de lui qu'il n'a pas la personnalité compliquée et originale de plusieurs gardiens, qu'il n'est pas superstitieux par exemple.

«Pas dans le hockey, convient Kiprusoff, mais si je vois un chat noir, je vais cracher trois fois pardessus mon épaule.»

On raconte aussi que pour relaxer, il écoute de la musique «heavy métal» norvégienne.

Il est tout de même original un peu, non?



GARDIEN - Miikka Kiprusoff, que l'on dit silencieux et d'humeur égale, a commencé sa carrière de gardien de buts alors qu'il jouait au hockey avec ses petits voisins, en Finlande. L'un d'eux était Saku Koivu.

(Photo PC)

Fedotenko pourrait jouer dès aujourd'hui

CALGARY (PC) - Le cas de Ruslan Fedotenko, blessé par une robuste mise en échec de Robyn Regher lors du dernier match, sera évalué au jour le jour, a fait savoir l'entraîneur John Tortorella.

Son coéquipier Dave Andreychuk a toutefois déclaré dimanche que l'attaquant du Lightning lui semblait en mesure de jouer.

L'Ukrainien connaît d'excellentes séries et s'avère le meilleur marqueur de son équipe avec 10 buts.

St-Louis mène

St-Louis mène toujours les compteurs des séries avec 21 points, mais Jarome Iginla (1-1 samedi) s'est rapproché à un seul point, à égalité avec Brad Richards. Iginla domine avec 12 buts.

Le meilleur compteur en saison régulière (St-Louis) et le meilleur marqueur (Iginla) poursuivent donc leur domination en séries.

Les Flames ont marqué en avantage numérique dans un quatrième match de suite dans la victoire de 3-0, samedi.

Le Lightning a quant à lui vu une belle séquence de huit matchs avec au moins un but en avantage numérique prendre fin.

Les trois avantages gaspillés à la première période ont été pointés comme un fait saillant de la défaite.

Bien vu

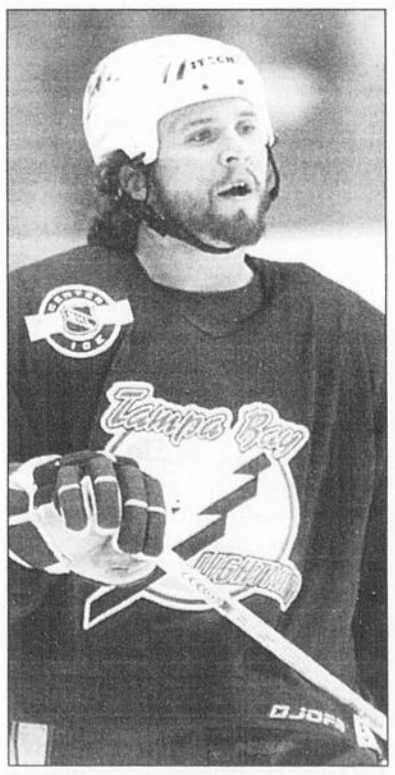
Darryl Sutter aura vu juste en réunissant Chris Simon à Jarome Iginla et Marcus Nilson, des joueurs venus de trois trios différents, à la deuxième période du dernier match.

«Ca n'a pas été le seul changement, a noté l'entraîneur après le match. Ca fait partie du coaching. Ils ont probablemernt utilisé 25 combinaisons différentes ce soir. Nos joueurs sont habitués à jouer avec tout le monde.»

Pour gagner la coupe Stanley

Le Lightning a besoin de «coller» deux victoires

CALGARY (PC) - C'est bien beau dire que le Lightning n'a jamais subi deux défaites de suite dans les séries et depuis le 21 mars, mais il va falloir qu'il colle deux victoires consécutives s'il veut gagner la coupe Stanley, ce qu'il n'a pas fait depuis la série contre le Canadien, remportée en quatre matchs consécutifs.



Martin St-Louis

(Photo PC)

Le Lightning a pu éliminer les Flyers de Philadelphie en sept rencontres parce qu'il a gagné le premier match de la série, mais en finale, la première victoire est allée aux Flames.

«Plus t'es rendu loin, plus c'est »tough». Toutes les équipes veulent la même chose», a indiqué Martin St-Louis pour expliquer que son équipe a fait alterner victoire et défaite à ses 10 derniers matchs.

«On en a gagné huit en ligne à un moment donné. On ne pensait pas que ç'allait continuer comme ça...»

St-Louis est bien conscient qu'il faudra absolument gagner deux matchs de suite d'ici la fin. Mais comme tous ses coéquipiers interrogés sur le sujet, il a répondu «qu'on allait se concentrer sur un match à la fois», à commencer par le quatrième de la finale qui sera disputé lundi à Calgary.

Marquer le premier but

Le Lightning aurait aussi intérêt à marquer le premier but. Les Flames l'ont fait dans 13 de leurs 22 matchs des séries et leur fiche, quand c'est le cas, est de 12-1.

Ils ont aussi une fiche de 10-0 quand ils détiennent l'avance après deux périodes, contre 11-2 et 13-1 pour le Lighnting, presque aussi redoutable dans les mêmes circonstances.

«C'est difficile de marquer des buts dans la Ligue nationale et les équipes s'appliquent tellement à respecter leur système que protéger une avance est beaucoup plus facile que venir de l'arrière», a convenu l'entraîneur des Flames Darryl Sutter.

«Il nous faut simplement mieux jouer offensivement qu'eux le font défensivement», a de son côté analysé l'entraîneur du Lightning John Tortorella, qui a demandé à tous ses meilleurs éléments de hausser leur niveau de jeu.



DÉPART - Les Expos quittent Montréal sur une note positive, avec cette victoire de 6-2 remportée hier aux dépens des Reds de Cincinnati. Le lanceur de relève Chad Cordero (à gauche), félicité par le receveur Brian Schneider, a enregistré son premier sauvetage.

(Photo PC)

Avec dix buts sur balles

Les Expos marchent vers la victoire

par Richard Milo

MONTRÉAL (PC) - Pourquoi courir quand on peut marcher?

Les Expos ont profité de la générosité des Reds de Cincinnati pour marcher vers une victoire de 6-2, dimanche.

Ils ont obtenu 10 buts sur balles et ils ont mis fin à une séquence de huit défaites contre des partants droitiers, ne remportant qu'une deuxième victoire à leurs 10 derniers matchs.

Les Reds ont couru à leur perte en concédant neuf buts sur balles lors des trois premières manches. A lui seul, Nick Johnson a soutiré trois passes gratuites.

Le record d'équipe est de 13 buts sur balles, établi contre les Pirates de Pittsburgh au Parc Jarry en septembre 1974.

Les Expos ont marqué deux points dès la première manche contre le jeune Joe Valentine, qu'ils ont chassé du monticule à la deuxième, et ils ont filé vers la victoire pour terminer leur séjour à domicile avec une fiche de 2-4.

Tomo Ohka (3-5) a alloué deux points et huit coups sûrs en six manches et deux tiers, et il a porté sa fiche à 3-0 en cinq départs en mai.

Le premier point a été inscrit à la suite d'une erreur d'Orlando Cabrera à la première et il a accordé un circuit en solo au frappeur suppléant Willy Mo Pena à la septième.

Ohka occupait le huitième du rôle des frappeurs mais la stratégie de Frank Robinson s'est retournée contre lui dès la première.

Le premier but étant inoccupé et avec deux coureurs en position de compter, les Reds ont donné un but sur balles intentionnel à Brian Schneider, puis Ohka a frappé un ballon hors ligne au premier but pour constituer le troisième retrait.

En revanche, Jamey Carroll, le neuvième frappeur, a entrepris la deuxième manche avec un simple, ce qui a donné raison à Robinson.

Valentine a ensuite donné un but sur balles à Brad Wilkerson, son cinquième du match, et il a cédé sa place sur le monticule au gaucher Phil Norton.

A son premier départ dans les ligues majeures, Valentine (0-1) n'a travaillé que pendant une manche officielle. Il a cédé trois points, deux coups sûrs et cinq buts sur balles. Il a effectué 46 lancers, mais 19 prises seulement.

Valentine avait été rappelé de Louisville (AAA) pour prendre la place de Paul Wilson (7-0), qui était incapable de lancer en raison d'une blessure à l'aine.

Tony Batista, qui a réussi deux coups sûrs, dont un double, a atteint les sentiers à quatre reprises. Il a aussi obtenu un but sur balles et il a été sauf à la suite d'une erreur.

Wilkerson et Endy Chavez, son deuxième en autant de matchs, ont réussi des circuits en solo.

Cabrera: quatrième erreur

Les Reds ont profité d'une bévue de Cabrera pour marquer un point non-mérité à la première.

En voulant faire vite pour compléter un double-jeu, Cabrera a relayé la balle au premier but par-dessus la tête de Johnson, commettant sa quatrième erreur de la saison.

Mais les Expos ont répliqué immdiatement en inscrivant deux points et Cabrera a contribué à l'attaque en soutirant un but sur balles, une des quatre passes gratuites données par Valentine lors de la manche initiale.

Tony Batista a frappé un double d'un point au champ centre gauche, puis Terrmel Sledge a produit le deuxième point en étant retiré à la suite d'un roulant alors que les coussins étaient tous occupés.

A la deuxième, Carroll et Wilkerson ont obtenu des buts sur balles et après un amorti-sacrifice de Chavez, Cabrera a poussé Carroll au marbre à l'aide d'un roulant.

Batista a réussi un simple à la quatrième, puis il a volé le deuxième but et atteint le troisième but à la suite d'un roulant de Johnson avant de marquer à l'aide d'un simple par Sledge.

Les favorites poursuivent leur route

Henman dompte la terre battue de Roland-Garros

PARIS (AP) - Depuis l'Australien Pat Rafter en 1997, plus aucun spécialiste du jeu service-volée n'était parvenu en quarts de finale à Roland-Garros. Le Britannique Tim Henman, d'habitude plus à l'aise sur le gazon de Wimbledon, a rendu cette statistique caduque. Suivant les traces de son grand-père, Henry Billington, quart de finaliste des Championnats de France en 1939, Henman a remporté dimanche un match épique face à un autre grand attaquant, le Français Mickaël Llodra.

Tête de série numéro neuf, «Gentleman Tim» a dû batailler pendant plus de quatre heures, remonter un handicap de deux sets et sauver une balle de match d'un coup droit magistral avant de s'imposer 6-7 (2), 4-6, 6-4, 6-3, 9-7.

Dans le tableau féminin, les favorites ont fait la loi, à l'exception de l'Américaine Lindsay Davenport, handicapée par une blessure au genou et sortie par Elena Dementieva, neuvième tête de série.

Amélie Mauresmo (3), qui sera justement opposée à la Russe en quarts, les soeurs Williams et Jennifer Capriati se sont qualifiées sans encombres.

S'il accède aux demi-finales, Henman deviendra le premier joueur britannique à atteindre ce stade de la compétition à Roland-Garros depuis les débuts de l'ère Open en 1968.

Mais pour entrer dans le livre des records, il devra d'abord se débarrasser de l'Argentin Juan Ignacio Chela, qui a mis fin dimanche à la belle aventure du Français Olivier Mutis. «J'essaie de ne pas regarder trop loin, a déclaré Henman. J'ai déjà fait ça dans le passé, et c'est à ce moment-là que commencent les problèmes.»

Face à Chela (22), un solide joueur de terre battue vainqueur du tournoi d'Estoril cette saison, Mutis a pris un bon départ mais son talent, pas encore assez maîtrisé, n'a pas suffi à contrer la régularité de son adversaire.

Le Lorrain, 125e à l'ATP mais tombeur du numéro deux mondial Andy Roddick au deuxième tour, s'est incliné 4-6, 6-2, 7-6 (5), 6-2, en 2 heures et 58 minutes.

Expéditive Mauresmo

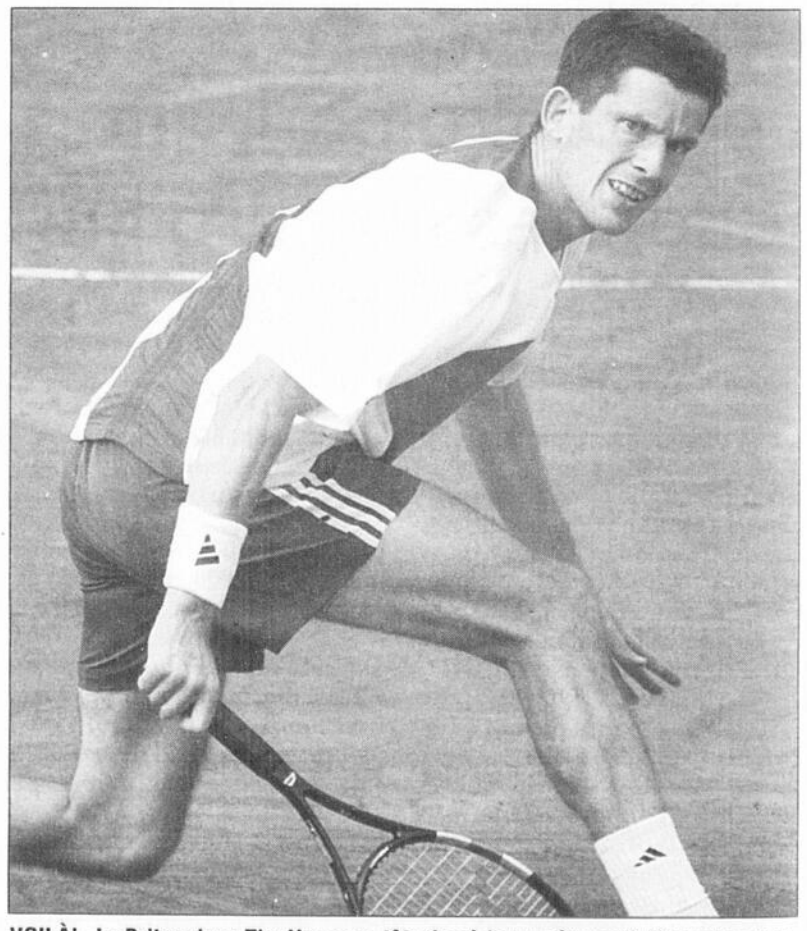
Dans le tableau féminin, Mauresmo a égalé sa meilleure performance à Roland-Garros en se qualifiant pour les quarts de finale du tournoi.

Tête de série numéro trois et grande favorite depuis l'élimination de Justine Henin-Hardenne, Mauresmo a livré son meilleur match de la semaine face à la Bulgare Magdalena Maleeva (21), balayée 6-2, 6-1 en 62 minutes. «Je monte en puissance, ça va de mieux en mieux, a dit la Française, victorieuse à Berlin et Rome cette saison. «J'ai fait un match solide aujourd'hui, j'ai essayé d'aller vers l'avant dès que j'en ai eu l'opportunité.»

Les soeurs Williams n'ont pas traîné non plus. Serena a facilement battu la Japonaise Shinobu Asagoe 6-3, 6-1. Son aînée Venus a vaincu la Colombienne Fabiola Zuluaga 6-1, 7-6 (3).

Les deux soeurs pourraient se rencontrer en demi-finale pour une reprise de la finale 2002.

Mais Serena devra d'abord se débarrasser de sa compatriote Jennifer Capriati (7), victorieuse dimanche de l'Italienne Francesca Schiavone, 7-5, 6-1.



VOILÀ! - Le Britannique Tim Henman, tête de série numéro neuf, Henman a remporté dimanche un match épique face au Français Mickaël Llodra, pour atteindre les quarts de finale.

(Photo PC)

Sprinteuse russe disqualifiée

MOSCOU (AP) - La sprinteuse russe Anastasia Kapachinskaya a été bannie pour deux ans après avoir été testée positive aux stéroïdes, ce qui fait qu'elle ne pourra prendre part aux prochains Jeux olympiques.

Kapachinskaya, qui a remporté le titre mondial au 200 mètres en salle en 22,78 secondes, a subi un test positif au stanozolol à l'occasion des championnats du monde qui ont eu lieu à Budapest en mars. Un deuxième test s'est également avéré positif.

La Fédération d'athlétisme de la Russie a disqualifié Kapachinskaya lorsque celle-ci a été incapable d'expliquer le résultat de son test, a rapporté le journal Sport Express, qui citait l'entraîneur national Valery Kulichenko.

La Bélarusse Natalya Safronnikova s'est donc retrouvée avec le titre mondial du 200 m en salle, suivie de la Russe Svetlana Goncharenko et de l'Autrichienne Karin Mayr-Krifka.

LES CHIFFRES

HOCKEY

CALENDRIER

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale de la coupe Stanley
(4 de 7)
Calgary (6) vs Tampa Bay (1)

Mardi 25 mai
Calgary 4 Tampa Bay 1

Jeudi 27 mai
Tampa Bay 4 Calgary 1

Samedi 29 mai
Calgary 3 Tampa Bay 0
(Calgary mène la série 2-1)

Lundi 31 mai
Tampa Bay à Calgary, 20h00. (RDS-CBC-ABC)

Jeudi 3 mai
Calgary à Tampa Bay, 20h00. (RDS-CBC-ABC)

Samedi 5 juin
x-Tampa Bay à Calgary, 20h00. (RDS-CBC-ABC)

Lundi 7 juin
x-Calgary à Tampa Bay, 20h00. (RDS-CBC-ABC)

x - si nécessaire.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Martin St.Louis, Tampa Bay	7	14	21
Jarome Iginla, Calgary	12	8	20
Brad Richards, Tampa Bay	9	11	20
Fredrik Modin, Tampa Bay	7	10	17
Keith Primeau, Philadelphie	9	7	16
Craig Conroy, Calgary	5	11	16
Vincent Lecavalier, Tampa Bay	9	6	15
Vincent Damphousse, San Jose	7	7	14
Martin Gelinas, Calgary	7	7	14
Alexei Zhamnov, Philadelphie	4	10	14
Jeremy Roenick, Philadelphie	4	9	13
Patrick Marleau, San Jose	8	4	12
Joe Sakic, Colorado	7	5	12
Dave Andreychuk, Tampa Bay	1	11	12
Ruslan Fedotenko, Tampa Bay	10	1	11
Peter Forsberg, Colorado	4	7	11
Saku Koivu, Montréal	3	8	11
Alex Kovalev, Montréal	6	4	10
Michal Handzus, Philadelphie	5	5	10
Shean Donovan, Calgary	5	5	10
Jonathan Cheechoo, San Jose	4	6	10
Sami Kapanen, Philadelphie	3	7	10
Simon Gagné, Philadelphie	5	4	9
Mats Sundin, Toronto	4	5	9
Robert Lang, Detroit	4	5	9
Marcus Nilson, Calgary	3	6	9
Markus Naslund, Vancouver	2	7	9
Robyn Regehr, Calgary	2	7	9
Dan Boyle, Tampa Bay	2	7	9
Nicholas Dimitrakos, San Jose	1	8	9
Jordan Leopold, Calgary	0	9	9
Gary Roberts, Toronto	4	4	8
Tony Amonte, Philadelphie	3	5	8
Bryan McCabe, Toronto	3	5	8
Kim Johnsson, Philadelphie	2	6	8
Brian Leetch, Toronto	0	8	8
Milan Hejduk, Colorado	5	2	7
Alexander Korolyuk, San Jose	5	2	7
Chris Simon, Calgary	5	2	7
Ville Nieminen, Calgary	4	3	7
Nicklas Lidstrom, Detroit	2	5	7
Sergei Samsonov, Boston	2	5	7
Joe Nieuwendyk, Toronto	6	0	6
Mike Recchi, Philadelphie	4	2	6
Michael Nylander, Boston	3	3	6
Richard Zednik, Montréal	3	3	6
Alexander Mogilny, Toronto	2	4	6
Corey Stillman, Tampa Bay	2	4	6
Mattias Timander, Philadelphie	2	4	6
Brendan Shanahan, Detroit	1	5	6
Mike Rathje, San Jose	1	5	6
Matthew Lombardi, Calgary	1	5	6
Marek Svatos, Colorado	1	5	6
Brad Stuart, San Jose	1	5	6

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finales d'association (4 de 7)
Association de l'Est
Hartford vs Wilkes-Barre

Samedi 29 mai
Wilkes-Barre 2 Hartford 1 (P)
(Wilkes-Barre remporte la série 4-3)

Association de l'Ouest
Milwaukee vs Rochester

Mercredi 26 mai
Milwaukee 4 Rochester 1
(Milwaukee remporte la série 4-1)

Finale
Coupe Calder (4 de 7)
Milwaukee vs Wilkes-Barre

Mardi 1er juin
Wilkes-Barre à Milwaukee, 20h00.

Mercredi 2 juin
Wilkes-Barre à Milwaukee, 20h00.

Vendredi 4 juin
Milwaukee à Wilkes-Barre, 19h05.

Dimanche 6 juin
Milwaukee à Wilkes-Barre, 17h05.

FOOTBALL

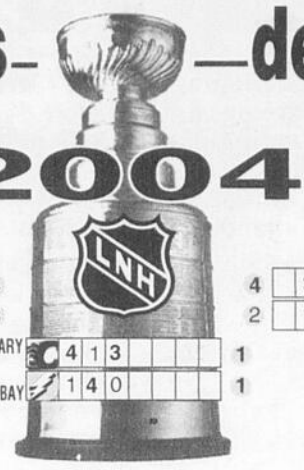
LIGUE DE FOOTBALL DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Bowater (Dol.-Mist.)	2	2	0	0	61	27	4
Gaulois (Chic.)	2	2	0	0	55	24	4
Blitz (Jonq.)	2	2	0	0	36	9	4
Broncos (Chic.)	2	1	1	0	51	19	2
21 (La Baie)	2	1	1	0	36	57	2
Troilus (Chib.)	2	0	2	0	27	54	0
Bleu et Or (Jonq.)	2	0	2	0	21	63	0
Centurions (St.F.)	2	0	2	0	9	43	0

Samedi 29 mai
Broncos 16 Gaulois 19
Bleu et Or 21 La Baie 28

Dimanche 30 mai
Bowater 33 Troilus 27
Centurions 9 Blitz 15

Séries éliminatoires de la coupe Stanley



Association de l'Est

TAMPA BAY	3	0	3	3	3			4
NY ISLANDERS	0	3	0	0	2			1
BOSTON	3	2	2	4	1	2	0	3
MONTRÉAL	0	1	3	3	5	5	2	4
PHILADELPHIE	3	3	2	3	3			4
NEW JERSEY	2	2	4	0	1			1
TORONTO	2	2	2	1	2	1	4	4
OTTAWA	4	0	0	4	0	2	1	3

TAMPA BAY	4	3	4	3				4
MONTRÉAL	0	1	3	1				0
TAMPA BAY	3	2	4	2	4	4	2	4
PHILADELPHIE	1	6	1	3	2	5	1	3
TORONTO	1	1	4	3	2	2		2
PHILADELPHIE	3	2	1	1	7	3		4

CALGARY	4	1	3					1
TAMPA BAY	1	4	0					1

Association de l'Ouest

DETROIT	2	4	0	1	2	3		4
NASHVILLE	0	1	3	3	1	1		2
CALGARY	1	1	2	3	2	2		4
DETROIT	0	0	4	2	5	1		2
CALGARY	3	3	3	0	4	4		4
SAN JOSE	1	0	4	3	1	3		2
SAN JOSE	3	4	1	3	1			4
ST. LOUIS	1	3	4	1	0			1
SAN JOSE	3	1	0	1	4	5		4
COLORADO	1	2	1	0	1	2		2
VANCOUVER	2	5	1	0	2	1	5	3
CALGARY	3	4	2	4	1	2	3	4
COLORADO	5	3	3	5	3			4
DALLAS	1	2	4	2	1			1

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Cincinnati	**100**	**000**	**100**	—	**2**	**10**	**1**
Montréal	**210**	**110**	**01x**	—	**6**	**7**	**1**

Valentine (P,0-1), PNorton (2), MMatthews (5), Reith (7) et LaRue; Ohka (G,3-5), Bentz (7), CCordero (VP,1)(8) et Schneider. C: Cin — WPena (3); Mtl — Wilkerson (6), EnChavez (4).

Atlanta	**000**	**100**	**000**	—	**1**	**4**	**2**
Philadelphie	**100**	**001**	**02x**	—	**4**	**4**	**0**

TSmith (P,0-1), Alfonseca (7), Almanza (8) et EddPerez; Milton (G,6-1), Cormier (8), Worrell (VP,7)(8) et Lieberthal. C: Phi — DaBell (6), Thome (12).

St. Louis	**000**	**000**	**001**	—	**1**	**5**	**1**
Houston	**100**	**200**	**04x**	—	**7**	**9**	**0**

Morris (P,4-5), Eldred (8), Kline (8) et Matheny; Redding (G,3-3), Lidge (8), Backe (9) et Ausmus. C: — StL — Pujols (15); Hou — Bagwell (8), Berkman (13), Lamb (4).

Chi Cubs	**000**	**010**	**317**	—	**12**	**17**	**0**
Pittsburgh	**010**	**000**	**000**	—	**1**	**8**	**3**

CZambrano (G,5-2), Remlinger (7), Hawkins (8), Borowski (9) et Barrett; SBurnett, Grabow (P,0-2)(6), Boehringer (7), STorres (8), Johnston (9), Meadows (9), ANunez (9) et Kendall.

LIGUE AMÉRICAINE

Texas	**001**	**011**	**010**	—	**4**	**9**	**1**
Toronto	**000**	**001**	**100**	—	**2**	**9**	**1**

Rogers (G,8-2), Almanzar (6), FCordero (VP,16)(8) et Barajas; JMiller (P,1-1), Kershner (6), Lopez (7), de los Santos (7), Ligtenberg (8) et Estalella. C: Tex — BFullmer (5).

N.Y. Yankees	**000**	**000**	**042**	—	**6**	**11**	**1**
Tampa Bay	**000**	**312**	**01x**	—	**7**	**13**	**1**

Lieber (P,4-2), GWhite (6), Sturtze (7) et Floherty, Posada (8); VZambrano (G,5-4), JoSosa (7), DBaez (VP,8)(8) et Fordyce. C: TB — Huff 2 (7), Fordyce (1).

Baltimore	**000**	**001**	**006**	—	**7**	**13**	**0**
Detroit	**001**	**010**	**001**	—	**3**	**9**	**1**

Bédard, DeJean (7), Groom (G,2-0)(8), Julio (9) et Machado; Maroth, Yan (8), Urbina (P,1-2)(9), JWalker (9) et IRodriguez.

Oakland	**010**	**000**	**002**	—	**3**	**10**	**0**
Cleveland	**001**	**000**	**012**	—	**4**	**13**	**3**

THudson, Rhodes (P,1-3)(9) et DMiller, Melhuse (4); JaDavis, Bartosh (7), Betancourt (7), JJimenez (9), RiWhite (G,2-0)(9) et VMartinez.



SOMMAIRE

EXPOS 6
REDS 2

CINCINNATI	ab	p	cs	pp
Freel 3b	5	0	1	0
JCastro ac	5	1	2	0
Casey 1b	3	0	2	0
Grf fils cc	3	0	0	0
Dunn cg	4	0	0	0
DJmnz 2b	4	0	4	0
JaCruz cd	4	0	0	0
LaRue r	3	0	0	0
Vlntine l	1	0	0	0
PNortn l	0	0	0	0
Hmmel fs	1	0	0	0
MMtws l	0	0	0	0
WPena fs	1	1	1	1
Reith l	0	0	0	0
Vlentin fs	1	0	0	0
Totaux	**35**	**2**	**10**	**1**

MONTREAL	ab	p	cs	pp
Wlkrsn cd	3	2	1	1
EChvez cc	4	1	1	1
OCbera ac	4	1	0	1
TBtsta 3b	4	1	2	1
NJhnsn 1b	2	0	0	0
Sledge cg	4	0	1	2
Schndr r	3	0	1	0
Ohka l	2	0	0	0
Bentz l	0	0	0	0
Cpicky fs	1	0	0	0
CCrdro l	0	0	0	0
Carroll 2b	3	1	1	0
Totaux	**30**	**6**	**7**	**6**

Cincinnati	**100**	**000**	**100**	—	**2**
Montréal	**210**	**110**	**01x**	—	**6**

E—Freel (6), OCabrera (4). DJ—Cincinnati 1, Montréal 2. LSB—Cincinnati 9, Montréal 11. 2B—Freel (4), JCastro (6), TBatista (5). C—WPena (3), Wilkerson (6), EnChavez (4). BV—TBatista (6). RTV—DJimenez (4). S—EnChavez.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Cincinnati						
Valentine P,0-1	1	2	3	3	5	0
PNorton	3	3	1	1	4	0
MMatthews	2	1	1	1	1	0
Reith	2	1	1	1	0	2
Montréal						
Ohka G,3-5	6	2-3	8	2	1	3	3
Bentz		1-3	0	0	0	0	0
CCordero VP,1		2	2	0	0	0	3

Valentine a lancé à 2 frappeurs en 2e.
ML—Ohka.
Arbitres—Marbre, Chuck Meriwether; 1er but, C.B. Bucknor; 2e but, Eric Cooper; 3e but, Mike Reilly.
Durée—2:48. **Assistance**—9745 (46,338).

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
7. Batista Tony	161	17	41	17	4	6	.255
11. Bergeron Peter	42	2	9	1	0	0	.214
18. Cabrera Orlando	188	19	44	14	3	7	.234
22. Calloway Ron	43	0	3	2	0	1	.070
5. Carroll Jamey	46	3	12	3	0	1	.261
29. Cepicky Matt	51	4	11	3	1	1	.216
19. Chavez Endy	140	17	39	10	4	8	.279
8. Diaz Einar	28	2	4	0	0	0	.143
x- 2. Everett Carl	57	3	14	3	1	0	.246
12. Fox Andy	25	1	4	1	1	0	.160
24. Johnson Nick	10	0	2	0	0	0	.200
9. Lopez Luis	26	0	4	0	0	0	.154
39. Pascucci Valentino	23	2	5	2	0	0	.217
53. Rivera Juan	96	10	25	11	2	0	.260
39. Schneider Brian	137	14	33	14	6	0	.241
48. Sledge Terrmel	113	11	29	13	4	1	.257
3. Vidro Jose	172	9	39	15	4	1	.227
6. Wilkerson Brad	156	20	36	16	6	5	.231

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
36. Armas fils Tony	0	0	0	0,0	0	0	0	0,00
56. Ayala Luis	0	5	0	26,0	11	5	13	3,81
x-50. Beltran Rigo	0	0	0	0,2	1	0	0	13,50
57. Bentz Chad	0	2	0	14,0	7	8	8	4,50
60. Biddle Rocky	0	2	1	0 16,1	13	4	7	7,16
62. Cordero Chad	1	0	1	28,1	4	16	21	1,27
54. Day Zach	3	6	0	65,2	26	23	40	3,56
x-58. Eischen Joey	0	0	0	0,0	0	0	0	0,00
45. Fikac Jeremy	0	1	0	19,0	11	10	18	5,21
61. Hernandez Livan	3	4	0	80,0	28	20	60	3,15
31. Kim Sun-Woo	2	2	0	38,1	18	23	25	4,23
34. Ohka Tomokazu	3	5	0	62,0	21	14	29	3,05
21. Patterson John	1	2	0	22,2	9	6	21	3,57
x-43. Smith Dan	0	0	0	0,0	0	0	0	0,00
52. Tucker T.J.	0	1	0	9,2	4	1	9	3,72
33. Vargas Claudio	3	3	0	52,1	30	25	43	5,16

x - le nom du joueur sur la liste des blessés.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Floride	30	20	.600	—
Philadelphie	27	21	.563	2
Atlanta	24	25	.490	5 1/2
New York	23	26	.469	6 1/2
Montréal	16	33	.327	13 1/2

Section Centrale

Cincinnati	29	21	.580	—
Houston	27	22	.551	1 1/2
Chicago	26	23	.531	2 1/2
St. Louis	26	23	.531	2 1/2
Milwaukee	25	23	.521	3
Pittsburgh	23	23	.500	4

Section Ouest

San Diego	28	22	.560	—
Los Angeles	26	22	.541	1
San Francisco	25	24	.510	2 1/2
Colorado	18	31	.367	9 1/2
Arizona	18	32	.360	10

Dimanche 30 mai
Montréal 6 Cincinnati 2
Chicago Cubs 12 Pittsburgh 1
Floride 8 N.Y. Mets 6
Houston 7 St. Louis 1
Philadelphie 4 Atlanta 1
San Diego 5 Milwaukee 2
San Francisco 3 Colorado 1
Los Angeles 3 Arizona 0

Lundi 31 mai

LANCEURS PRÉVUS

Montréal (L. Hernandez 3-4) à Atlanta (Ru. Ortiz 5-4), 13h05.
N.Y. Mets (Ginter 1-0) à Philadelphie (Myers 3-2), 13h05.
Houston (Oswalt 3-3) à Chicago Cubs (Maddux 3-4), 16h05.
Cincinnati (Van Poppel 2-2) en Floride (Phelps 1-0), 16h05.
Milwaukee (Wise 0-0) à Los Angeles (Od. Perez 2-3), 16h10.
St. Louis (Marquis 3-4) à Pittsburgh (Benson 4-3), 16h35.
San Francisco (Rueter 1-4) en Arizona (Daigle 2-2), 21h35.
Colorado (Jennings 3-5) à San Diego (Eaton 1-5), 22h05.

Mardi 1er juin
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
Cincinnati en Floride, 19h05.
St. Louis à Pittsburgh, 19h05.
Montréal à Atlanta, 19h35.
Houston à Chicago Cubs, 20h05.
San Francisco en Arizona, 21h35.
Milwaukee à Los Angeles, 22h10.
Colorado à San Diego, 22h05.

Mercredi 2 juin
Houston à Chicago Cubs, 14h20.
Cincinnati en Floride, 15h05.
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
Montréal à Atlanta, 19h05.
St. Louis à Pittsburgh, 19h05.
San Francisco en Arizona, 21h35.
Milwaukee à Los Angeles, 22h10.
Colorado à San Diego, 22h05.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Casey Cin	46	186	37	72	.387
Bonds SF	40	99	36	36	.364
Lo Duca LA	42	168	16	60	.357
JWilson Pit	43	191	27	68	.356
CWilson Pit	45	175	32	61	.349
Overbay Mil	47	176	22	61	.347
Berkman Hou	48	157	32	54	.344
Lowell Flo	48	180	34	62	.344
Rolen StL	48	177	29	60	.339
Burroughs SD	45	191	27	64	.335

Points — Pujols, St. Louis, 43; AEverett, Houston, 37; Casey, Cincinnati, 37; BAbreu, Philadelphie, 37; Loretta, San Diego, 37; LGonzalez, Arizona, 37; Clayton, Colorado, 36; Bagwell, Houston, 36; SFinley, Arizona, 36; Bonds, San Francisco, 36.
Points produits — Rolen, St. Louis, 50; Castilla, Colorado, 43; Burrell, Philadelphie, 41; Overbay, Milwaukee, 40; Berkman, Houston, 39; ARamirez, Chicago, 39; Burnitz, Colorado, 39; JKent, Houston, 39; Griffey fils, Cincinnati, 39.
Coups sûrs — Casey, Cincinnati, 72; JWilson, Pittsburgh, 68; Pierre, Floride, 64; Burroughs, San Diego, 64; Loretta, San Diego, 64; Lowell, Floride, 62; CWilson, Pittsburgh, 61; Overbay, Milwaukee, 61.
Doubles — Overbay, Milwaukee, 21; Casey, Cincinnati, 19; Castilla, Colorado, 19; Edmonds, St. Louis, 17; Clayton, Colorado, 17; Matsui, New York, 16; JEstrada, Atlanta, 15; CWilson, Pittsburgh, 15; Lowell, Floride, 15; JKent, Houston, 15.
Triples — Freel, Cincinnati, 5; Pierre, Floride, 5; JWilson, Pittsburgh, 4; DWise, Atlanta, 4; Sept à égalité avec 3.
Circuits — Pujols, St. Louis, 14; Lowell, Floride, 14; Burnitz, Colorado, 14; Castilla, Colorado, 14; SFinley, Arizona, 14; LGonzalez, Arizona, 13; Bonds, San Francisco, 13.
Buts volés — Podsednik, Milwaukee, 22; DRoberts, Los Angeles, 15; Pierre, Floride, 12; Womack, St. Louis, 12; Rollins, Philadelphie, 11; RSanders, St. Louis, 10; BAbreu, Philadelphie, 9.
Lanceurs (six décisions) — Clemens, Houston, 7-0, 1.000, 2,38; PWilson, Cincinnati, 7-0, 1.000, 3,34; Alfonseca, Atlanta, 5-1, .833, 3,13; Carpenter, St. Louis, 5-1, .833, 3,39; Milton, Philadelphie, 5-1, .833, 4,47; Penny, Floride, 6-2, .750, 2,12; Schmidt, San Francisco, 5-2, .714, 2,78.
Retraits — RJohnson, Arizona, 90; BSheets, Milwaukee, 77; Clemens, Houston, 76; Beckett, Floride, 67; Clement, Chicago, 65; LHernandez, Montréal, 60; Weaver, Los Angeles, 58.
Victoires protégées — Graves, Cincinnati, 23; Benitez, Floride, 19; Herges, San Francisco, 15; Kolb, Milwaukee, 13; Hoffman, San Diego, 13; Mesa, Pittsburgh, 13; Gagné, Los Angeles, 11.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	31	19	.620	—
New York	30	19	.612	1/2
Baltimore	23	23	.500	6
Toronto	22	28	.440	9
Tampa Bay	17	31	.354	13

Section Centrale

Chicago	29	20	.592	—
Minnesota	27	22	.551	2
Cleveland	22	26	.458	6 1/2
Detroit	22	27	.449	7
Kansas City	17	30	.362	11

Section Ouest

Anaheim	30	20	.600	—
Texas	27	22	.551	2 1/2
Oakland	26	23	.531	3 1/2
Seattle	18	31	.367	11 1/2

Dimanche 30 mai
Texas 4 Toronto 2
Baltimore 7 Detroit 3
Boston 9 Seattle 7 (12 manches)
Chicago White Sox 11 Anaheim 2
Cleveland 4 Oakland 3
Minnesota 8 Kansas City 3
Tampa Bay 7 N.Y. Yankees 6

Lundi 31 mai

LANCEURS PRÉVUS

Baltimore (Lopez 3-2) à Boston (Lowe 4-4), 13h05.
Kansas City (May 2-6) à Detroit (Knotts 1-1), 13h05.
Tampa Bay (Bell 0-2) au Minnesota (Greisinger 2-3), 14h10.
Toronto (Hentgen 2-3) à Seattle (Moyer 3-2), 22h05.

Mardi 1er juin
Baltimore à N.Y. Yankees, 19h05.
Texas à Cleveland, 19h05.
Kansas City à Detroit, 19h05.
Tampa Bay au Minnesota, 20h10.
Toronto à Seattle, 22h05.
Chicago White Sox à Oakland, 22h05.
Boston à Anaheim, 22h05.

Mercredi 2 juin
Texas à Cleveland, 12h05.
Chicago White Sox à Oakland, 15h35.
Baltimore à N.Y. Yankees, 19h05.
Kansas City à Detroit, 19h05.
Tampa Bay au Minnesota, 20h10.
Toronto à Seattle, 22h05.
Boston à Anaheim, 22h05.

Jeudi 3 juin
Baltimore à N.Y. Yankees, 13h05.
Kansas City à Detroit, 13h05.
Tampa Bay au Minnesota, 13h10.
Toronto à Oakland, 22h05.
Cleveland à Anaheim, 22h05.

Vendredi 4 juin
Texas à N.Y. Yankees, 19h05.
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Detroit au Minnesota, 20h10.
Boston à Kansas City, 20h10.
Chicago White Sox à Seattle, 22h05.
Toronto à Oakland, 22h05.
Cleveland à Anaheim, 22h05.

Samedi 5 juin
Detroit au Minnesota, 13h20.
Texas à N.Y. Yankees, 16h05.
Chicago White Sox à Seattle, 16h05.
Toronto à Oakland, 16h05.
Tampa Bay à Baltimore, 16h35.
Boston à Kansas City, 19h10.
Cleveland à Anaheim, 22h05.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mora Bal	46	184	45	70	.380
ASanchez Det	40	171	24	61	.357
MRamirez Bos	49	186	33	66	.355
Harvey KC	42	158	17	56	.354
VGuerrero Ana	49	198	45	69	.348
LFord Minn	45	167	26	56	.335
Uribe ChW	45	170	31	57	.335
MYoung Tex	49	215	35	71	.330
IRodriguez Det	45	189	23	62	.328
ISuzuki Sea	49	223	27	73	.327

Points — Mora, Baltimore, 45; VGuerrero, Anaheim, 45; Matsui, New York, 41; Bellhorn, Boston, 38; Lawton, Cleveland, 38; CGuillen, Detroit, 36; MYoung, Texas, 35; JGuillen, Anaheim, 35; ARodriguez, New York, 35.
Points produits — DOrtiz, Boston, 44; JGuillen, Anaheim, 39; IRodriguez, Detroit, 39; VMartinez, Cleveland, 38; Tejada, Baltimore, 38; VGuerrero, Anaheim, 38; THafner, Cleveland, 37; MRamirez, Boston, 37.
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 73; MYoung, Texas, 71; Mora, Baltimore, 70; VGuerrero, Anaheim, 69; MRamirez, Boston, 66; IRodriguez, Detroit, 62; ASanchez, Detroit, 61.
Doubles — DOrtiz, Boston, 21; VWells, Toronto, 17; THafner, Cleveland, 16; Belliard, Cleveland, 16; Posada, New York, 15; MRamirez, Boston, 15; Blalock, Texas, 14; Mora, Baltimore, 14; VGuerrero, Anaheim, 14.
Triples — Figgins, Anaheim, 7; Crawford, Tampa Bay, 4; MYoung, Texas, 4; CGuillen, Detroit, 4; Lofton, New York, 4; Uribe, Chicago, 3; Woodward, Toronto, 3.
Circuits — MRamirez, Boston, 14; EChavez, Oakland, 13; Blalock, Texas, 12; VGuerrero, Anaheim, 12; ARodriguez, New York, 12; Beltran, Kansas City, 11; Glaus, Anaheim, 11; DOrtiz, Boston, 11.
Buts volés — Crawford, Tampa Bay, 24; BRoberts, Baltimore, 17; Figgins, Anaheim, 13; ASanchez, Detroit, 11; Beltran, Kansas City, 11; Lawton, Cleveland, 11; ISuzuki, Seattle, 10.
Lanceurs (six décisions) — KBrown, New York, 6-1, .857, 3,59; Buehrle, Chicago, 5-1, .833, 3,45; Rogers, Texas, 8-2, .800, 3,10; Washburn, Anaheim, 7-2, .778, 4,52; Mulder, Oakland, 6-2, .750, 3,00; THudson, Oakland, 5-2, .714, 3,25; Schoeneweis, Chicago, 5-2, .714, 3,64.
Retraits — PMartinez, Boston, 72; Schilling, Boston, 70; Zambrano, Tampa Bay, 67; Buehrle, Chicago, 57; Robertson, Detroit, 56; Halladay, Toronto, 56; Lilly, Toronto, 55.
Victoires protégées — MRivera, New York, 18; FCordero, Texas, 16; Nathan, Minnesota, 14; Percival, Anaheim, 12; Foulke, Boston, 10; Guardado, Seattle, 9; Julio, Baltimore, 8; DBaez, Tampa Bay, 8; Rhodes, Oakland, 8.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	8	3	.727	—
Longueuil	6	2	.750	0.5
Montréal	6	2	.750	0.5
Charlesbourg	5	2	.714	1.0
Laval	7	4	.636	1.0
LaSalle	6	5	.545	2.0
Trois-Rivières	7	6	.538	2.0
Saint-Eustache	3	5	.375	3.5
Saguenay	2	8	.200	5.5
Repentigny	1	7	.125	5.5
Sherbrooke	0	7	.000	6.0

Vendredi 28 mai
Saint-Eustache 4 Trois-Rivières 2

Samedi 29 mai
Longueuil 2-5 Saguenay 1-4
LaSalle 6 Repentigny 4

Dimanche 30 mai
Saguenay 4 Repentigny 3 (1er)
Saguenay 2 Repentigny 10 (2e)
LaSalle 0 Québec 2 (1er)
LaSalle 3 Québec 4 (2e) (9 manches)
Charlesbourg 15 Sherbrooke 7 (1e)
Charlesbourg 9 Sherbrooke 4 (2e)
Laval 1 Trois-Rivières 7 (1er)
Laval 3 Trois-Rivières 4 (2e) (11 manches)
Saint-Eustache 2 Montréal 3

Lundi 31 mai
Saint-Eustache à Longueuil, 19h30.

Mardi 1er juin
Repentigny à LaSalle, 19h30.
Québec à Sherbrooke, 20h00.

Mercredi 2 juin
Longueuil à LaSalle, 19h30.
Charlesbourg à Laval, 20h00.

Jeudi 3 juin
Laval à Longueuil, 19h30.
Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h00.



Michael Schumacher

(Photo PC)

Grand Prix d'Europe

Schumacher s'impose sans problème

NURBURGRING, Allemagne (AP) - Michael Schumacher n'aura pas mis longtemps à se remettre de son échec de Monaco. Le sextuple champion du monde allemand s'est imposé dimanche sans coup férir lors du Grand Prix d'Europe de Formule-1, septième manche du championnat du monde, une semaine après son abandon en Principauté.

Schumacher (Ferrari) empoche ainsi le 76e succès de sa carrière et conforte son avance au championnat du monde avec sa sixième victoire de la saison.

Son coéquipier brésilien Rubens Barrichello s'est classé deuxième, à 18 secondes de son chef de file, pour le quatrième doublé de la Scuderia Ferrari cette saison.

«Monaco était une exception», a confirmé Schumacher à l'issue de la course.

Derrière, la concurrence a fait ce qu'elle a pu, et c'est une nouvelle fois les BAR-Honda et les Renault qui s'en sont les mieux sorties.

Parti de la pole, Michael Schumacher s'est facilement approprié la tête de la course au premier virage, avant de prendre deux secondes d'avance par tour à chacun de ses adversaires pendant les huit premières boucles, et de s'arrêter aux stands pour son premier ravitaillement. Schumacher était bien aidé par le bon départ de Kimi Raikonnen (McLaren-Mercedes), deuxième après quelques centaines de mètres, qui bouchonnait le reste du peloton avec une voiture chargée en carburant.

Après son arrêt aux stands, Michael Schumacher ressortait en sixième position mais pour peu de temps puisque ses concurrents s'arrêtaient rapidement à leur tour pour ravitailler.

Dès lors, Schumacher s'appliquait à gérer son avantage cependant que ses adversaires bataillaient pour les accessits.

Au 46e tour, Takuma Sato (BAR-Honda) se lançait ainsi à l'assaut de la Ferrari de Barrichello pour la deuxième place. Le pilote japonais prenait le meilleur au bout de la ligne droite des stands mais y perdait sa moustache, ce qui l'obligeait à regagner les stands pour la changer. Et un tour après son arrêt, sa voiture rendait l'âme dans un panache de fumée.

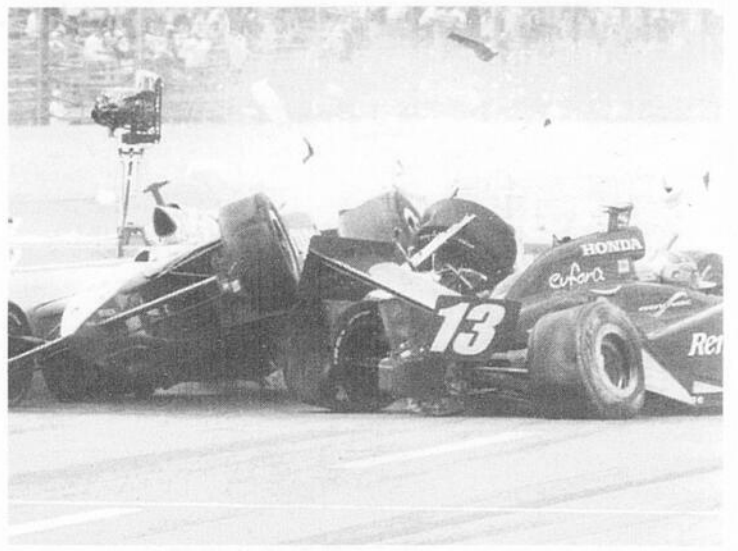
Le Britannique Jenson Button (BAR-Honda), nouveau troisième, cravachait alors pour revenir sur Barrichello mais sans succès, les Ferrari assurant un nouveau doublé.

Aux quatrième et cinquième places, les Renault de Jarno Trulli et Fernando Alonzo ramenaient des points précieux à l'écurie française.

Au classement du championnat du monde, Michael Schumacher augmente son avance. Il possède 60 points, soit 14 de plus que Barrichello (46) et 22 de plus que Button (38).

Pour le pilote britannique, il s'agit de son cinquième podium cette saison, avec deux secondes places et trois troisièmes lors des six dernières courses.

Le Français Olivier Panis, quant à lui, n'arrivait pas à faire mieux qu'une 11e place.



INDY 500 - Buddy Rice s'est emparé de la tête une première fois à la suite d'une série de collisions (ci-dessus entre Darren Manning à gauche, Greg Ray (13) et Sam Hornish junior) en début de course et une deuxième fois après une série d'arrêts aux puits en fin de parcours, dimanche, pour remporter une épreuve écourtée par la pluie aux 500 milles d'Indianapolis. Rice est ainsi devenu le premier Américain à s'imposer à cette épreuve depuis qu'Eddy Cheever l'avait fait en 1998. Tony Kanaan, et ses coéquipiers de Kanaan chez Andretti Green Racing, Dan Wheldon et Bryan Herta, ont suivi aux deuxième, troisième et quatrième rangs.

Classique St. Jude

David Toms conserve son titre

MEMPHIS, Tenn. (AP) - David Toms a démontré, dimanche, qu'il sait encore comment terminer un tournoi.

Toms avait amorcé le dernier parcours avec une avance de sept coups, et rien - pas même des conditions venteuses - n'allait l'empêcher de conserver son titre de champion à la Classique St. Jude.

Il a joué 73, deux coups au-dessus de la normale, mais il a malgré tout complété la semaine avec une victoire par six coups aux dépens de Bob Estes. Toms a ainsi signé une 10e victoire dans la PGA, sa première depuis qu'il s'est imposé à cette même épreuve.

«J'ai dû bûcher du début à la fin, a signalé Toms. La journée a été difficile pour tout le monde. Je savais que les chances que quelqu'un réussisse un bon score étaient minces. Je savais qu'à la condition de me cramponner et de réussir des normales, je serais correct. «A la fin, ç'aura été suffisant.»

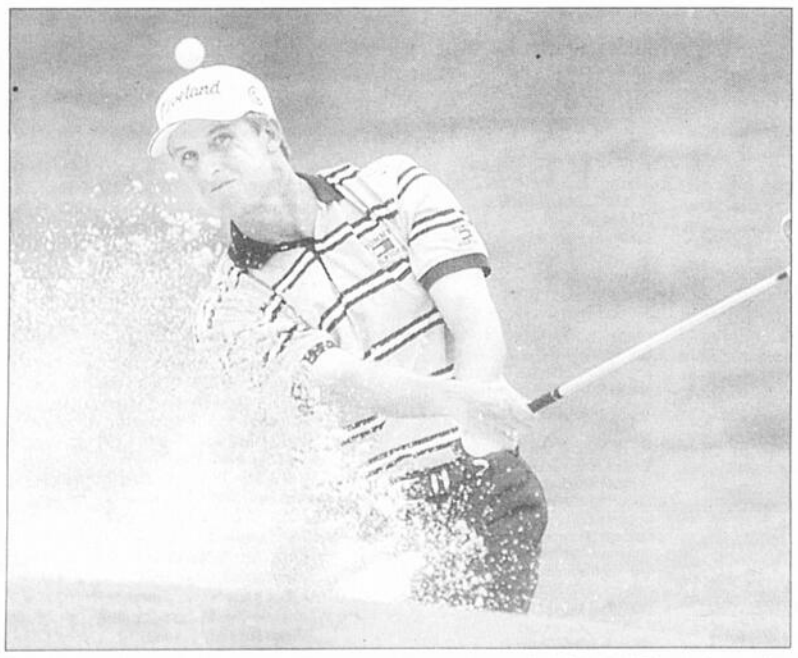
C'était la huitième fois depuis le début de sa carrière que Toms commençait le dernier parcours avec au moins une égalité au premier rang après 54 trous. Il l'a emporté six fois dans de telles circonstances, dont cinq de suite.

Toms s'était amené à Memphis avec une séquence difficile puisqu'il avait raté la qualification à mi-parcours cinq fois à ses sept plus récentes épreuves.

Il faut dire qu'il récupérait encore d'une opération au poignet subie en décembre.

Seul un bogey à son dernier trou du premier parcours l'a empêché de dominer le classement du début à la fin du tournoi. Il s'est retrouvé avec un score cumulatif de 268 et un chèque de 846 000 $ US.

Estes a réussi un birdie au dernier trou pour remettre une carte de 69, ce qui l'a hissé au deuxième rang avec un total de 274. Steve Lowery (67) et Tim Herron (70) ont pris le troisième rang à 275. Stewart Cink (69), Fredrik Jacobson (69), Vaughn Taylor (74) et Brian Gay (73) ont suivi à 276.



CHAMPION - Les conditions venteuses n'ont pas empêché David Toms de garder son titre de champion à la classique St. Jude, qui s'est terminée hier à Memphis.

(Photo PC)

Nestor en quarts de finale

PARIS (AP) - Le Canadien Daniel Nestor et son partenaire Mark Knowles des Bahamas ont atteint les quarts de finales du tournoi de double masculin des Internationaux de tennis de France, dimanche.

Nestor et Knowles n'ont pas eu la tâche facile, particulièrement en deuxième manche. Mais ils ont quand même pris la mesure de Yves Allegro, de la Suisse, et de Michael Kohlmann, de l'Allemagne, 6-4, 7-6 (7-3).

«Nous sommes exactement là où nous voulions être, a souligné Nestor, qui a de plus atteint le deuxième tour du double mixte, en compagnie de l'Espagnole Arantxa Sanchez Vicario.

«Knowles et moi frappons bien la balle et nous améliorons notre jeu au fur et à mesure que le tournoi progresse», a ajouté Nestor.

COURSE AUTOMOBILE

FORMULE UN
Grand Prix d'Europe
RÉSULTATS

NURBURGRING, Allemagne (AP) — Voici les résultats du Grand Prix d'Europe de Formule Un, septième épreuve de la saison, disputé dimanche sur le circuit de Nürburgring:

1. Michael Schumacher, Allemagne, Ferrari, 60 tours, une heure, 32 minutes, et 35,101 secondes (vitesse moyenne: 200,159 km/h).
2. Rubens Barrichello, Brésil, Ferrari, 60, 1h32:53.090.
3. Jenson Button, G.-B., BAR-Honda, 60, 1h32:57.634.
4. Jarno Trulli, Italie, Renault, 60, 1h33:28.274.
5. Fernando Alonso, Espagne, Renault, 60, 1h33:36.088.
6. Giancarlo Fisichella, Italie, Sauber-Pétronas, 60, 1h33:48.549.
7. Mark Webber, Australie, Jaguar-Cosworth, 60, 1h33:51.307.
8. Juan Pablo Montoya, Colombie, Williams-BMW, 59, 1h32:46.774.
9. Felipe Massa, Brésil, Sauber-Pétronas, 59, 1h33:16.843.
10. Nick Heidfeld, Allemagne, Jordan-Ford, 59, 1h33:17.176.
11. Olivier Panis, France, Toyota, 59, 1h33:43.733.
12. Christian Klien, Autriche, Jaguar-Cosworth, 59, 1h33:51.086.
13. Giorgio Pantano, Italie, Jordan-Ford, 58, 1h33:06.003.
14. Gianmaria Bruni, Italie, Minardi-Cosworth, 57, 1h33:28.380.
15. Zsolt Baumgartner, Hongrie, Minardi-Cosworth, 57, 1h33:50.760.

Non-classés:

16. Takuma Sato, Japon, BAR-Honda, a été contraint d'abandonner après 47 tours.
17. David Coulthard, G.-B., McLaren-Mercedes, 25 tours.
18. Kimi Raikkonen, Finlande, McLaren-Mercedes, neuf tours.
19. Ralf Schumacher, Allemagne, Williams-BMW, aucun tour.
20. Cristiano Da Matta, Brésil, Toyota, aucun tour.

Classement du Championnat du monde des pilotes (après sept des 18 courses):

1. Michael Schumacher, Allemagne, Ferrari, 60 points.
2. Rubens Barrichello, Brésil, Ferrari, 46.
3. Jenson Button, G.-B., BAR-Honda, 38.
4. Jarno Trulli, Italie, Renault, 36.
5. Fernando Alonso, Espagne, Renault, 25.
6. Juan Pablo Montoya, Colombie, Williams-BMW, 24.
7. Ralf Schumacher, Allemagne, Williams-BMW, 12.
8. Takuma Sato, Japon, BAR-Honda, 8.
9. Felipe Massa, Brésil, Sauber-Pétronas, 5.
10. Giancarlo Fisichella, Italie, Sauber-Pétronas, 5.
11. David Coulthard, G.-B., McLaren-Mercedes, 4.
12. Cristiano Da Matta, Brésil, Toyota, 3.
13. Mark Webber, Australie, Jaguar-Cosworth, 3.
14. Nick Heidfeld, Allemagne, Jordan-Ford, 2.
15. Olivier Panis, France, Toyota, 1.
16. Kimi Raikkonen, Finlande, McLaren-Mercedes, 1.

Classement du Championnat du monde des constructeurs (après sept des 18 courses):

1. Ferrari, 106 points.
2. Renault, 61.
3. BAR-Honda, 46.
4. Williams-BMW, 36.
5. Sauber-Pétronas, 10.
6. McLaren-Mercedes, 5.
7. Toyota, 4.
8. Jaguar-Cosworth, 3.
9. Jordan-Ford, 2.



ORGANISATION - Les vainqueurs ayant déguerpi après leur victoire, voici les membres du comité organisateur du tournoi de golf de Saint-Prime tenu hier. Ce sont Lionel Roy, Julien Grenier, Jacques Tremblay et Rémy Kurtness.

(Photo Caroline Blackburn)

Tournoi de golf à Saint-Prime

Keven Fortin-Simard bat tous ses rivaux

par Roger Tremblay

SAINT-PRIME (RT) - Keven Fortin-Simard joue avec beaucoup d'aplomb par les temps qui courent. Hier encore, il a remporté les honneurs du premier tournoi régional de golf présenté à Saint-Prime malgré des conditions difficiles.

Le jeune Robervalois a remis une carte de 71, soit trois coups de moins que le journaliste Martin Chiasson de Chibougamau (74). Steeve Simard, aussi de Chibougamau a pris la troisième place avec un score de 75 alors que Dominic Tremblay de Port-Alfred concluait le parcours en quatrième position avec une carte de 77.

Dans la classe A, Martin Pedneault de Chicoutimi a été couronné champion grâce à un pointage de 78. Dany Tremblay du Club Lac-Saint-Jean l'a suivi avec une carte de 79 . Pierre-Luc Lemieux de Dolbeau a terminé avec un score de 81.

Dans la classe BB, Pierre Thibodeau de Port-Alfred, avec un pointage de 81, a été le grand vainqueur tout comme Daniel Brindle de Saint-Prime avec 83 dans la classe B.



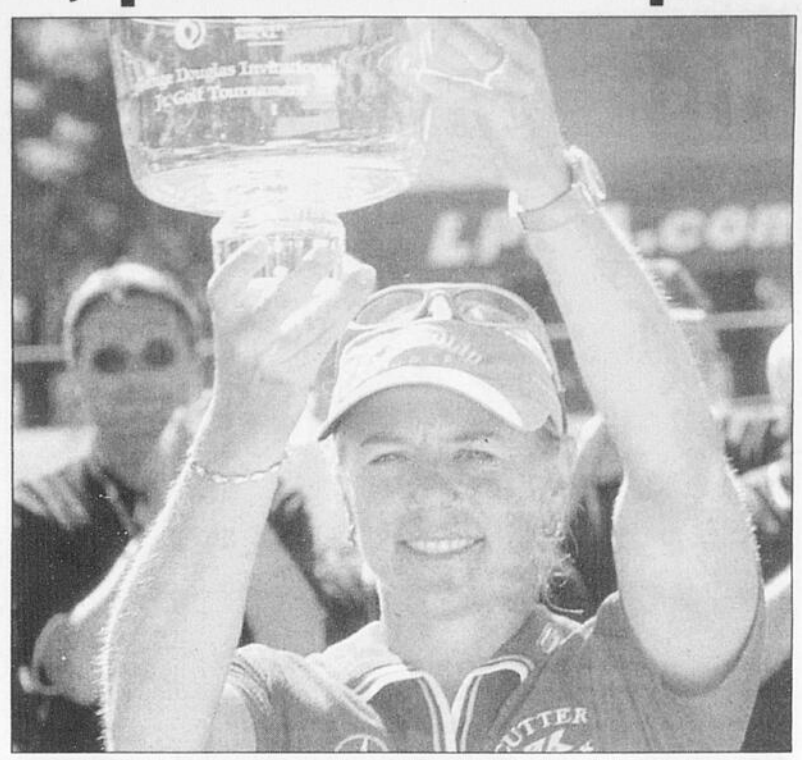
CHAMPIONNES - Le Tournoi des Retrouvailles tenu hier au club de golf Saguenay Arvida a couronné Lorraine Girard, Lyne Spence, Carole Huard et Lili Bélanger comme équipe gagnante avec une carte de moins 5. Ces golfeuses émérites posent ici en compagnie de la représentante féminine Odette Paradis ,à droite.

(Photo Rocket Lavoie)

Classique Corning

Sorenstam, par deux coups

CORNING, New York (AP) - Annika Sorenstam a ramené une carte de 68, quatre coups sous la normale, dimanche, pour l'emporter par deux coups devant Michelle Estill et Vicki Goetze-Ackerman à la Classique Corning.



TRIOMPHE - La Suédoise Annika Sorenstam a remporté la Classique Corning, hier. Il s'agissait pour elle d'un 51e triomphe en carrière.

(Photo PC)

Il s'agissait d'une troisième victoire en six tournois pour Sorenstam cette année et d'un 51e triomphe en carrière.

L'an dernier, Sorenstam avait choisi de se mesurer aux hommes au Tournoi Colonial plutôt que de prendre part à la compétition.

«La chose la plus importante est que j'ai été supportée par l'organisation de ce tournoi, l'an dernier, quand j'ai décidé de jouer au Colonial, a dit Sorenstam.

«Ils ont dit que ce qui est bon pour le circuit féminin est bon pour nous, et je trouvais que c'était un commentaire très juste. Et c'est comme ça que je voyais les choses également. À long terme, j'ai toujours pensé que c'était une bonne chose pour la LPGA.»

Sorenstam a complété le tournoi avec un score global de 270, 18 coups sous la normale.

Estill (71), qui tentait de remporter un premier tournoi en près de 13 ans, s'était bâtie une avance de quatre coups mais a vu celle-ci fondre au fil des 11 derniers trous. Goetze-Ackerman a connu une journée sans bogey en route vers un score de 67.

Wendy Ward (65), Soo Young Moon (66) et Shi Hyun Ahn (69) ont terminé à égalité au quatrième rang avec un total de 275, un coup devant Laura Diaz, qui a joué 68.

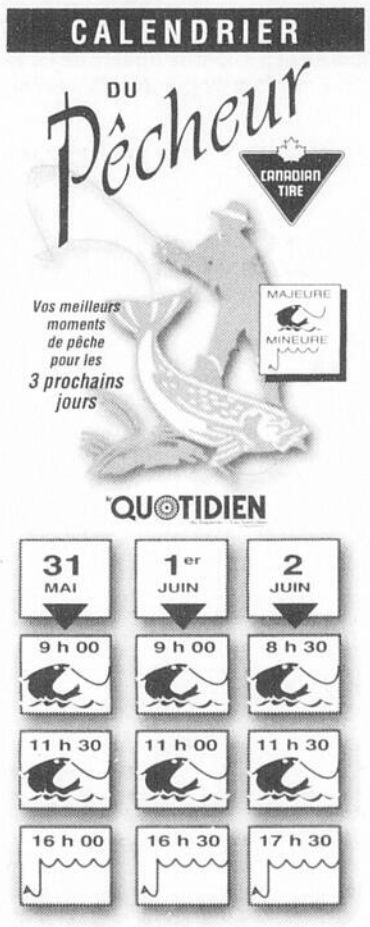
Estill menait par un coup devant Sorenstam en début de parcours. Elle a réussi des birdies lors de deux des quatre premiers trous, et la frustration de Sorenstam était visible à la suite du deuxième bogey de cette dernière, au sixième trou. Estill prenait alors les devants par quatre coups et semblait se diriger vers les grands honneurs.

Mais les choses ont commencé à se gâter pour Estill deux trous plus tard, avec un bogey au huitième. Sorenstam a ensuite aidé sa cause avec des birdies aux neuvième et 10e trous, ce qui créait l'égalité en tête.

«Je savais qu'il me fallait constamment réussir le birdie, a confié Estill. Je présume toujours qu'elle (Sorenstam) va se donner la chance de réussir un birdie à chaque trou.»

Sorenstam s'est finalement emparée du premier rang de façon permanente grâce à un coup roulé de sept pieds pour le birdie au 14e trou, une normale cinq de 510 verges, tandis qu'Estill devait se contenter de la normale.

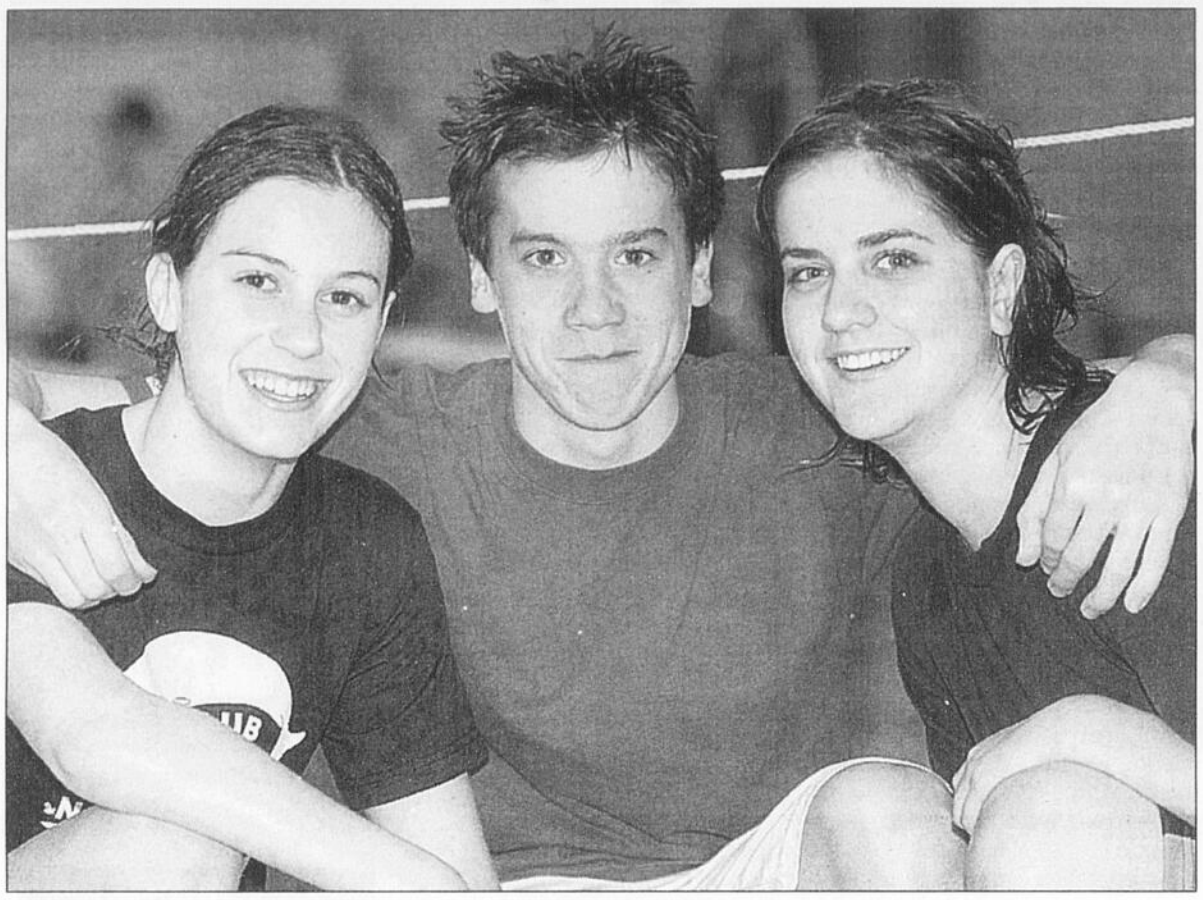
Goetze-Ackerman n'a pas réellement menacé en raison d'une récolte d'un seul birdie en deuxième moitié de parcours. Nancy Harvey de Swift Current, a joué 73 et a terminé à égalité en 45e place. La Montréalaise Isabelle Blais-Beisiegel a inscrit un score de 72 lui valant une égalité au 69e rang.





Championnat régional de natation

Le Club Juvaqua d'Alma se distingue à Jonquière



MÉDAILLÉS - Charlie Simard de La Baie, Éric Cantin de Chicoutimi et Ronica Christie de Roberval ont fait le plein d'honneurs hier lors de la compétition régionale de natation.

(Photo Rocket Lavoie)

par Roger Tremblay

JONQUIÈRE (RT) - Le Club de natation Juvaqua d'Alma s'est signalé en fin de semaine en remportant les grands honneurs du Championnat régional de natation qui se tenait à la piscine du Cégep de Jonquière. Avec 554 points, les Almatois ont devancé le Club de Jonquière (471 points) et le Club Béluga de La Baie (307 points).

Le Club de natation de Chicoutimi a suivi avec 269 points. Chibougamau-Chapais a terminé au 5e rang avec 226 points alors que le Gami de Roberval prenait le 6e avec 184. Les Jeux Olympiques Spéciaux avec 41 et le Club de Saint-Félicien avec sept points ont complété le classement.

Dans les résultats individuels, de nombreux nageurs ont connu un championnat de rêve. Chez les filles 12 ans et moins, soulignons d'abord les cinq médailles d'or de Geneviève Cantin de Chicoutimi, les trois de Stéphanie Béland de La Baie et celle de Charlie Simard aussi de La Baie. Chez les filles 13-14 ans, Emmanuelle Ouellet de Chicoutimi a pris la vedette avec six médailles d'or tandis que Geneviève Patry d'Alma en récoltait trois. Gabrielle Trottier de Roberval en a amassé deux pour sa part. Chez les filles 15-16 ans, Anne-Marie Vachon de Chibougamau-Chapais a recueilli pas moins de six médailles d'or alors que Ronica Christie de Roberval en récoltait trois. Cynthia Flamand de La Baie a connu les joies de la victoire à trois reprises. Chez les 17 ans et plus, Laurie Gagnon d'Alma s'est illustrée avec une cueillette de cinq médailles d'or tandis qu'Amélie Girard de Jonquière s'emparait de trois médailles d'or. Sa coéquipière Sandra Bérubé en a amassé trois aussi.

Chez les garçons, 12 ans et moins, Sébastien Bédard de Chibougamau-Chapais a touché à la plaque en première place à six reprises alors que Lucas Fortin d'Alma faisait de même à deux occasions. Hughes Patry d'Alma a touché l'or en une occasion. Chez les garçons 13-14 ans, Olivier Pilote d'Alma s'est signalé avec une excellente performance de six médailles d'or tandis que Simon Brassard de Chicoutimi en récoltait quatre. Raphaël Brassard de Jonquière est reparti avec trois médailles d'or. Chez les garçons 15-16 ans, Eric Cantin de Chicoutimi a été la vedette individuelle avec une récolte de six médailles d'or. Chez les garçons 17 ans et plus, André-Yves Desgagnés de La Baie n'est pas demeuré en reste avec une cueillette de six médailles d'or.

Le Club Juvaqua aura ramassé 37 médailles d'or, 22 d'argent et 23 de bronze pour un total de 78 médailles. Jonquière a obtenu 19 médailles d'or, 28 d'argent et 30 de bronze pour un total de 77. La Baie en a reçu 19 d'or, 21 d'argent et 10 de bronze pour 50 médailles contre les 25 d'or, 12 d'argent et 2 de bronze pour Chicoutimi. Chibougamau-Chapais est reparti à la maison avec une cueillette de 13 médailles d'or, 7 d'argent et 11 de bronze et le Gami de Roberval a amassé 8 médailles d'or, 11 d'argent et 9 de bronze. Les Jeux Olympiques Spéciaux ferment la marche avec deux médailles d'or, deux d'argent et autant de bronze.

Ce championnat recevait 165 nageurs pour l'occasion.

Selon le ministre grec des Finances

Les Jeux olympiques coûtent beaucoup plus cher que prévu

ATHENES (AP) - Dans une entrevue publiée dimanche, le nouveau ministre des Finances de la Grèce a affirmé que le coût rattaché à l'organisation des Jeux olympiques s'avérait beaucoup plus élevé que prévu tandis que les bénéfices escomptés n'ont pas rejoint les attentes. Giorgos Alogoskoufis a attribué les coûts élevés de l'organisation à des délais encourus par le gouvernement socialiste, qui avait obtenu le mandat de présenter les Jeux en 1997 mais qui a perdu les élections aux mains du parti conservateur en mars 2004. «Les Jeux olympiques nous coûtent plus cher que ce qui avait été planifié, parce que l'on a laissé traîner des dossiers jusqu'à la dernière minute», a affirmé Alogoskoufis dans le quotidien athénien Eleftherotypia.

Selon lui, le coût des Jeux, qui seront présentés du 13 au 29 août, surpasse le budget préliminaire par au moins 1,19 milliard $ US.

De plus, a ajouté Alogoskoufis, les délais, la plupart au niveau de la construction des infrastructures, ont projeté une image négative de la Grèce.

Les coûts de l'organisation des Jeux devaient atteindre 5,5 milliards $ US. Mais à lui seul, le budget affecté à la sécurité a plus que doublé et surpasse 1,2 milliard $ US. Les délais augmenteront également le coût des Jeux.

Alogoskoufis est le deuxième ministre grec cette semaine à remettre en question les coûts et les bénéfices rattachés aux Jeux olympiques.

Jeudi, devant un comité parlementaire sur les Jeux, le ministre des Travaux publics, Giorgio Souflias, s'était demandé si Athènes aurait dû se faire confier l'organisation des JO à cause de la quantité de travail nécessaire pour les présenter.

La Grèce n'a pas commencé à travailler sérieusement sur les sites, les routes et autres projets d'infrastructures avant l'an 2000, lorsque le Comité international olympique a avisé les leaders du pays que les Jeux étaient en danger.

Volley-ball

Le Canada rate sa qualification

TOKYO (PC) - L'équipe canadienne de volley-ball a perdu son septième et dernier match d'un tournoi de qualification olympique qui prenait fin à Tokyo, au Japon, dimanche.

La Chine a dominé de bout en bout en trois manches (25-22, 25-19, 25-17).

Bien que les Chinois aient terminé avec une fiche identique à celle des Australiens (5-2), ces derniers ont décroché le laissez-passer remis à la meilleure équipe de l'association asiatique en raison de leur meilleur ratio de points marqués et de points accordés.

Après deux sets âprement disputés, les Canadiens ont joué du volley-ball de rattrapage tout au long de la troisième manche.

Les Chinois ont déclassé leurs adversaires en matière de vitesse et d'habiletés pour finalement porter le coup de grâce, en l'emportant par huit points. Dans la défaite, les Québécois Sébastien Ruette et Pascal Cardinal ont été silencieux en attaque, tout comme le reste de l'équipe canadienne.

Ruette, de Nicolet, a amassé six points. Quant à Cardinal, de Pincourt, il a récolté un point, après son arrivée dans le match en troisième manche.

Dans les autres matchs au programme dimanche, l'Iran a causé la surprise de la journée en défaisant les Australiens en trois manches.

Déjà qualifiée pour Athènes, la France a conclu le tournoi sur une note parfaite en balayant l'Algérie, en un peu plus d'une heure.

Dans le dernier match au programme, une salle comble de 10 000 personnes a vu les Japonais prendre la mesure de la Corée du Sud en trois sets.

Championnat 2004 de motocross

Le froid ne ralentit pas les coureurs

par Roger Tremblay

L'ASCENSION (RT) - Le temps froid sévissant sur la région samedi ne sera pas parvenu à ralentir l'ardeur des 100 coureurs qui tenaient à participer à la première course du championnat 2004 de motocross qui avait lieu à l'Ascension.

Ainsi en classe expert, David Tremblay a remporté la première manche mais a été dans l'obligation de concéder la seconde à Dany Bouchard. Parti en dernière place, Tremblay a été incapable, malgré une belle remontée, de franchir la ligne d'arrivée avant son éternel rival. Marcel Fiset a pris le troisième rang. Chez les vétérans, Denis Côté a été le meilleur luttant jusqu'au bout pour mettre la main sur les honneurs des deux tranches devant Denis Bandet et Jean-Sébastien Roy.

Chez les pee-wee, Frédérick Doucet a devancé Antony Thibeault et Cédrik Tremblay alors que dans la catégorie écolier 65 cc, la victoire est allée à Marc-Olivier Roy. Chez les 85 cc, Frédéric Aubut a été le grand gagnant devant Jimmy Lebel et Pierre-Vincent Fillion. En classe Amateur, Steeve Côté a terminé au premier rang devant Jeoffrey Dufour et Keven Renaud tandis que dans la classe VTT, Frédérik Ellefsen a pris la première position devant David Lejeune et Mickaël Jean. Chez les juniors, la victoire fut celle de Jean-François Roy devant Mathieu Tremblay et Dominic Fortin. En classe intermédiaire, notons la victoire de Alex Tremblay devant Christopher Thibeault et Dave Kelly. Chez les vétérans Pro, Martin Horick a été le meilleur.

La prochaine course est prévue pour le 5 juin à l'autodrome de Saint-Félicien.

Football scolaire

Le Blitz remporte un second gain consécutif

CHICOUTIMI(RT) - Le Blitz de Jonquière, mené en défensive par Dillon Allard et Mathieu Girard, a signé sa deuxième victoire en autant de rencontres dans la ligue régionale de football, prenant la mesure hier des Centurions de Saint-Félicien par la marque de 15-9 dans une partie disputée par temps venteux.

Le Blitz a connu une excellente rencontre en défensive avec des jeux importants mais s'est aussi signalé à l'attaque.

«Nous avons échappé le ballon près de leur zone des buts en fin de deuxième quart et cela aurait pu nous coûter cher. Mais on s'est par la suite repris pour finalement l'emporter. Nos joueurs ont fait preuve de beaucoup de caractère lors de cette partie», racontait l'entraîneur Simon Cyr après cette seconde victoire du Blitz.



TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

Les Jonquiérois ont obtenu des gains de 216 verges au sol et 50 par la voie des airs contre 136 au sol pour les Félicinois et 47 par la voie des airs.

«Dany Lebel et Guillaume Potvin ont marqué les touchés de notre formation. Il faut aussi souligner l'attrapé extraordinaire de Jean-Philippe Bérubé en fin du troisième quart, ce qui nous a enlevé une épine du pied. Ce fut un match où la défensive a dominé. C'était égal de chaque côté, les deux équipes donnant de bons coups d'épaule. Notre quart-arrière Guillaume Potvin a bien fait les choses durant cette rencontre. Dans l'ensemble, ce fut un match serré, rapide et avec de beaux jeux», de terminer Simon Cyr.

Victoire du Bowater

À Chibougamau, des touchés de Raphaël Gagné (2), de Martin Goulet, de Frédéric Lavoie et de Jean-Philippe Gauthier ont conduit le Bowater de Dolbeau à un gain de 33-27 sur le Troilus de Chibougamau.

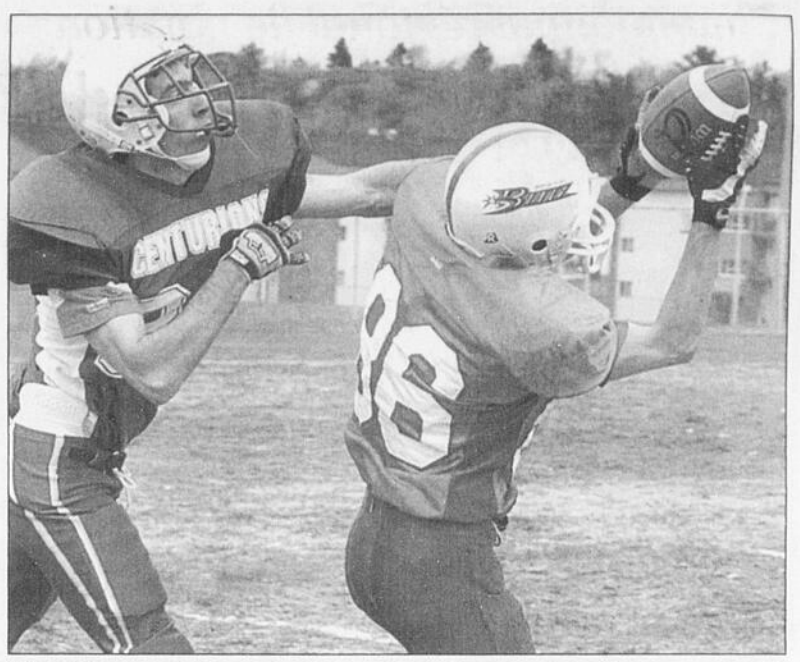
Daniel Naud avec deux touchés, Jeff Bouchard et Tommy Tremblay avec un chacun ont répliqué pour le Troilus qui subissait une deuxième défaite en autant de tentatives.

«Nous menions après la première demie mais le Bowater a sonné la charge par la suite. Leur quart-arrière David Mailloux a pris les choses en main et il a dirigé plusieurs passes bien précises pour amener les siens à la victoire. On a quand même disputé une excellente rencontre et on a réussi à contenir l'attaque des visiteurs. Mais comme nous sommes une formation en reconstruction, mes gars ont été incapables de résister à leur poussée», mentionnait Serge Bouchard, entraîneur-chef du Troilus après la défaite des siens.

Le Bowater a obtenu 251 verges de gains au sol et 148 par la passe alors que Chibougamau a bien riposté avec 280 verges au sol et 84 par la voie des airs.

«On a manqué un peu de temps à la fin du deuxième quart. Le Bowater essayait de pénétrer dans notre zone des buts à la faveur d'un quatrième essai mais on a été en mesure d'arrêter leur offensive pour reprendre le ballon. Sauf que le temps nous a manqué. Je suis fier de mes joueurs qui ont tout donné dans cette rencontre.

«Mon quart-arrière recrue, Tommy Tremblay, s'est signalé à plusieurs reprises et lui aussi a connu de bons moments. Ce qui est important, c'est de voir l'équipe progresser. Elle m'a fait voir de belles choses au cours de cette rencontre», concut Serge Bouchard d'un ton plutôt satisfait.



ATTRAPÉ - Jean-Philippe Bérubé (86) réussit de façon très habile à capter le ballon, un jeu important selon l'entraîneur du Blitz, Simon Cyr.

(Photo Rocket Lavoie)

Face au Royal de Repentigny

Le Paramédic Voyageur divise les honneurs du programme double

REPENTIGNY (RT) - Le Paramédic Voyageur de Jonquière est capable du meilleur comme du pire. Hier, il a remporté une victoire de 4-3 aux dépens du Royal de Repentigny pour ensuite subir une dégelée de 10-2 devant cette même formation dirigée par Ian Jordan.

Dans le premier affrontement Olivier Tremblay a frappé deux coups sûrs et produit trois points pour mener son équipe à une victoire de 4-3. Le lanceur Maxime Gagné a été au monticule durant toute la rencontre, espaçant bien trois coups sûrs tout en donnant cinq buts sur balles. Il a cependant fait mordre la poussière à huit frappeurs du Royal pour ainsi mettre la main sur sa première victoire de la saison. Gagné a donné un circuit en solo à Brandon Beck, atteint deux frappeurs.

«Maxime Gagné a super bien lancé et il a eu un bon contrôle durant la majeure partie du match. A 4-0, le Royal a bien tenté de revenir de l'arrière mais on a été en mesure de le contenir. Olivier a aussi disputé une bonne partie. Nous sommes sortis forts dans ce premier affrontement», révélait l'entraîneur Patrick Bélanger à l'issue de ce programme double.

Outre Olivier Tremblay, Philippe Guillemette a obtenu deux coups en lieu sûr en quatre présences au bâton et le receveur Jean-Michel Hébert en a cogné un en deux apparitions. Aucun autre joueur du Paramedic Voyageur n'a cependant pu les imiter.

Revers de 10-2

Dans le second match, la troupe de Patrick Bélanger a couru après sa propre perte. Pourtant, le Paramédic avait bien commencé cette rencontre grâce au retentissant coup de circuit de Jean-Philippe Gauthier dès le début. Après ce circuit, Jonathan Martel a frappé un simple, volé le deuxième but pour se rendre au troisième sur un mauvais lancer. Jimmy Durette a soutiré un but sur balles mais s'est fait prendre à contre-pied au premier but. Martel, sur le même jeu, filait au marbre mais il s'est aussi fait harponner. Dommage, car Olivier Tremblay a suivi avec un double.

Martin Bossé a été le lanceur désigné pour le Paramédic à la suite du retrait pour malaise au bras de Jimmy Durette.

«Il a bien fait les choses. Il n'a su que quelques minutes avant le début du match que c'est lui qui allait se retrouver au monticule et il a bien répondu pour un jeune. Il a été là pendant cinq manches, donnant sept points, tous mérités sur six coups sûrs dont un circuit. Il a cependant retiré six frappeurs sur des prises. Leur circuit de trois points nous a fait mal et ce fut certes là le point tournant. A la sixième manche, on n'avait plus de jus», souligne Bélanger.

Insatisfait

Avec trois défaites en quatre parties en fin de semaine, il est bien clair que Patrick Bélanger n'est pas satisfait.

«On devait et on pouvait revenir à la maison avec au moins trois victoires. On devra se mettre à gagner les matchs qu'on se doit de remporter. On joue bien mais pas assez pour l'emporter. Il nous faudra être plus agressif et travailler encore plus fort. On devra se reprendra la semaine prochaine», de conclure Patrick Bélanger.

Le Paramédic Voyageur a cogné six coups sûrs dans cette deuxième partie et a commis une seule erreur.

Buffalo Am-Cam de judo

Bernier et Delisle s'emparent de l'or

par Roger Tremblay

BUFFALO(RT) - Sans grande surprise, du moins pour leur entraîneur Roger Tremblay, les jeunes Alexandre Bernier et Philippe Delisle du Club de judo de Jonquière se pavanent aujourd'hui avec une médaille d'or au cou méritée ce dimanche lors de la compétition Buffalo Am-Cam.

Bernier, dans la catégorie 17 ans et plus, s'est offert une première place chez les 60 kilos et moins. «Il avait bien fait lors de ses compétitions précédentes terminant deuxième au Championnat canadien senior. Cette année, il a bien travaillé et sa progression a été constante. Je ne suis donc pas surpris de le voir ainsi remporter une médaille d'or dans une compétition très relevée réunissant plus de 880 athlètes», mentionnait l'entraîneur Roger Tremblay. Philippe Delisle, pour sa part, s'est aussi mis en évidence en récoltant une médaille d'or chez les 65 kilos et moins.

«Philippe a beaucoup progressé cette année et sans l'ombre d'un doute, il a été celui qui a fait montre de la plus belle amélioration dans son travail. J'ai bien hâte de le voir au Championnat canadien junior à Kelowna en juillet. Bernier et lui sont motivés au maximum avec cette belle performance à Buffalo. Delisle vait terminé 3e au dernier championnat canadien», de dire Tremblay.

Dans les autres médaillés, il faut souligner les médailles d'argent de Olivier Tremblay chez les 66 kilos et moins, de Michel Thériault chez les maîtres et de Marie-Pier Gauvreault chez les 52 kilos et moins. Samedi, une autre médaille s'est ajoutée aux six médailles acquises chez les 16 ans et moins, soit celle de Sabrina Baron chez les 57 kilos et moins.

RAPIDO

Hockey bantam

Les gouverneurs de la ligue de hockey bantam ont décidé, à la suite de leur réunion annuelle, de prolonger l'entente unissant le Saguenay-Lac-Saint-Jean à la Côte-Nord pour deux autres années. Le président Marcel Michaud a été réélu lors de cette assemblée tout comme Dany Bouchard, statisticien et Lucie Labonté, secrétaire et ce, pour une période de deux ans. Pour la saison 2004-2005, la ligue bantam sera de calibre CC dans la région et BB pour la Côte-Nord.

Triathlon de Sherbrooke

Frédéric Bouchard de La Baie a pris la 4e place hier à la première compétition de la Coupe du Québec de Triathlon présentée à Sherbrooke. Il a pris la 4e place sur les 22 participants en classe ouverte en 2 h 15 mn, soit trois minutes de plus que le vainqueur. Il a terminé 10e à la natation, 4e au vélo et 4e à la course à pied.

Éric Boily triomphe

Éric Boily de Chicoutimi, membre du Club L'Acidose Lactique, s'est emparé des grands honneurs de la compétition provinciale de course cycliste sur route à Saint-Joseph-sur-le-Lac près de Montréal. Boily a parcouru les 90 kilomètres de la compétition en 2 h 20 mn au sprint devant six autres cyclistes sur un trajet difficile comportant quelques bonnes montées. Cette course servait aussi de qualification pour l'équipe du Québec en vue des Championnats canadiens. L'Almatois Raphaël Tremblay a joué de malchance, son vélo subissant un bris mécanique. Il a fini cinq minutes après le peloton de tête.

la Baie encore plus

solde de 2 jours

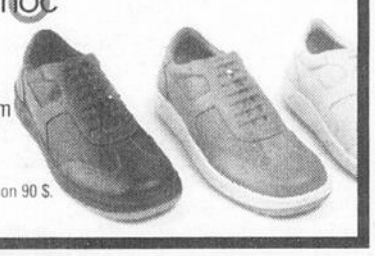


Les mardi et mercredi 1er et 2 juin

jusqu'à 30 %
de rabais
sélection mode printemps-été pour femme
Mantles^mc, Alia et Alfred Dunner.
Tailles courantes, petites et grandes.



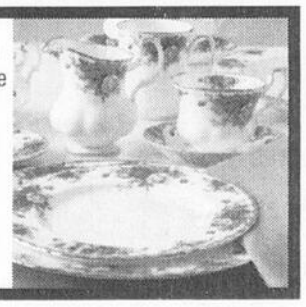
achat-choc
39,99
chaussures sport de renom en cuir pour homme.
Prix de comparaison 90 $.



25 % de rabais
maillots de bain à 30 $ et plus et cache-maillot pour femme



65 % de rabais
services de vaisselle Royal Albert, 20 pièces, modèles Lavender Rose, Moonlight Rose, Val D'or



femme

solde 9,99 à 29,99
mode printemps-été ToGo^mc pour femme. Ord. 15 $ à 39 $.

30 % de rabais
- mode et jeans pour homme et femme
  Tommy Jeans, CK Jeans, Buffalo, Point Zero et autres.

promo de soutiens-gorge Jockey
Soutien-gorge GRATUIT
à l'achat de 30 $ ou plus d'articles de lingerie Jockey

accessoires, bijoux, chaussures

50 % de rabais
bijoux Charter Collection en or à 14 ct

PROMO BAGAGES PREMIÈRE CLASSE EN COURS...

50 % à 55 % de rabais
bagages

30 % de rabais
- chaussettes et collants fins Mantles^mc et pantoufles et sandales
  du rayon des collants fins

chaussures de marche confort pour elle et lui. Reebok, Etonic, Naturalizer, Rockport et autres

25 % de rabais
- chaussures de ville, sandales et pantoufles pour homme
- bijoux en jade de C.-B. et ceux à pierres semi-précieuses
- tenues de nuit et peignoirs pour elle

homme

30 % de rabais
- sous-vêtements pour homme
  Stanfield's et Prodige
- chaussettes pour homme
  Sport de McGregor, CCM, Nike et Wilson

enfant

15 % de rabais
poussettes et sièges d'auto en stock

maison

jusqu'à 70 $ de rabais
congélateurs Beaumark®
Coffre, 142 l. Ord. 299,99 $. **Solde 269,99 $.**
198 l. Ord. 339,99 $. **Solde 279,99 $.**
396 l. Ord. 599,99 $. **Solde 529,99 $.**

55 % de rabais
duo-sommeil Dura Select II de Simmons, grand lit. Ord. 1 999 $. **Solde 899 $.**

50 % de rabais
batteries de cuisine et articles suivis
Lagostina, Kitchen Aid, Analon, Circulon et T-Fal

40 % de rabais
- articles suivis Royal Albert
- literie à prix déjà réduit
  Ralph Lauren, Laura Ashley, ToGo^mc et autres

30 % de rabais
- sélection d'articles Outdoor Living
- articles-cadeaux en cristal et en verre
  Exceptions : Mantles^mc.

25 % de rabais
- articles ménagers non électriques Beaumark®
- stock suivi Johnson Brothers

20 % de rabais
Henckels et Good Grips

15 % de rabais
fauteuils inclinables

achat-choc

19,99
oreillers géants à bourre de polyester et enveloppe de 300 fils amovible.
Prix de comparaison 39,99 $

24,99 (ou 2 à 19,99 $ ch.)
polos Point Zero en piqué de coton pour homme
Prix de comparaison 45 $.

RECEVEZ UN CADEAU pour votre peau
à l'achat de 26 $* ou plus de produits Biotherm!

BIOTHERM



Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Atout griffé », « Achat-choc », Style&Co., INC, Nine'& Co et ceux des rayons concédés. La mention « ACHAT-CHOC » indique que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Les articles « Achat-choc » sont offerts en quantités limitées; pas de bons d'achat différé. Précisions en magasin.



Obtenez jusqu'à 50 % plus de points Primes Hbc.
Utilisez conjointement les deux cartes au moment de régler votre achat dans les magasins de la famille Hbc.

Hbc

0058900